

# Powerturn

Valable pour les versions :

Powerturn (1 vantail/2 vantaux)

Powerturn F (1 vantail)

Powerturn F-IS (2 vantaux)

Powerturn F/R (1 vantail)

Powerturn F/R-IS (2 vantaux)

Powerturn F/R-IS/TS

FR Plan de raccordement

156569-03

## Sommaire

Symboles et moyens de représentation.....	5
Validité.....	5
Responsabilité du fabricant du fait de son produit.....	5
1 Remarques.....	6
1.1 Instructions de sécurité importantes.....	6
1.2 Consignes de montage.....	6
1.3 Travailler en toute sécurité.....	6
1.4 Contrôle du montage.....	7
1.5 Recyclage du système de portes.....	7
2 Abréviations.....	7
3 Caractéristiques électriques.....	7
4 Bornes de raccordement.....	8
5 Détecteur de sécurité de fermeture et d'ouverture.....	10
5.1 Paire de sensors de sécurité GC 338.....	10
5.2 Sensor de sécurité GC 342.....	13
5.3 Sensor de sécurité GC 334.....	15
5.4 Sensor de sécurité GC 335.....	17
6 Contacteur homologué.....	19
6.1 Contact à clé.....	19
7 Contacteur intérieur.....	20
7.1 Détecteur du mouvement radar GC 302 R.....	20
7.2 Bouton-poussoir (Contact de fermeture libre de potentiel).....	20
8 Contacteur extérieur.....	21
8.1 Détecteur du mouvement radar GC 302 R.....	21
8.2 Bouton-poussoir (Contact de fermeture libre de potentiel).....	21
9 Commande radio.....	22
9.1 Platine de réception radio WRB-5.....	22
9.2 Brancher la platine de réception radio WRB-5 sur la platine de commande DCU800.....	22
9.3 Module d'émission radio WTM.....	22
10 Push and Go.....	23
11 Entrées paramétrables.....	23
11.1 Sélecteur de fonction mécanique.....	23
11.2 Ouverture 2 vantaux et ouverture 1 vantail.....	24
11.3 Sabotage.....	24
11.4 Position de fermeture vantail de service.....	24
11.5 Verrouillage de secours.....	25
11.6 Contacteur supplémentaire (P-KI, P-KA).....	25
11.7 Fonctions de détection.....	25
11.8 Reset de la commande.....	26
11.9 Bouton-poussoir double (ouverture de porte 1 vantail / 2 vantaux).....	26
11.10 STOP.....	27
11.11 Détection de la position de fermeture.....	27
11.12 Commande de WC.....	28
11.13 Alarme incendie.....	28

11.14	Ouverture Ouvrir.....	28
12	Sorties paramétrables.....	28
12.1	Sortie paramétrable PA1 .....	28
12.2	Sortie paramétrable PA2 .....	32
13	Gâche électrique.....	34
13.1	Gâche électrique 24 V DC alimentée par l'unité d'entraînement .....	35
13.2	gâche électrique 12 V CA alimenté du côté bâtiment.....	35
13.3	Alarme de verrouillage .....	36
13.4	Temporisation à la commande pour le contact de fond de pêne.....	36
14	Raccords de câbles libres.....	36
15	Commande WC .....	37
16	Mode de fonctionnement.....	38
16.1	Programmeur de fonction.....	38
16.2	Réglage du mode de fonctionnement à l'aide de touches ou d'interrupteurs.....	40
16.3	Changement du mode de fonctionnement .....	41
17	Entraînements pour 2 vantaux .....	42
17.1	Powerturn IS/TS Vantail de service automatisé, vantail semi-fixe avec ferme-porte .....	42
17.2	Deux vantaux de portes automatisés.....	43
17.3	Liaison par câble du système RS485 .....	43
17.4	Liaison réseau.....	43
18	Centrale de détection de fumée .....	44
18.1	Détecteur de fumée intégré Powerturn F/R.....	47
18.2	Unités d'arrêt Powerturn F- IS/TS, F/R-IS/TS – vantail de service automatisé, vantail semi-fixe avec ferme-portes et ventouse électromagnétique .....	48
19	Raccord d'alimentation .....	50
19.1	Plaque de montage avec un câble d'alimentation intégré.....	51
20	Moteur.....	53
21	Commande .....	54
22	Mise en service et entretien.....	55
22.1	Mise en service.....	55
22.2	Course de programmation .....	55
22.3	Programmation d'un système à 1 vantail.....	56
22.4	Programmation d'un système à 2 vantaux .....	57
22.5	Forces et vitesses.....	58
23	Fonctionnement hors tension .....	58
24	Activation de la porte .....	58
25	Résistance aux influences extérieures ou à la charge au vent .....	59
26	Mode de fonctionnement ferme-portes .....	59
27	Mode de fonctionnement basse énergie .....	60
28	Fonctionnement assisté.....	61
28.1	Assistance motorisée sans alarme incendie avec couple supplémentaire.....	61
28.2	Assistance motorisée avec alarme incendie et couple supplémentaire.....	61

---

29	Menu de maintenance .....	63
29.1	Terminal de maintenance ST220 .....	63
29.2	Raccorder le terminal de maintenant ST220.....	64
29.3	Menu de maintenance ST220.....	64
29.4	Programmeur de fonction à affichage DPS.....	81
29.5	Boutons de maintenance S1 et S2 .....	81
29.6	Menu de maintenance DPS et boutons de maintenance S1/S2 avec LED.....	83
30	Messages d'erreur .....	93
30.1	Notifications de panne ST220 et DPS .....	93
30.2	Messages d'erreur sur les boutons de maintenance à LED .....	96

## Symboles et moyens de représentation

### Avertissements

Dans ces instructions, des avertissements sont utilisés pour vous prévenir d'éventuels dommages corporels et matériels.

- ▶ Lisez et respectez toujours ces avertissements.
- ▶ Respectez toutes les mesures marquées par le symbole d'avertissement et le message d'avertissement.

Symbole d'avertissement	Message d'avertissement	Signification
	<b>DANGER</b>	Danger pour les personnes. Un non-respect provoque des blessures graves, voire mortelles.
	<b>AVERTISSEMENT</b>	Danger pour les personnes. Un non-respect peut provoquer des blessures graves, voire mortelles.
	<b>PRUDENCE</b>	Danger pour les personnes. Un non-respect peut provoquer des blessures légères.

### Autres symboles et moyens de représentation

Afin de garantir une utilisation conforme, les informations importantes et les indications techniques sont mises en valeur.

Symbole	Signification
	Signifie « Remarque importante » ; informations pour éviter des dommages matériels, pour la compréhension ou l'optimisation des opérations de travail
	« Informations complémentaires »
	Symbole d'action : Dans ce cas, vous devez effectuer une action. ▶ Veuillez respecter l'ordre des étapes d'intervention décrites.
	Conforme à DIN 18650 / EN 16005 Symbole dans un tableau ou pour une information concernant les sensors de sécurité.
	Non conforme à DIN 18650 / EN 16005 Symbole dans un tableau ou pour une information concernant des détecteurs qui ne sont pas conformes aux normes DIN 18650 / EN 16005.
	Porte coupe-feu Symbole pour porte coupe-feu
	Non autorisé pour porte coupe-feu Symbole « Non autorisé pour porte coupe-feu »

## Validité

- Valable à partir de la version de logiciel DCU8 V1.8
- Matériel révision DCU800 à partir de rév. F

## Responsabilité du fabricant du fait de son produit

Selon la responsabilité du fabricant du fait de son produit définie dans la « loi de responsabilité de produit », les informations contenues dans cette brochure (informations du produit et utilisation conforme, usage incorrect, performance du produit, maintenance du produit, obligations d'information et d'instruction) doivent être respectées. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de non-respect de ces indications.

# 1 Remarques

## 1.1 Instructions de sécurité importantes

Il est important d'observer ces consignes pour la sécurité des personnes.

- ▶ Conserver ces instructions.
- Seules les personnes qualifiées autorisées par GEZE doivent réaliser les opérations de montage, de mise en service et d'entretien.
- GEZE ne pourra être tenue pour responsable des éventuels dommages pouvant résulter de modifications effectuées par le client sur l'installation sans accord préalable de GEZE.
- GEZE exclut toute garantie en cas d'utilisation en combinaison avec des produits d'autres fabricants. De même, seules des pièces d'origine GEZE peuvent être utilisées lors de travaux de réparation et d'entretien.
- Seul un électricien peut effectuer les travaux de raccordement à la tension du secteur. Le câble de branchement au secteur et le contrôle du conducteur de protection doivent être effectués conformément à la norme VDE 0100, partie 610.
- ▶ À utiliser comme un dispositif de séparation d'un disjoncteur automatique sur place, dont la valeur de mesure est adapté à la nature, à la section transversale, au mode de pose et aux conditions ambiantes de l'alimentation secteur sur place. Le disjoncteur automatique doit disposer au minimum de 4 A et de maximum 16 A.
- Apposer des vignettes adhésives de sécurité sur les vantaux en verre, article n° 081476.
- ▶ Conformément à la directive machines 2006/42/CE, une analyse de sécurité du système de portes doit être effectuée avant la mise en service et celui-ci doit être identifié conformément à la directive de marquages CE 93/68/CEE.
- Respecter la version la plus récente des directives, normes et prescriptions spécifiques au pays, en particulier:
  - ASR A1.7 « Directives relatives aux portes et aux portails »
  - EN 16005, « Portes motorisées - Sécurité d'utilisation - Exigences et procédures de contrôle »
  - Norme DIN 18650, partie 1 et partie 2 « Portes automatiques »
  - « Directives pour unités d'arrêt »
  - DIN VDE 100-600; « Établissement d'installations basse tension - partie 6 Contrôles »
  - DIN EN 60335-2-103 « Sécurité d'appareils électriques à usage domestique et buts similaires; exigences particulières pour mécanismes d'entraînement, portails, portes et fenêtres »
  - Règlements de prévention des accidents, et en particulier les réglementations BGV A1 (VBG1) « Règlements généraux » et BGV A3 (VBG4) « Installations électriques et matériel d'exploitation »

### **Entraînement de vantail pivotant comme dispositif d'arrêt selon DIN 18263-4**

- L'arrêt de l'entraînement de vantail pivotant doit être supprimé en cas d'alarme anti-incendie, de panne ou de déclenchement manuel. Le déverrouillage du pêne demi-tour (gâche électrique selon le principe du courant de travail) doit rester en mode blocage et tous les transmetteurs de signaux pour ouvrir le vantail doivent être désactivés.
- Les entraînements du vantail pivotant doivent être utilisés sur les portes à un et deux vantaux uniquement si le dormant de porte ou le vantail semi-fixe des portes à deux vantaux est équipé d'une gâche électrique pour le déverrouillage du pêne demi-tour et/ou d'un système de déverrouillage d'un verrou à déclic avec un pêne à ressort.

## 1.2 Consignes de montage

- L'entraînement est prévu exclusivement pour une utilisation dans une pièce sèche.
- ▶ Utiliser uniquement les câbles indiqués dans le plan de câblage. Installer les blindages selon le plan de raccordement.
- ▶ Pour les âmes, utiliser principalement des embouts isolés.
- ▶ Isoler les fils électriques non utilisés.
- ▶ Sécuriser les câbles internes lâches du mécanisme d'entraînement avec des serre-câbles.
- ▶ Respecter la consommation de courant totale maximale admissible pour l'alimentation périphérique.

## 1.3 Travailler en toute sécurité

- ▶ Sécuriser le lieu de travail contre tout accès non autorisé.
- ▶ Respecter zone de pivotement des parties longues du système.
- ▶ Sécuriser l'entraînement/les capots/revêtements d'articulation pour éviter les chutes.
- ▶ Couper impérativement le courant (réseau et batterie) et vérifier l'absence de tension avant tout travail sur l'installation électrique. en cas d'utilisation d'une alimentation électrique sans coupure (ASI), l'installation est sous tension même en cas de coupure du réseau d'alimentation.
- Risque de blessure causée par les pièces mobiles si l'entraînement est ouvert (tirage des cheveux, des pièces de vêtements, etc.).
- Risque de blessure causée par des points d'écrasement, de choc, de cisaillement et d'entraînement non sécurisés.
- Risque de blessure au niveau des arêtes coupantes dans l'entraînement !
- Risque de blessure causée par des bris de verre.
- Danger de blessure par choc en retour du bras à compas ou de bras de levier. Uniquement débrancher le moteur de la commande lorsque le ressort est desserré.
- Risque de blessure en cas de travaux à de grandes hauteurs.
- Commander l'entraînement uniquement avec un interrupteur d'à-coup final raccordé.

## 1.4 Contrôle du montage

- ▶ Contrôler les mesures de protection ou de prévention des écrasements, chocs, coupures et aspirations.
- ▶ Contrôler le fonctionnement des détecteurs de présence et des détecteurs de mouvement.
- ▶ Contrôler la connexion au conducteur de protection de toutes les pièces métalliques accessibles.

## 1.5 Recyclage du système de portes

- Le système de portes est composé de matériaux qui doivent être recyclés. Ainsi, les composants doivent être triés séparément par type de matériau :
  - Aluminium (profilés, capots, poulies, languettes, ...)
  - Fer (doigts d'entraînement, vis, ...)
  - Plastique
  - Pièces électroniques (pêne, moteur, commande, transformateur, capteurs, ...)
  - Câbles

Les pièces peuvent être jetées à la déchetterie locale ou données à un ferrailleur.

- Les accumulateurs contiennent des substances toxiques et des métaux lourds. Ils ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Les accumulateurs doivent également être déposés dans un centre de recyclage local.

## 2 Abréviations

### Couleurs des conducteurs

BN	marron	GN	vert	OG	orange	TQ	turquoise
BK	noir	GY	gris	PK	rose	VT	violet
BU	bleu	YE	jaune	RD	rouge	WH	blanc

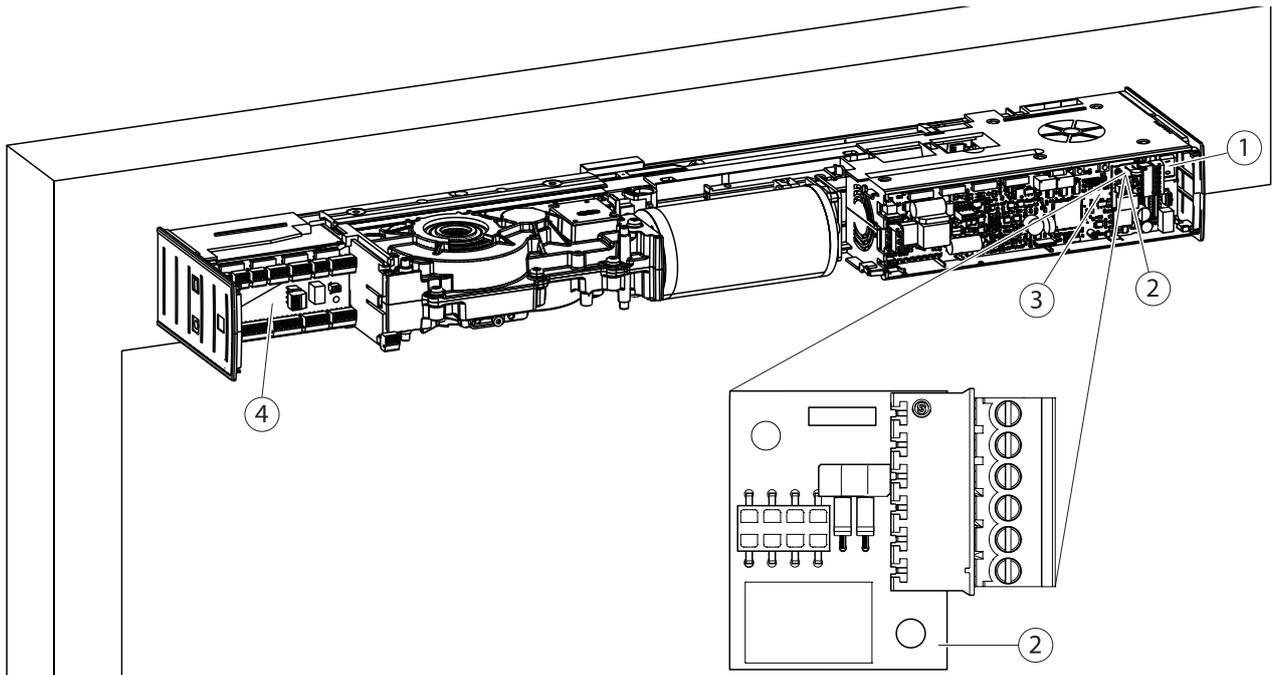
### Raccords, bornes et connecteurs

AU	automatique	LS	Sens unique	SF	vantail semi-fixe
BS	Côté paumelles	MPS	sélecteur de fonction mécanique	STOP	Arrêt
BGS	côté opposé aux paumelles	NA	Nuit	SCR	Blindage
DO	Ouverture permanente	PA	sortie paramétrable	SIO	détecteur de sécurité d'ouverture
DPS	programmateur de fonction à affichage	PE	entrée paramétrable	SIS	sensor de sécurité de fermeture
END	à-coup final	RBM	Détecteur de mouvement à radar	STG	Panne
GF	vantail de service	RES	Bouton-poussoir reset	TK	passer-câbles
GND	Potentiel de référence	RM	alarme de verrouillage	TOE	gâche électrique
KA	Contacteur extérieur	RSZ	Centrale de détection de fumée	TST	signal de test des sensors de sécurité
KB	Contacteur qualifié	RS485	signal de communication vers DPS et le deuxième entraînement	24V	tension d'alimentation pour appareils externes
KI	Contacteur intérieur	OFF	Mode de fonctionnement Arrêt	24VSENS	Alimentation en tension pour les capteurs, commuté selon le réglage mode ECO
LK	Domino				

## 3 Caractéristiques électriques

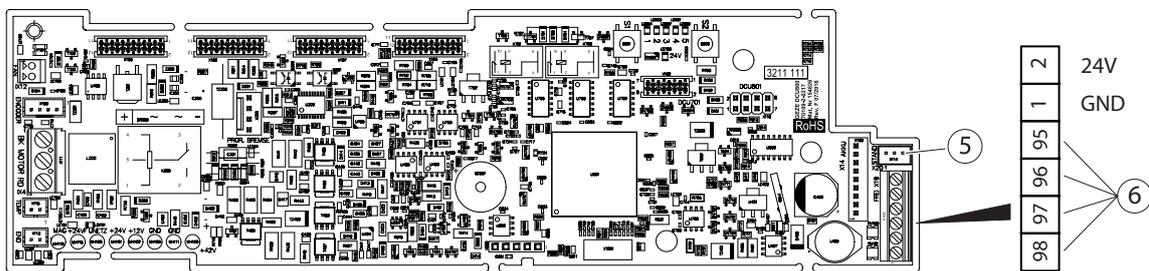
Tension de service	230 V AC -15 %, +10 %
Fréquence	50 Hz
Classe de protection	I
Puissance nominale	< 200 W
Raccord d'alimentation	Raccord fixe (câble d'installation ou passage de câble)
Fusible primaire	-
Fusible secondaire	10 A lent, 5x20 mm
Tension secondaire (transformateur)	33 V AC (46 V DC)
Tension de contrôle pour les composants externes	24 VDC ±10 %
Courant de sortie Tension de contrôle 24 V	1200 mA permanent 1800 mA à court terme (5 s, ED 30 %)
Sécurité 24 V	2,5 A; réversible
Plage de température	-15 ... +50 °C
Indice de protection	IP30

## 4 Bornes de raccordement



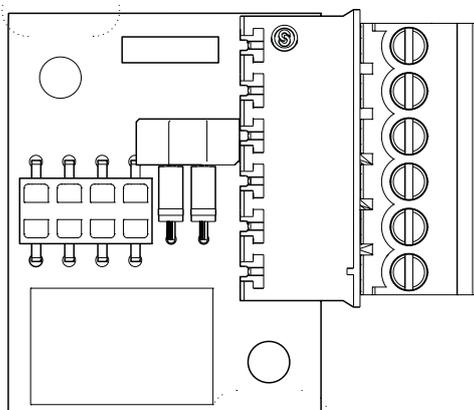
- |   |                             |   |        |
|---|-----------------------------|---|--------|
| 1 | Interrupteur d'alimentation | 3 | DCU800 |
| 2 | DCU801 (option)             | 4 | DCU802 |

### DCU800



- |   |                         |
|---|-------------------------|
| 5 | RS485 vantail semi-fixe |
| 6 | LIBRE                   |

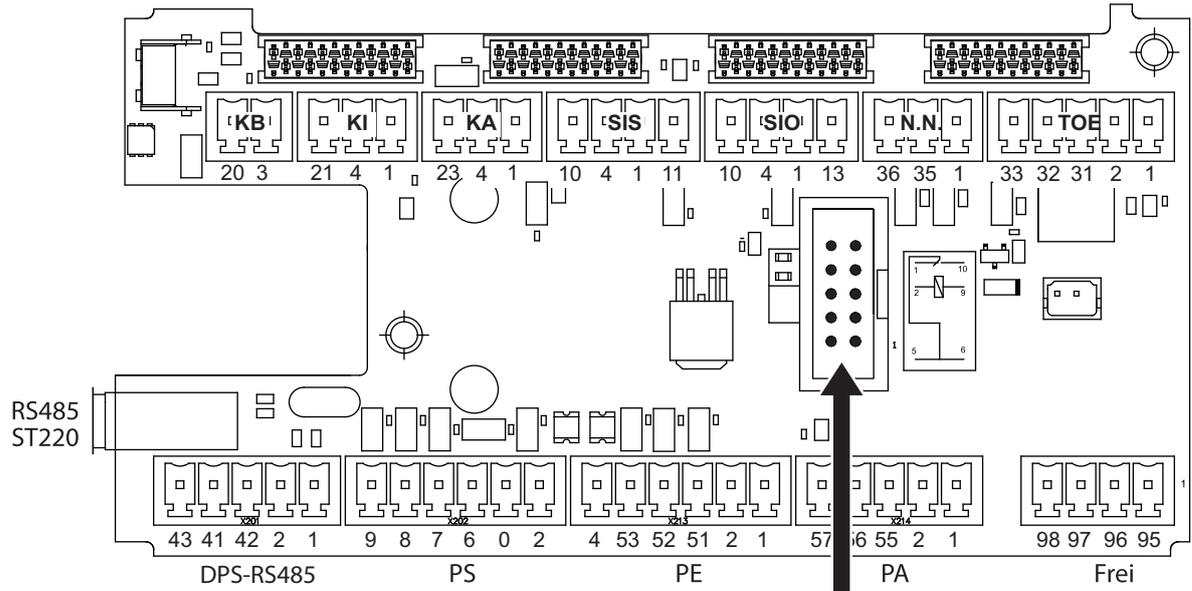
### DCU801 (option)



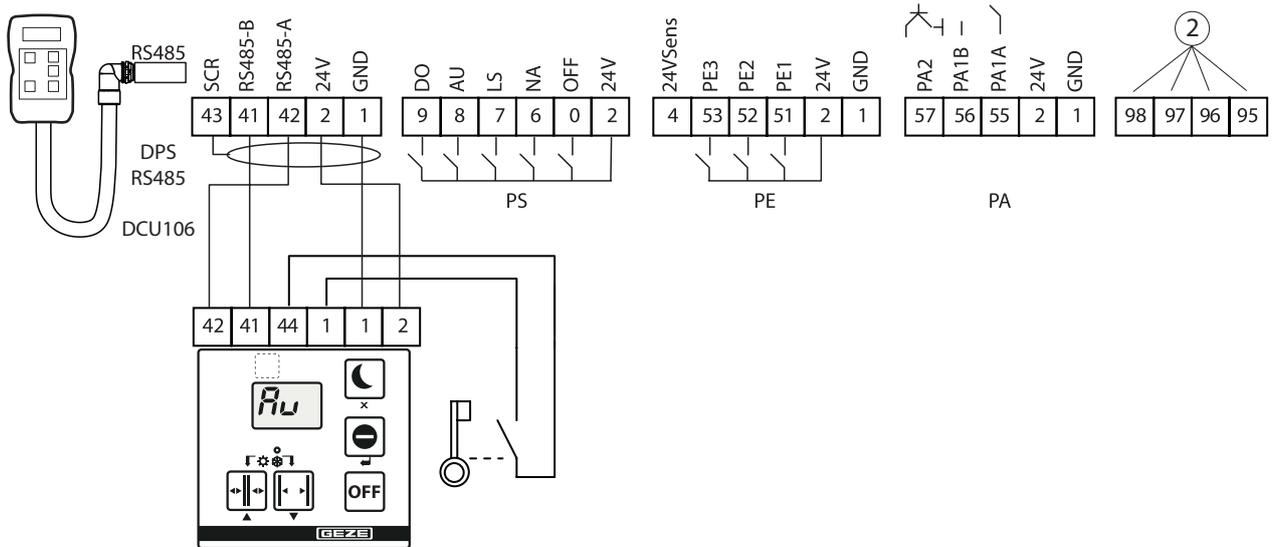
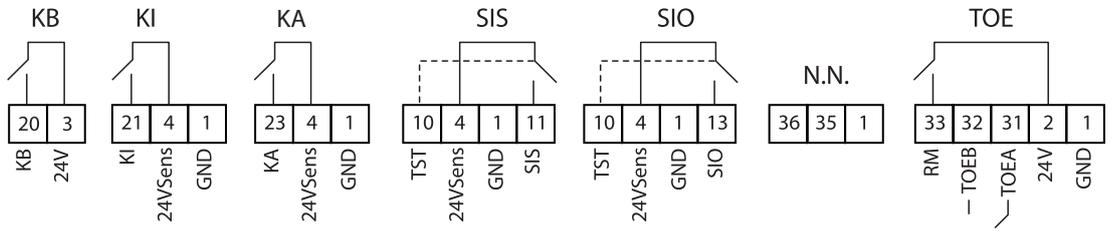
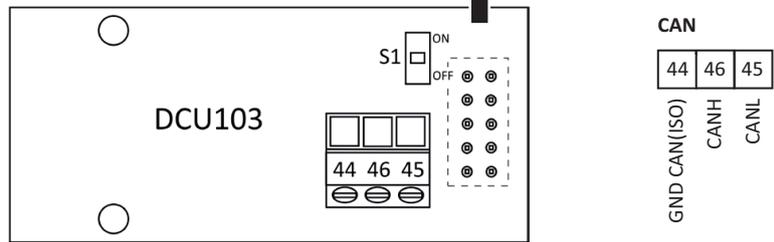
- |     |          |
|-----|----------|
| 2   | 24 V     |
| 1   | GND      |
| 61  | RSZ GND  |
| 63  | ⑦        |
| 62  | RSZ 24 V |
| 61  | RSZ GND  |
| RSZ |          |

- |   |                       |
|---|-----------------------|
| 7 | Deuxième entraînement |
|---|-----------------------|

DCU802



En option :  
Interface CAN DCU103, réf. n° 119952  
S1 : Résistance de terminaison ON / OFF



- 1 Emplacement d'enfichage DCU103
- 2 LIBRE

## 5 Détecteur de sécurité de fermeture et d'ouverture

- ▶ Pour les installations à 2 vantaux, relier les sensors de sécurité du vantail de service à la commande du vantail de service, celle du vantail semi-fixe à la commande du vantail semi-fixe.
- ▶ Monter le détecteur destiné à la surveillance de la fermeture sur le vantail, côté opposé aux paumelles.  
En cas d'activation de SIS pendant la fermeture, il y a inversion du sens de marche de la porte, qui s'ouvre à nouveau.
- ▶ Monter le détecteur destiné à la surveillance de l'ouverture sur le vantail, côté paumelles.  
L'activation du SIO pendant l'ouverture arrête la porte.

En cas de détection, la sortie du détecteur s'ouvre (à l'entrée du capteur SIS ou SIO se trouve un GND).

- ▶ Contrôler le fonctionnement et la conformité du réglage des détecteurs lors de la mise en service et de l'entretien.
- Commande du programmeur de fonction à affichage DPS, voir chapitre 29.4 « Programmeur de fonction à affichage DPS ».
- Commande du terminal de maintenance ST220, voir chapitre 29.1 « Terminal de maintenance ST220 ».

L'état du mécanisme auquel le ST220 est raccordé est affiché.

- ▶ Appuyer sur la touche ←.
- ▶ Sélectionner « Para vantail de service » ou « Para vantail semi-fixe » avec les touches ▲ ou ▼ et appuyer sur la touche ←.
- ▶ Dans le menu de sélection, sélectionner « Signaux » avec les touches ▲ ou ▼ et appuyer sur la touche ←.

Pour les autres réglages, voir descriptions suivantes.

La plage de masquage de paroi du détecteur de sécurité SIO est automatiquement réglée lors du processus d'apprentissage.

Si nécessaire, elle peut être modifiée avec le DPS ou le ST220 via le menu de maintenance, avec

- DPS : Régler le paramètre **Rb** à la plage de cache mural désirée (1° à 99°).
- ST220 : Régler « Signaux d'entrée », « S13 - borne SIO1 », « S13 plage de masquage de paroi » sur la valeur souhaitée (1°...99°).

### 5.1 Paire de sensors de sécurité GC 338



**DIN 18650**  
**EN 16005**

- ▶ Respecter la notice de montage du GC 338.
- Accessoires :
  - Spotfinder, réf. 112321



- La fiche mâle de raccordement de l'interface du GC 338 dispose de 6 pôles. La borne 6 est inoccupée.
- Pour des raisons énergétiques, le Powerturn peut commuter automatiquement le GC 338 en mode veille tant que ce dernier n'est pas requis. Le Powerturn avec un logiciel à partir de la version V1.8 est nécessaire pour cela.
- Le « mode économie » doit être activé sur le Powerturn et le GC 338.
- Les deux modes de fonctionnement sont conformes à la norme DIN 18650 ou EN 16005.

#### Mode standard

- ▶ Régler l'interrupteur DIP 3 (TST/SBY) du module d'interface GC 338 sur ON (réglage d'usine).
- ▶ Régler les paramètres « Test » :
  - DPS : Régler **LE** sur **01** (test avec 24 V).
  - ST220 : Régler « Signaux de sortie », « Test SI », sur « Test avec 24 V ».

#### Mode économie



Les SIS et SIO doivent être réglés sur le test « Mode économie ».

- ▶ Régler l'interrupteur DIP 3 (TST/SBY) du module d'interface GC 338 sur OFF.
- ▶ Régler les paramètres « Test » :
  - DPS : Régler **LE** sur **03** (mode économie).
  - ST220 : Régler « Signal de sortie », « Test SI » sur « Mode économie d'énergie ».

### 5.1.1 Surveiller la fermeture et l'ouverture

**Mode standard**

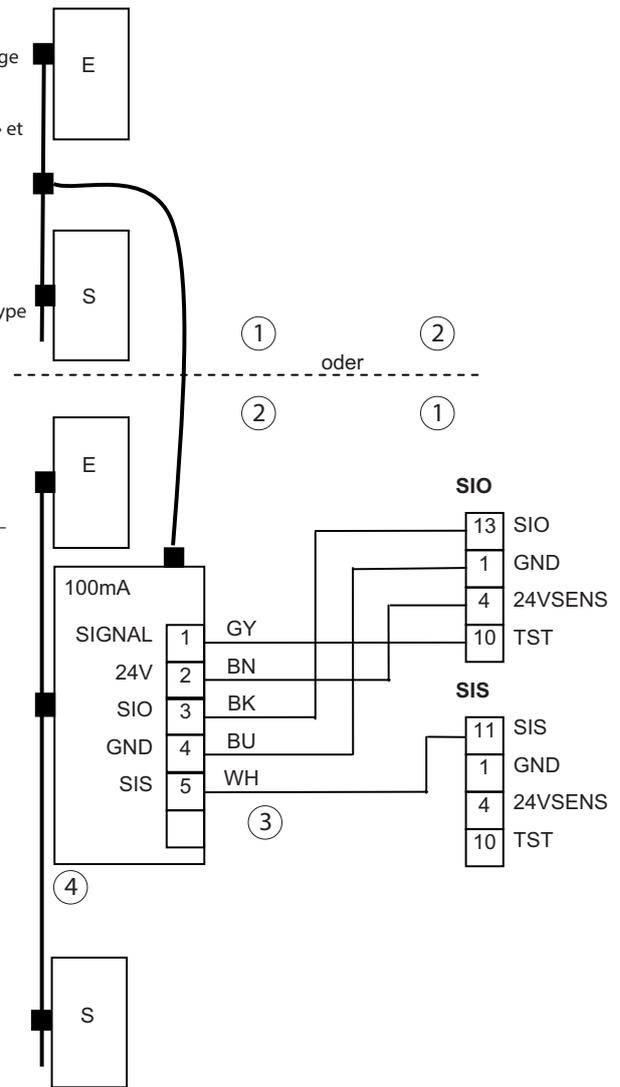
- ▶ Régler les paramètres de type de contact ;
  - DPS : Mettre **51** et **53** sur **02** (gâche électrique) (réglage d'usine).
  - ST220 : Régler « Signaux d'entrée », « S11 – borne SIS », « Type de contact S11 » sur « contact d'ouverture » et « S13 – borne SIO », « Type de contact S13 » sur « contact d'ouverture » (réglage d'usine).

**Mode économie**

- ▶ Régler les paramètres de type de contact ;
  - DPS : Régler **51** et **53** sur **03** (fréquence) (réglage d'usine).
  - ST220 : Régler « signaux d'entrée », « S11 – borne SIS », « type de contact S11 » sur « fréquence » et « S13 – borne SIO », « type de contact S13 » sur « fréquence ».

▶ Régler les paramètres de fonction :

- DPS : Régler **F1** sur la fonction souhaitée et **F3** sur **05** (SIO arrêt) ou **06** (SIO arrêt SFGF).
- ST220 : Régler « Signaux d'entrée », « S11 – borne SIS », « Fonction S11 » sur la fonction souhaitée et « S13 – borne SIO », « Fonction S13 » sur « SIO arrêt » ou « SIO arrêt SF GF ».



- 1 Côté opposé aux paumelles
- 2 côté paumelles
- 3 Passe-câbles
- 4 Module d'interface GC 338

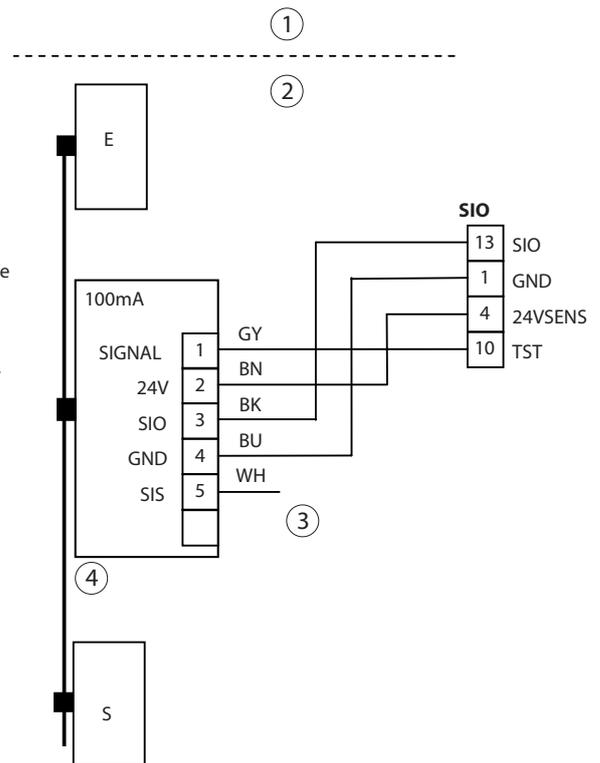
### 5.1.2 Surveiller l'ouverture

**Mode standard**

- ▶ Régler les paramètres de type de contact :
  - DPS : Régler **53** sur **02** setzen (gâche électrique) (réglage d'usine).
  - ST220 : Régler « Signaux d'entrée », « S13 – borne SIO », « Type de contact S13 » sur « contact d'ouverture » (réglage d'usine).
  - S1, S2 : Régler le paramètre 9 sur 02 (gâche électrique).

**Mode économie**

- ▶ Régler les paramètres de type de contact ;
  - DPS : Régler **53** sur **03** (fréquence).
  - ST220 : Régler « signaux d'entrée », « S13 – borne SIO », « S13 type de contact » sur « fréquence ».
- ▶ Régler les paramètres de fonction :
  - DPS : Régler **F3** sur **05** (SIO arrêt) ou sur **06** (SIO arrêt SFGF).
  - ST220 : Régler « Signaux d'entrée », « S13 – borne SIO », « Fonction S13 » sur « SIO arrêt » ou « SIO arrêt SF GF ».
  - S1, S2 : Régler le paramètre 10 sur 05 (SIO arrêt) ou 06 (SIO arrêt SF GF).



- 1 Côté opposé aux paumelles
- 2 côté paumelles
- 3 Passe-câbles
- 4 Module d'interface GC 338

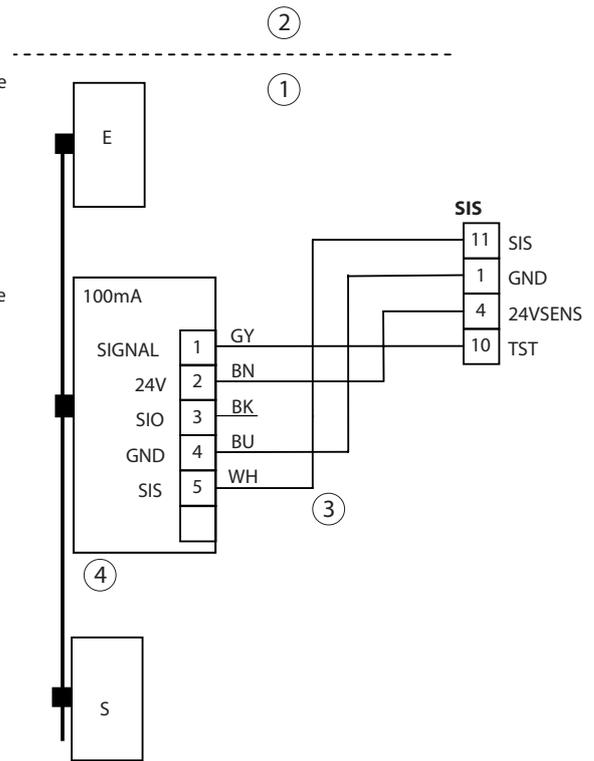
### 5.1.3 Surveiller la fermeture

**Mode standard**

- ▶ Régler les paramètres de type de contact :
  - DPS : Régler **5 1** sur **02** (gâche électrique) (réglage d'usine).
  - ST220 : Régler « Signaux d'entrée », « SI1 – borne SIS », « Type de contact SI1 » sur « contact d'ouverture » (réglage d'usine).
  - S1, S2 : Régler le paramètre 7 sur 02 (gâche électrique) (réglage d'usine).

**Mode économie**

- ▶ Régler les paramètres de type de contact ;
  - DPS : Régler **5 1** sur **03** (fréquence).
  - ST220 : Régler « signaux d'entrée », « SI1 – borne SIS », « SI1 type de contact » sur « fréquence ».
- ▶ Régler les paramètres de fonction :
  - DPS : Régler **F 1** sur la fonction souhaitée.
  - ST220 : Régler « Signaux d'entrée », « SI1 – borne SIS », « Fonction SI1 » sur la fonction désirée.
  - S1, S2 : Régler le paramètre 8 sur la fonction souhaitée.



- 1 Côté opposé aux paumelles
- 2 côté paumelles
- 3 Passe-câbles
- 4 Module d'interface GC 338

## 5.2 Sensor de sécurité GC 342

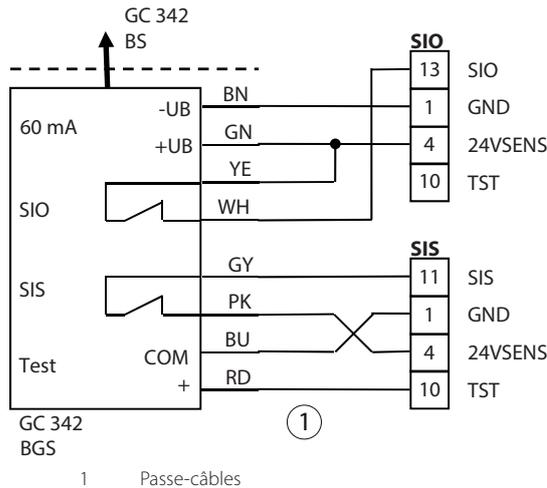


- Détecteur de sécurisation à technologie laser GC 342
- Respecter la notice de montage du GC 342
- Accessoires (option) :
  - Commande à distance, réf. n° 100061
  - Pour d'autres accessoires, voir les consignes de montage du GC 342

**Position du sensor**

- ▶ Monter les sensors de sécurité comme indiqué dans les notices de montage GC 342 sur le vantail.
- ▶ Régler les paramètres « Test ».
  - DPS : Régler **LE** sur **02** (test avec GND) .
  - ST220 : Régler « signaux de sortie », « test SI » sur « test avec GND ».

### 5.2.1 Surveiller la fermeture et l'ouverture



#### Réglages GC 342

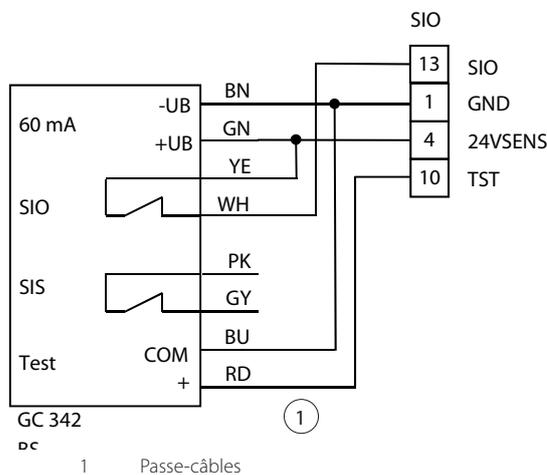


- Voir les consignes de montage du GC 342.
- Geze recommande d'utiliser la télécommande en option pour modifier les paramètres des sensors.

#### Réglages DCU8

- ▶ Régler les paramètres de type de contact :
  - DPS : Régler **51** et **53** sur **02** (gâche électrique) (réglage d'usine).
  - ST220 : Régler « Signaux d'entrée », « S11 – borne SIS », « Type de contact S11 » sur « contact d'ouverture » et « S13 – borne SIO », « Type de contact S13 » sur « contact d'ouverture » (réglage d'usine).
- ▶ Régler les paramètres de fonction :
  - DPS : Régler **F1** sur la fonction souhaitée et **F3** sur **05** (SIO arrêt) ou **06** (SIO arrêt SF-GF).
  - ST220 : Régler « Signaux d'entrée », « S11 – borne SIS », « Fonction S11 » sur la fonction souhaitée et « S13 – borne SIO », « Fonction S13 » sur « SIO arrêt » ou « SIO arrêt SF GF ».

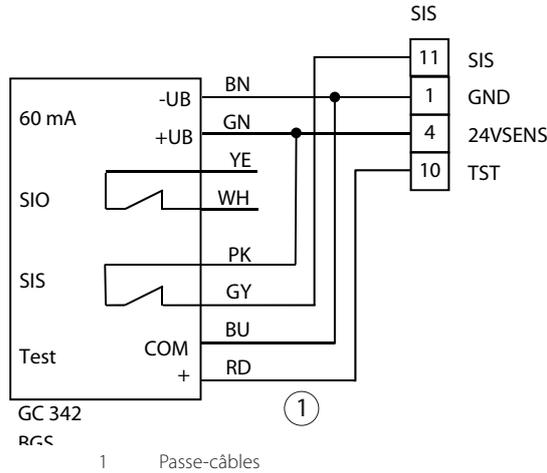
### 5.2.2 Surveiller l'ouverture



#### Réglages DCU8

- ▶ Régler les paramètres de type de contact :
  - DPS : Régler **53** sur **02** (gâche électrique) (réglage d'usine).
  - ST220 : Régler « Signaux d'entrée », « S13 – borne SIO », « Type de contact S13 » sur « contact d'ouverture » (réglage d'usine).
- ▶ Régler les paramètres de fonction :
  - DPS : Régler **F3** sur **05** (SIO arrêt) ou **06** (SIO arrêt SFGF).
  - ST220 : Régler « Signaux d'entrée », « S13 – borne SIO », « Fonction S13 » sur « SIO arrêt » ou « SIO arrêt SF GF ».

### 5.2.3 Surveiller la fermeture



**Réglages DCU8**

- ▶ Régler les paramètres de type de contact :
  - DPS : Régler **51** sur **02** (gâche électrique) (réglage d'usine).
  - ST220 : Régler « Signaux d'entrée », « SI1 – borne SIO », « Type de contact SI1 » sur « contact d'ouverture » (réglage d'usine).
- ▶ Régler les paramètres de fonction :
  - DPS : Régler **F1** sur la fonction désirée.
  - ST220 : Régler « Signaux d'entrée », « SI1 – borne SIS », « Fonction SI1 » sur la fonction désirée.

### 5.3 Sensor de sécurité GC 334

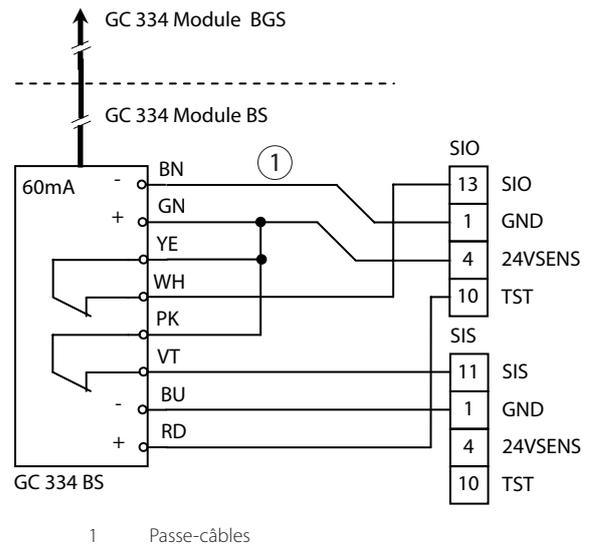


**DIN 18650**  
**EN 16005**

- Module GC 334, réf. 126410
- Respecter les instructions de montage
- Accessoires :
  - Interface GC 334, réf. 128306
  - Spotfinder, réf. 112321
- ▶ Régler le test :
  - DPS : Régler **LE** sur **02** (test avec GND).
  - ST220 : Régler « signaux de sortie », « test SI » sur « test avec GND ».
- maximum de 6 modules en série

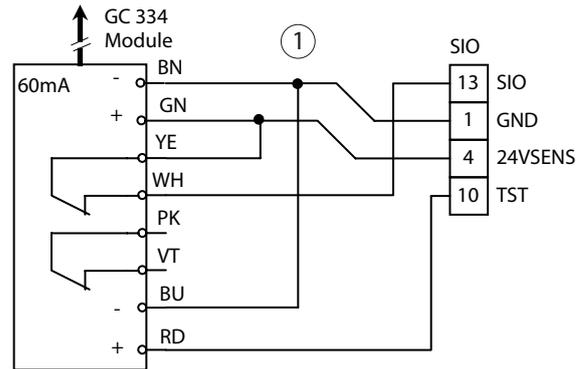
#### 5.3.1 Surveiller la fermeture et l'ouverture

- ▶ Régler les paramètres de type de contact :
  - DPS : **51** sur **02** (gâche électrique) et **53** sur **02** (gâche électrique) (réglage d'usine).
  - ST220 : Régler « Signaux d'entrée », « SI1-borne SIS1 », « Type de contact SI1 » que « contact d'ouverture » et « SI3 – borne SIO1 », « Type de contact SI3 » sur « contact d'ouverture » (réglage d'usine).
- ▶ Régler les paramètres de fonction :
  - DPS : Régler **F1** sur la fonction souhaitée et **F3** sur **05** (« SIO arrêt ») ou **06** (« SIO arrêt SF GF »).
  - ST220 : Régler « Signaux d'entrée », « SI1 – borne SIS1 », « Fonction SI1 » sur la fonction souhaitée et régler « SI3 – borne SIO1 », « Fonction SI3 » sur « SIO arrêt » ou « SIO arrêt SF GF ».
- Configuration des modules GC 334 du
  - côté paumelles : DIP1 = ON
  - Côté opposé aux paumelles : DIP1 = OFF



### 5.3.2 Surveiller l'ouverture

- ▶ Régler les paramètres de type de contact :
  - DPS : Régler **53** sur **02** (gâche électrique) (réglage d'usine).
  - ST220 : Régler « Signaux d'entrée », « S13 - borne SIO1 » et « Type de contact S13 » sur « contact d'ouverture » (réglage d'usine).
- ▶ Régler les paramètres de fonction :
  - DPS : Régler **F3** sur **05** (SIO arrêt) ou **06** (SIO arrêt SFGF).
  - ST220 : Régler « Signaux d'entrée », « S13-borne SIO1 » et « Fonction S13 » sur « SIO arrêt » ou « SIO arrêt SF GF ».
- Configuration GC 334 Module : DIP1 = ON

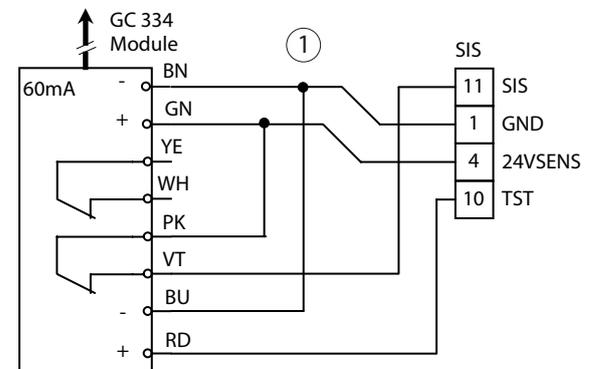


GC 334 BS

1 Passe-câbles

### 5.3.3 Surveiller la fermeture

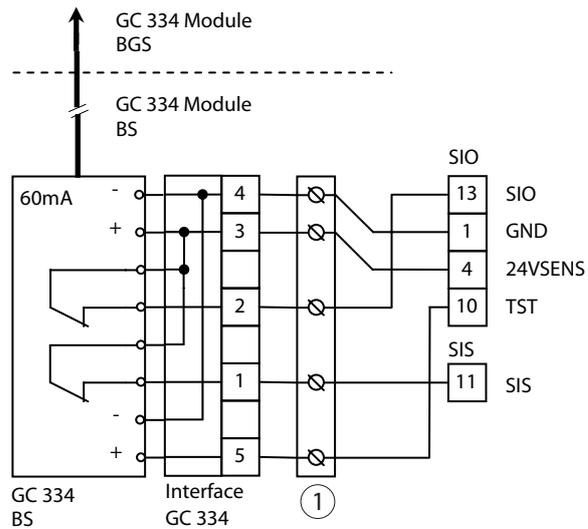
- ▶ Régler les paramètres de type de contact :
  - DPS : Régler **51** sur **02** (gâche électrique) (réglage d'usine).
  - ST220 : Régler « Signaux d'entrée », « S11-borne SIS1 » et « Type de contact S11 » sur « contact d'ouverture » (réglage d'usine).
- ▶ Régler les paramètres de fonction :
  - DPS : Régler **F1** sur la fonction désirée.
  - ST220 : Régler « Signaux d'entrée », « S11-borne SIS1 » et « Fonction S11 » sur la fonction souhaitée.
- Configuration GC 334 Module : DIP1 = OFF



GC 334 BGS

1 Passe-câbles

### 5.3.4 Raccordement GC 334 via l'interface GC 334



1 Passe-câbles

## 5.4 Sensor de sécurité GC 335

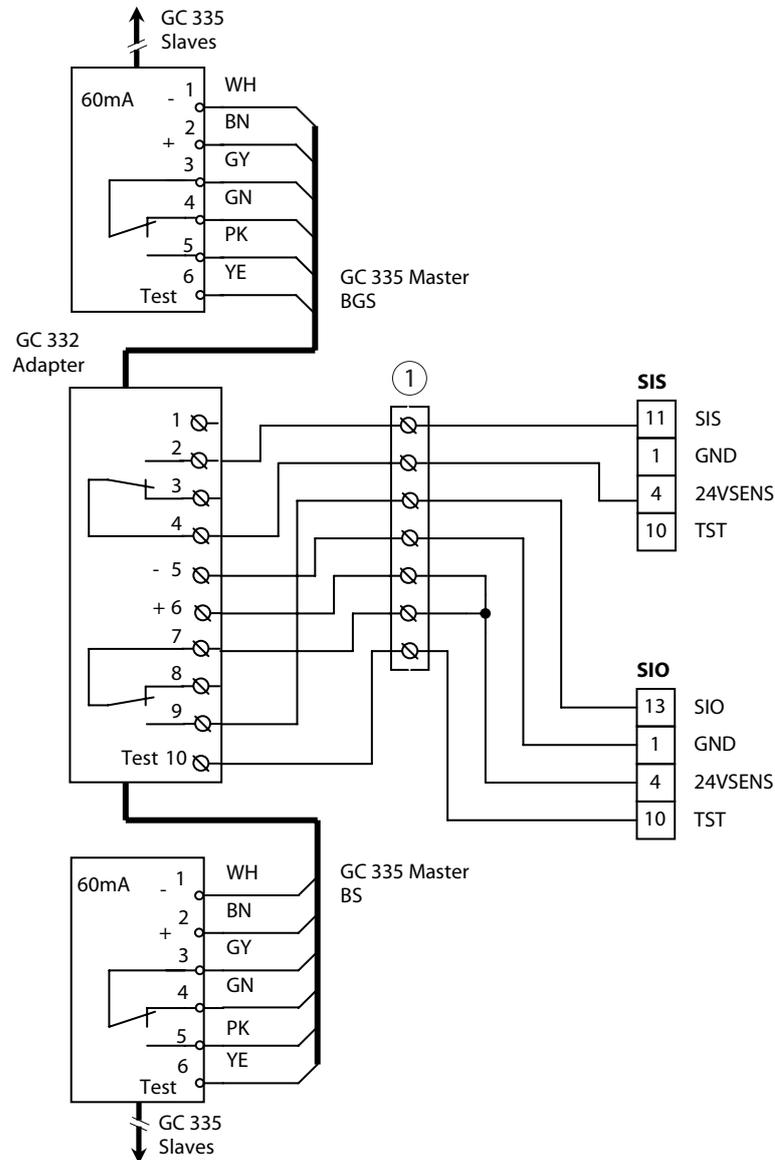


**DIN 18650**  
**EN 16005**

- Module maître GC 335, réf. 128074
- Kit d'extension GC 335 (module esclave avec accessoires), réf. 128072
- Respecter les instructions de montage
- Accessoires :
  - Adaptateur GC 332, réf. 124035
  - Spotfinder, réf. 112321
- ▶ Utiliser des blocs d'essai pour régler le champ d'exécution, réf. 120190
- ▶ Toujours monter le module maître près de la paumelle, la connexion à la commande d'entraînement se fait au niveau du module principal.
- ▶ Raccorder max. 7 modules esclaves à un module maître.
- ▶ Séparer le sélecteur de configuration du dernier module asservi ou du module principal (si aucun module asservi n'est raccordé).
- ▶ Régler les paramètres « Test ».
  - DPS : Régler **EE** sur **DI** (Test avec 24 V).
  - ST220 : Régler « Signaux de sortie », « Test SI », sur « Test avec 24 V ».

### 5.4.1 Surveiller la fermeture et l'ouverture

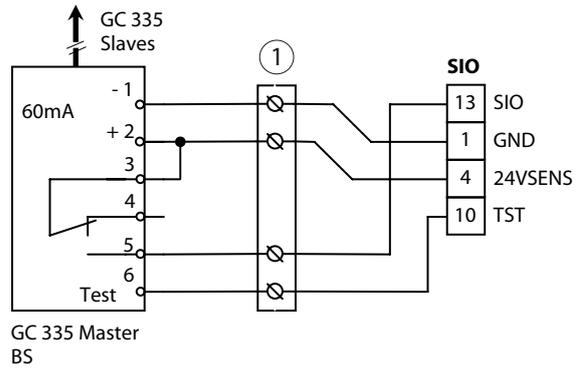
- ▶ Régler les paramètres de type de contact :
  - DPS : **5** sur **02** (gâche électrique) et **53** sur **02** (gâche électrique) (réglage d'usine).
  - ST220 : Régler « Signaux d'entrée », « S11-borne SIS1 », « Type de contact S11 » sur « contact d'ouverture » et « S13-borne SIO3 », « Type de contact S13 » sur « contact d'ouverture » (réglage d'usine).
- ▶ Régler les paramètres de fonction :
  - DPS : Régler **F1** sur la fonction souhaitée et **F3** sur **05** (« SIO arrêt ») ou **06** (« SIO arrêt SF GF »).
  - ST220 : Régler « Signaux d'entrée », « S11 – borne SIS1 », « Fonction S11 » sur la fonction souhaitée et régler « S13 – borne SIO1 », « Fonction S13 » sur « SIO arrêt » ou « SIO arrêt SF GF ».



1 Passe-câbles

### 5.4.2 Surveiller l'ouverture

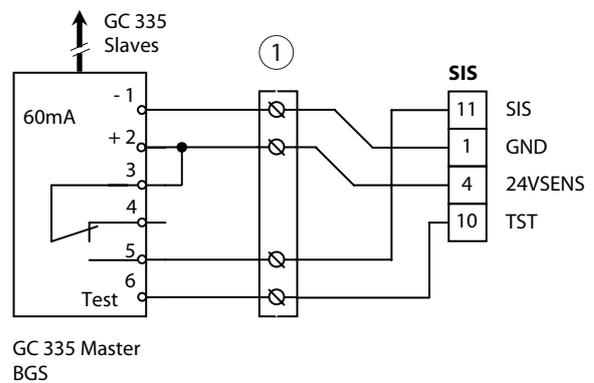
- ▶ Régler les paramètres de type de contact :
  - DPS : Régler **53** sur **02** (gâche électrique) (réglage d'usine).
  - ST220 : Régler « Signaux d'entrée », « S13 - borne SIO1 » et « Type de contact S13 » sur « contact d'ouverture » (réglage d'usine).
- ▶ Régler les paramètres de fonction :
  - DPS : Régler **F3** sur **05** (SIO arrêt) ou **06** (SIO arrêt SFGF).
  - ST220 : Régler « Signaux d'entrée », « S13-borne SIO1 », « Fonction S13 » sur « SIO arrêt » ou « SIO arrêt SF GF ».



1 Passe-câbles

### 5.4.3 Surveiller la fermeture

- ▶ Régler les paramètres de type de contact :
  - DPS : Régler **51** sur **02** (gâche électrique) (réglage d'usine).
  - ST220 : Régler « Signaux d'entrée », « S11-borne SIS1 » et « Type de contact S11 » sur « contact d'ouverture » (réglage d'usine).
- ▶ Régler les paramètres de fonction :
  - DPS : Régler **F1** sur la fonction désirée.
  - ST220 : Régler « Signaux d'entrée », « S11-borne SIS1 » et « Fonction S11 » sur la fonction souhaitée.



1 Passe-câbles

## 6 Contacteur homologué

- L'entrée du contacteur homologué (KB) est active dans les modes de fonctionnement AU, LS et NA.
- Pour les installations à 2 vantaux, le contacteur d'autorisation peut être raccordé à la commande du vantail de service ou à la commande du vantail semi-fixe.
- Lors de la commande, le vantail de service et, s'il est activé, le vantail semi-fixe, s'ouvrent.
- Pour la commande, la sortie du contacteur justifié est fermée, l'entrée KB est sur 24 V (contact de fermeture). Le contacteur d'ouverture paramétré est sur 0 V.

L'état du mécanisme auquel le ST220 est raccordé est affiché.

▶ Appuyer sur la touche ←.

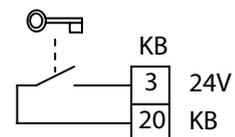
▶ Sélectionner « Para vantail de service » ou « Para vantail semi-fixe » avec les touches ▲ ou ▼ et appuyer sur la touche ←.

Pour les autres réglages, voir descriptions suivantes :

- Régler les paramètres de type de contact :
  - avec DPS : Régler **66** sur **01** (ferme-porte) ou sur **02** (gâche électrique).
  - Avec ST220 : Mettre « Signaux », « Signaux d'entrée », « KB », « Type de contact KB » sur « contact de fermeture » ou « contact d'ouverture ».

### 6.1 Contact à clé

- Régler le type de contact avec
  - DPS : Mettre **66** sur **01** (réglage d'usine).
  - ST220 : Régler « Signaux », « Signaux d'entrée », « KB », « Type de contact KB » sur « contact de fermeture » (réglage d'usine).
- Contact à clé SCT, unipolaire, encastré, AS500 sans demi-cylindre profilé, réf. 117996
- Accessoires :
  - Demi-cylindre profilé, réf. 090176
  - Contact supplémentaire, réf. 024467



## 7 Contacteur intérieur

- L'entrée KI est active dans les modes de fonctionnement AU et LS.
- Pour les installations à 2 vantaux, le contacteur intérieur peut être raccordé à la commande du vantail de service ou à la commande du vantail semi-fixe.
- Lors de la commande, le vantail de service et, s'il est activé, le vantail semi-fixe, s'ouvrent.

L'état du mécanisme auquel le ST220 est raccordé est affiché.

▶ Appuyer sur la touche ←.

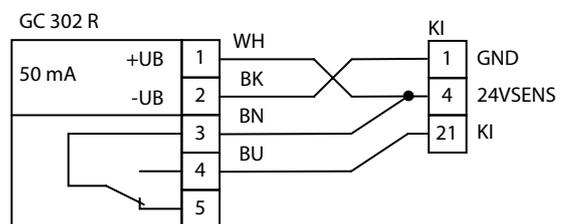
▶ Sélectionner « Para vantail de service » ou « Para vantail semi-fixe » avec les touches ▲ ou ▼ et appuyer sur la touche ←.

Pour les autres réglages, voir descriptions suivantes :

- Le détecteur de surveillance de la fermeture peut également être utilisé comme contacteur intérieur.
- Régler les paramètres avec :
  - DPS : Mettre **F 1** sur **03**.
  - ST220 : Régler « Signaux », « Signaux d'entrée », « S11 – borne SIS1 », « Fonction S11 » sur « SIS et KI ».
- Pour l'entrée KI, on peut régler une temporisation à la commande. Ce temps s'ajoute à la temporisation à la commande générale (« Temporisation d'ouverture »).
- Régler les paramètres avec :
  - DPS : Régler **IR** sur le délai de temporisation désiré (0 s ... 9 s).
  - ST220 : Mettre « Signaux », « Signaux d'entrée », « KI », « Retard KI » avec les touches ▲ ou ▼ sur le délai de temporisation désiré (0 s ... 9 s) et appuyer sur.

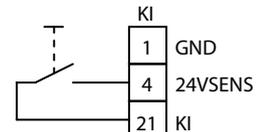
### 7.1 Détecteur du mouvement radar GC 302 R

- En cas de commande, la sortie du GC 302 R est fermée (il y a 24 V à l'entrée KI).
- Régler le type de contact avec
  - DPS : Régler **L 1** sur **0 1** (réglage d'usine).
  - ST220 : Régler « Signaux », « Signaux d'entrée », « KI » et « Type de contact KI » sur « contact de fermeture » (réglage d'usine).
- GC 302 R noir, réf. 124087
- GC 302 R selon RAL, réf. 124088, (la télécommande ne fonctionne pas si le capot est monté, LED non visible).
- Le GC 302 R est un détecteur de mouvement à radar sensible à la direction.
- Respecter les consignes de montage.
- Accessoires :
  - Télécommande, réf. 099575
  - Kit de montage au plafond, réf. 115384
  - Recouvrement contre la pluie, réf. n° 115339



### 7.2 Bouton-poussoir (Contact de fermeture libre de potentiel)

- Régler le type de contact avec
  - DPS : Régler **L 1** sur **0 1** (ferme-porte) (réglage d'usine).
  - ST220 : Régler « Signaux », « Signaux d'entrée », « KI » et « Type de contact KI » sur « contact de fermeture » (réglage d'usine).



## 8 Contacteur extérieur

- L'entrée du contact extérieur KA est uniquement active dans le mode de fonctionnement AU.
- Pour les installations à 2 vantaux, le contacteur extérieur peut être raccordé à la commande du vantail de service ou à la commande du vantail semi-fixe.

▫ Lors de la commande, le vantail de service et, s'il est activé, le vantail semi-fixe, s'ouvrent.

L'état du mécanisme auquel le ST220 est raccordé est affiché.

▶ Appuyer sur la touche ←.

▶ Sélectionner « Para vantail de service » ou « Para vantail semi-fixe » avec les touches ▲ ou ▼ et appuyer sur la touche ←.

Pour les autres réglages, voir descriptions suivantes :

▫ Le détecteur de surveillance de la fermeture peut également être utilisé comme contacteur extérieur.

▫ Régler les paramètres avec :

▫ DPS : Mettre **F 1** sur **04**.

▫ ST220 : Régler « Signaux », « Signaux d'entrée », « S11 – borne SIS1 », « Fonction S11 » sur « SIS et KA ».

▫ Pour l'entrée KA, on peut régler une temporisation à la commande. Ce temps s'ajoute à la temporisation à la commande générale (« Temporisation d'ouverture »).

Régler les paramètres avec :

▫ DPS : Mettre **RR** sur le délai de temporisation désiré (0 s ... 9 s).

▫ ST220 : Régler « Signaux », « Signaux d'entrée », « KA », « Retard KA » avec les touches ▲ ou ▼ sur le délai de temporisation désiré (0 s ... 9 s) et appuyer sur la touche ←.

### 8.1 Détecteur du mouvement radar GC 302 R

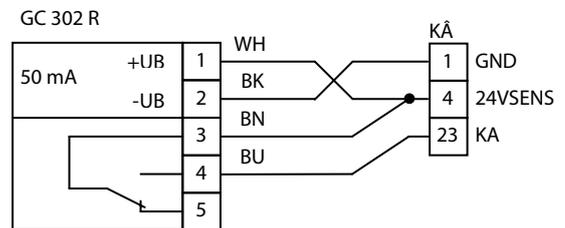
▫ Remarques, voir GC 302 R (KI).

▫ En cas de commande, la sortie du GC302 R est fermée (il y a 24 V à l'entrée KA).

▫ Régler le paramètre type de contact avec :

▫ DPS : Régler **Co** sur **0 1** (réglage d'usine).

▫ ST220 : Régler « Signaux », « Signaux d'entrée », « KA » et « Type de contact KA » sur « contact de fermeture » (réglage d'usine).



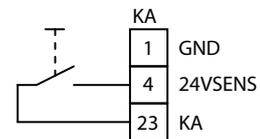
### 8.2 Bouton-poussoir (Contact de fermeture libre de potentiel)

▫ Indications, voir bouton-poussoir (KI).

▫ Régler le paramètre type de contact avec :

▫ DPS : Régler **Co** sur **0 1** (réglage d'usine).

▫ ST220 : Régler « Signaux », « Signaux d'entrée », « KA » et « Type de contact KA » sur « contact de fermeture » (réglage d'usine).



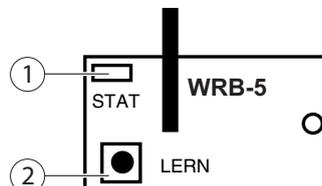
## 9 Commande radio

### 9.1 Platine de réception radio WRB-5



Voir les consignes de montage du WRB-5 / platine de réception radio, réf. n° 135193

- Platine de réception radio WRB-5, réf. n° 135170



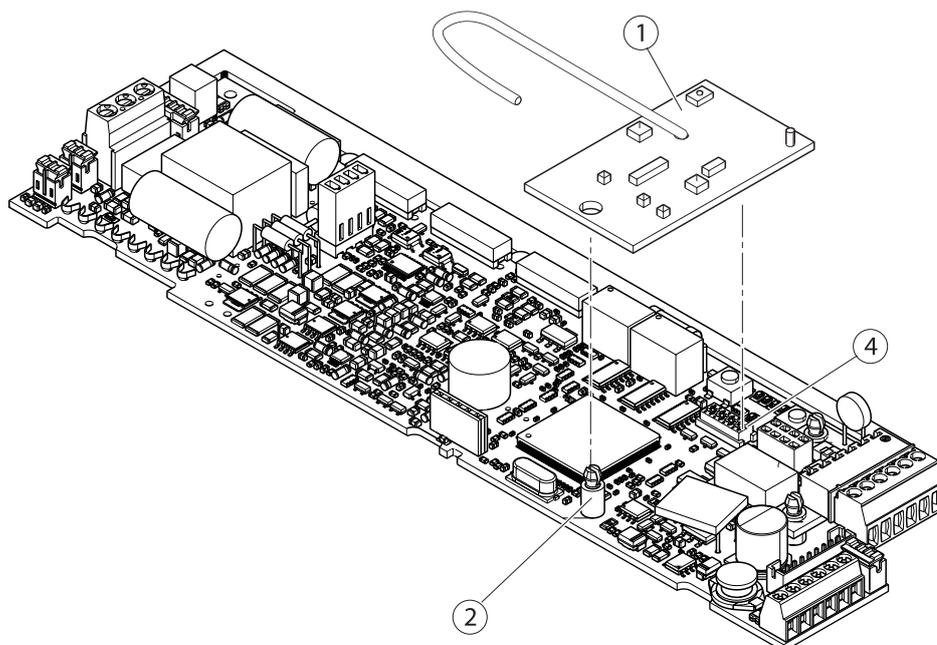
- 1 LED de statut
- 2 Touche d'apprentissage

- Sur la commande DCU800, on peut en option enficher la carte récepteur radio WRB-5.



La platine de réception radio WRB-5 doit être enfichée sur la commande DCU800 uniquement hors tension.

### 9.2 Brancher la platine de réception radio WRB-5 sur la platine de commande DCU800



- ▶ Appuyer le support d'écartement (2) sur la platine de commande DCU800 (3).
- ▶ Placer la platine de réception radio WRB-5 (1) sur le support d'écartement (2) et le connecteur multipoints (4).
- ▶ Mettre l'antenne dans la bonne position, voir figure.

### 9.3 Module d'émission radio WTM

Module émetteur radio WTM, réf. n° 131212



Voir les instructions de montage et d'utilisation du programme radio automatique GEZE

## 10 Push and Go



### AVERTISSEMENT

#### Danger de blessure par écrasement et cisaillement !

► Les poignées de porte peuvent former un point d'écrasement et de cisaillement lorsque la fonction Push And Go est activée.

- La fonction Push And Go permet la commande du mécanisme sans l'utilisation de contacteurs.
- Lorsque la fonction Push And Go est réglée, l'entraînement ouvre automatiquement la porte dès que le vantail de porte est déplacé manuellement hors de la position de fermeture.
- L'angle d'ouverture pour l'utilisation de l'ouverture automatique est réglable (1°-20°).
- Pour une utilisation confortable, le temps d'ouverture ne doit pas être réglé sur la valeur minimum.



Un angle d'ouverture réglé trop petit peut conduire à une ouverture automatique indésirable de la porte. La porte doit être marquée selon DIN 18650 en cas d'utilisation de cette fonction.

- Commande du programmeur de fonction à affichage DPS, voir chapitre 29.4 « Programmeur de fonction à affichage DPS ».
- Commande du terminal de maintenance ST220, voir chapitre 29.1 « Terminal de maintenance ST220 ».

L'état du mécanisme auquel le ST220 est raccordé est affiché.

► Appuyer sur la touche ←.

► Sélectionner « Para vantail de service » ou « Para vantail semi-fixe » avec les touches ▲ ou ▼ et appuyer sur la touche ←.

Pour les autres réglages, voir descriptions suivantes :

▫ Régler les paramètres avec :

- DPS : Régler **P<sub>u</sub>** sur la plage d'ouverture souhaitée (1-20) pour le début de l'ouverture automatique ou régler **P<sub>u</sub>** sur **00**, pour désactiver la fonction. Placer **OP** sur le temps de maintien en ouverture désiré en mode « Push And Go » (0 – 60 s).
- ST220 : Régler les « Paramètres de mouvement », « Push And Go » avec les touches ou sur la plage d'ouverture (1-20) pour le début de l'ouverture automatique, ou régler « Push And Go » sur 0 pour désactiver la fonction. Régler le « paramètre de mouvement », le « temps de maintien en ouverture » et le mode « Push And Go » sur le temps de maintien en ouverture (0 - 60 s) désiré.

## 11 Entrées paramétrables

- Les entrées paramétrables PE1, PE2 et PE3 sont affectées à différentes fonctions spéciales, voir chapitre 29 « Menu de maintenance ». Vous trouverez le type de contact nécessaire pour la fonction désirée dans le chapitre 29.6 « Menu de maintenance DPS et boutons de maintenance S1/S2 avec LED » ou le chapitre 29.3 « Menu de maintenance ST220 ».
- L'entrée paramétrable PE1 est une pure entrée binaire, qui convient uniquement pour le raccordement de contacts normalement ouverts ou contacts normalement fermés, mais pas pour le raccordement du programmeur de fonction analogique MPS.
- Les entrées paramétrables PE2 et PE3 sont des entrées analogiques, qui conviennent uniquement pour le raccordement de contacts normalement ouverts ou contacts normalement fermés, ainsi que pour le raccordement du programmeur de fonction analogique MPS, voir chapitre 16 « Mode de fonctionnement ».
- Commande du programmeur de fonction à affichage DPS, voir chapitre 29.4 « Programmeur de fonction à affichage DPS ».
- Commande du terminal de maintenance ST220, voir chapitre 29.1 « Terminal de maintenance ST220 ».

L'état du mécanisme auquel le ST220 est raccordé est affiché.

► Appuyer sur la touche ←.

► Sélectionner « Para vantail de service » ou « Para vantail semi-fixe » avec les touches ▲ ou ▼ et appuyer sur la touche ←.

► Sélectionner « Signaux », « Signaux d'entrée » et appuyer sur la touche ←.

Pour les autres réglages, voir la description suivante :

▫ Régler les paramètres avec :

- DPS : Mettre **E1**, **E2** ou **E3** sur la fonction désirée.
- ST220 : Régler « PE1 », « Fonction PE1 », « PE2 », « Fonction PE2 » ou « PE3 », « Fonction PE3 » sur la fonction souhaitée.

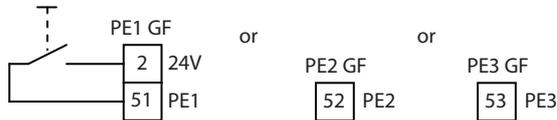
### 11.1 Sélecteur de fonction mécanique

Voir chapitre 16.1 « Programmeur de fonction », « Sélecteur de fonction mécanique (MPS) ».

Un MPS peut uniquement être raccordé à PE2 et PE3.

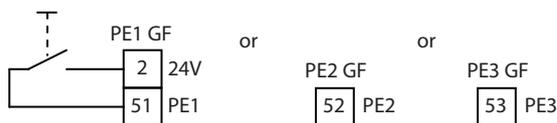
## 11.2 Ouverture 2 vantaux et ouverture 1 vantail

- Via les entrées paramétrables de la commande du vantail de service, on peut en cas de besoin passer au mode de fonctionnement ouverture 2 vantaux ou ouverture 1 vantail (selon le réglage des paramètres). Ceci peut par ex. être judicieux si le type d'ouverture est commuté par une horloge programmable via les entrées du programmeur de fonction disponibles (NA, LS, AU, DO).
- Le changement de type d'ouverture n'est pas possible si le programmeur de fonction analogique MPS est raccordé, celui-ci imposant de manière fixe les modes de fonctionnement « Ouverture 2 vantaux » ou « Ouverture 1 vantail ».
- Régler les paramètres avec :
  - DPS : Régler **E1, E2** ou **E3** sur **D3** (commutation Été) ou **D4** (commutation Hiver).
  - ST220 : Régler « fonction PE1 », « fonction PE2 » ou « fonction PE3 » sur « ouverture 2 vantaux » (commutation Été) ou « ouverture 1 vantail » (commutation Hiver).



## 11.3 Sabotage

- L'entrée paramétrable PE1, PE2 ou PE3 peut être utilisée pour raccorder un contact d'alarme qui peut par exemple servir à surveiller un boîtier fermé (contact à clé). Lorsque le boîtier est fermé, le contact est fermé et il y a du 24 V sur l'entrée PE1, PE2 ou PE3. Si le contact de l'alarme s'ouvre, il y a 0V sur l'entrée PE1, PE2 ou PE3. Dans ce cas, la porte reste fermée et verrouillée. Si le contact est interrompu, le KB n'est pas analysé en mode de fonctionnement NA, LS, AU. Toutes les autres fonctions restent identiques. Il faut alors acquitté le message (supprimer l'erreur).
- Régler les paramètres avec :
  - DPS : Régler **E1, E2** ou **E3** sur **D5** (Sabotage).
  - ST220 : Régler « Fonction PE1 », « Fonction PE2 » ou « Fonction PE3 » sur « Sabotage NC ».



## 11.4 Position de fermeture vantail de service

Retour d'un contact de porte placé en position de fermeture, raccordé sur PE1, PE2 ou PE3.

Le contact de porte se ferme lorsque le vantail a atteint la position de fermeture (vantail de service).

- Régler les paramètres avec :
  - DPS : Régler **E1, E2** ou **E3** sur **D6** (position de fermeture ferme-portes GF).
  - ST220 : Régler « fonction PE1 », « fonction PE2 » ou « fonction PE3 » sur « Position de fermeture GF ».

## 11.5 Verrouillage de secours



### AVERTISSEMENT

#### Danger de blessure par écrasement et cisaillement !

Les sensors de sécurité et la détection d'obstacle ne sont pas évalués. La porte se ferme avec la force réglée.

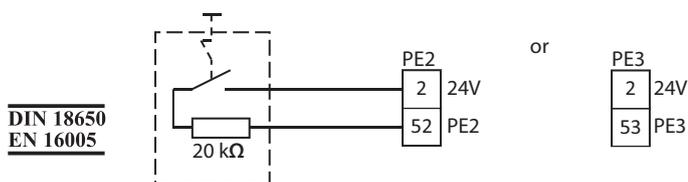
- ▶ Si la porte se ferme brusquement, sortir de la zone de danger.



Non autorisé sur les portes déportées et les issues de secours.

Seule l'utilisation d'une entrée paramétrable est autorisée.

- Les entrées PE2 et PE3 paramétrables peuvent être utilisées pour le raccordement d'un commutateur de verrouillage d'urgence.
- En cas d'actionnement du commutateur de verrouillage de secours, le contact est fermé et sous 17,83 V à l'entrée PE2 ou PE3. Les contacteurs KA, KI et KB, les sensors de sécurité SIS et SIO ainsi que la détection des obstacles sont masqués. Le mode de fonctionnement Ouverture permanente est interrompu. La porte se ferme et se verrouille. La fonction nécessite une résistance de terminaison de 20 kOhms pour fonctionner correctement.
- La porte reste fermée tant que le signal de verrouillage de secours est présent à l'entrée.
- Régler les paramètres avec :
  - DPS : Régler **E2** ou **E3** sur **07** (verrouillage de secours 20 KOhms).
  - ST220 : Régler « fonction PE2 » ou « fonction PE3 » sur « Verrouillage de secours 20 KOhms ».



## 11.6 Contacteur supplémentaire (P-KI, P-KA)

- Les entrées paramétrables peuvent être utilisées pour le raccordement de contacts normalement ouverts supplémentaires comme contacteur intérieur ou contacteur extérieur.
- Régler les paramètres avec :
  - DPS : Régler **E1**, **E2** ou **E3** sur **08** (contacteur intérieur) ou sur **09** (contacteur extérieur).
  - ST220 : Régler « Fonction PE1 », « Fonction PE2 » ou « Fonction PE3 » sur « Commande P-KI NO » ou « Commande P-KA NO ».
- Pour plus d'informations, voir chapitre 7 « Contacteur intérieur » ou chapitre 8 « Contacteur extérieur ».
- Les contacteurs peuvent être raccordés au choix à la borne 2 (24 V) ou à la borne 4 (24 VSens).

## 11.7 Fonctions de détection

### 11.7.1 Généralités

- Lors de la commande la sortie de l'interrupteur est fermée (à l'entrée PE1 ou PE2 se trouvent 24 V).
- Pour les installations à 2 vantaux, le bouton-poussoir peut être raccordé à la commande du vantail de service ou à la commande du vantail semi-fixe.
- ▶ Régler le temps de maintien en ouverture à la commande du vantail de service.
- Si le capteur est raccordé sur la commande du vantail semi-fixe, en cas de commande de la fonction de détection, les deux vantaux s'ouvrent, même si le mode de fonctionnement « 1 vantail » est défini. Le mode de fonctionnement « Automatique » doit être défini sur le vantail semi-fixe.

### 11.7.2 Fonction de détection

#### DPS :

- ▶ Régler **E1** ou **E2** sur **10** pour :

1. Contact de détection = ouvrir la porte / 2. Contact de détection = fermer la porte.

Si il n'y a pas de deuxième contact de détection, la porte reste ouverte jusqu'à l'inversion du mode de fonctionnement.

Ouverture à 2 vantaux pour l'entraînement à 2 vantaux, si le capteur est raccordé à l'entraînement SF.

#### ST220

- ▶ Régler « PE1 », « Fonction PE1 » ou « PE2 », « Fonction PE2 » sur « Bouton-poussoir NO » :

1. Contact de détection = ouvrir la porte / 2. Contact de détection = fermer la porte.

Si il n'y a pas de deuxième contact de détection, la porte reste ouverte jusqu'à l'inversion du mode de fonctionnement.

### 11.7.3 Fonction de détection temps de maintien en ouverture



(Sur les entraînements pour deux vantaux, les réglages définissent le temps de maintien en ouverture sur la commande du vantail de service).

#### DPS :

► Régler **E1** ou **E2** sur **11** pour

1. Contact de détection = ouvrir la porte / 2. Contact de détection = fermer la porte.

Si le SIO est déclenché, avant que le temps de maintien en ouverture ou le 2ème contact de détection ne soit actionné, le temps de maintien en ouverture expire et n'est pas interrompu par le 2ème contact de détection.

Au plus tard après expiration du temps de maintien en ouverture

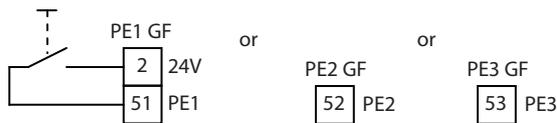
- **OH** pour l'entraînement à 2 vantaux et le mode de fonctionnement à 2 vantaux, si le capteur est raccordé à l'entraînement SF.
- **OR** pour l'entraînement à 1 vantail ou pour l'entraînement à 2 vantaux et le mode de fonctionnement « Ouverture réduite » si le capteur est raccordé à l'entraînement GF.

#### ST220

Régler « PE1 », « Fonction PE1 » ou « PE2 », « Fonction PE2 » sur « Bouton-poussoir OHZ NO » :

1. Contact de détection = ouvrir la porte / 2. Contact de détection = fermer la porte.

La porte se ferme au plus tard une fois le temps de maintien en ouverture expiré.

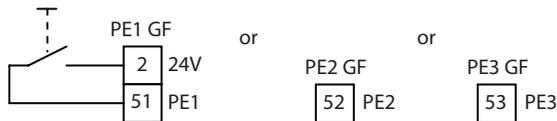


### 11.8 Reset de la commande

▫ Via les entrées paramétrables, la commande peut être redémarrée. Après l'actionnement du bouton-poussoir, l'entraînement se comporte comme après l'enclenchement de la tension du secteur.

▫ Régler les paramètres avec :

- DPS : Régler **E1**, **E2** ou **E3** sur **13** (bouton-poussoir reset).
- ST220 : Régler « Fonction PE1 », « Fonction PE2 » ou « Fonction PE3 » sur « Bouton-poussoir reset NO ».

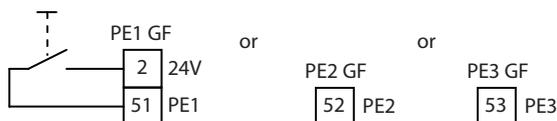


### 11.9 Bouton-poussoir double (ouverture de porte 1 vantail / 2 vantaux)

Pour les entraînements de 2 vantaux, il est possible d'ouvrir 1 vantail ou 2 vantaux sur actionnement de touche dans le mode de fonctionnement « Ouvrir 1 vantail » à l'aide des entrées paramétrables de la commande du vantail de service. Pour une pression unique sur la touche, seul le vantail de service s'ouvre et se ferme à l'expiration du temps de maintien en ouverture pour 1 vantail. Pour deux actionnements consécutifs dans un délai de 1,5 s, le vantail de service et le vantail semi-fixe s'ouvrent et se ferment après expiration du temps de maintien en ouverture pour 2 vantaux.

Régler les paramètres avec :

- DPS : Régler **E1**, **E2** ou **E3** sur **14** (bouton double).
- ST220 : Régler « Fonction PE1 », « Fonction PE2 » ou « Fonction PE3 » sur « Bouton double ».



## 11.10 STOP

Les entrées paramétrables PE1, PE2 et PE3 peuvent être utilisées pour le raccordement d'un bouton d'arrêt ou d'une puissance de coupure. Les entrées PE2 et PE3 peuvent également être analysées de façon analogique.

- En cas de commande, le vantail de porte s'arrête (les deux pour les installations à 2 vantaux) et reste immobile tant que l'entrée est active.
- Pour les installations à 2 vantaux, le bouton-poussoir d'arrêt peut être raccordé à la commande du vantail de service ou à la commande du vantail semi-fixe.
- Commande du programmeur de fonction à affichage DPS, voir chapitre 29.4 « Programmeur de fonction à affichage DPS ».
- Commande du terminal de maintenance ST220, voir chapitre 29.1 « Terminal de maintenance ST220 ».

L'état du mécanisme auquel le ST220 est raccordé est affiché.

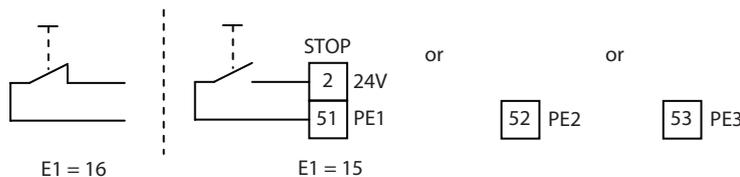
▶ Appuyer sur la touche ←.

▶ Sélectionner « Para vantail de service » ou « Para vantail semi-fixe » avec les touches ▲ ou ▼ et appuyer sur la touche ←.

Pour les autres réglages, voir la description suivante :

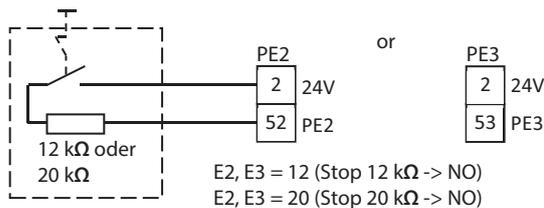
Pour PE1, PE2, PE3 :

- Régler le paramètre type de contact avec :
  - DPS : Régler **E 1, E2** ou **E3** sur **15** (ferme-porte, sans surveillance) ou sur **16** (gâche électrique, sans surveillance).
  - ST220 : Régler « Signaux d'entrée », « Fonction PE1 », « Fonction PE2 » ou « Fonction PE2 » « Arrêt gâche électrique », « Arrêt ferme-porte ».



Pour PE2 ou PE3 :

- Pour la protection des personnes selon DIN 18650 / EN 16005, une résistance terminale de 12 kΩ ou de 20 kΩ doit être installée pour contrôler l'entrée. La résistance terminale doit être raccordée directement au contact de commutateur.
- Régler le paramètre type de contact avec :
  - DPS : Régler **E2** ou **E3** sur **12** ou **20**.
  - ST220 : Régler « Signaux », « Signaux d'entrée », « PE2 » ou « PE3 », « Fonction PE2 » ou « Fonction PE3 » sur « Arrêt 12 kOhm » ou « Arrêt 20 kOhm ».



## 11.11 Détection de la position de fermeture

### 11.11.1 Position de fermeture vantail (entraînement du vantail de service, entraînement du vantail semi-fixe)

Retour d'un contact de porte placé en position de fermeture, raccordé sur PE1, PE2 ou PE3 de la commande. Le contact de porte se ferme lorsque le vantail correspondant à l'entraînement a atteint la position de fermeture.

Régler les paramètres avec

- DPS : Régler **E 1, E2** ou **E3** sur **06** (position de fermeture GF).
- ST220 : Régler « fonction PE1 », « fonction PE2 » ou « fonction PE3 » sur « position de fermeture GF ».

### 11.11.2 Détection de la position de fermeture vantail semi-fixe pour portes à 2 vantaux avec vantail semi-fixe manuel

- Retour d'un contact de porte placé en position de fermeture du vantail semi-fixe, raccordé sur PE1, PE2 ou PE3. Le contact de porte se ferme lorsque le vantail semi-fixe a atteint la position de fermeture.
- Retour d'un contact de porte placé en position de fermeture, raccordé sur PE1, PE2 ou PE3. Le contact de porte se ferme lorsque le vantail a atteint la position de fermeture (vantail semi-fixe).
- Régler les paramètres avec
  - DPS : Régler **E 1, E2** ou **E3** sur **19** (position de fermeture SF).
  - ST220 : Régler « fonction PE1 », « fonction PE2 » ou « fonction PE3 » sur « position de fermeture SF ».

## 11.12 Commande de WC

Raccordement du bouton intérieur pour la fonction WC, voir aussi chapitre 15.

## 11.13 Alarme incendie

Voir aussi chapitre 28.2.1.

## 11.14 Ouverture Ouvrir

- Le vantail semi-fixe doit être activé.
- Lors de la commande la sortie de l'organe de commande est fermée (à l'entrée PE1 ou PE2 se trouvent 24 V).
- Pour les installations à 2 vantaux, l'organe de commande doit être raccordé à la commande du vantail de service. Régler le temps de maintien en ouverture à la commande du vantail de service.  
(Sur les entraînements pour deux vantaux, les réglages définissent le temps de maintien en ouverture sur la commande du vantail de service)

### DPS

Régler *E1* ou *E2*

- ▶ sur *E3*.

Ouverture à 1 vantail pour l'entraînement à 2 vantaux, si l'organe de commande est raccordé à la commande du vantail de service.

- ▶ Régler *or* sur la commande du vantail de service.

### ST220

Régler « PE1 », « Fonction PE1 » ou « PE2 », « Fonction PE2 »

- ▶ Régler sur « ouverture 1 vantail » pour l'organe de commande sur le vantail de service.

La porte se ferme au plus tard une fois le temps de maintien en ouverture expiré.

- ▶ Régler le temps de maintien en ouverture 1 vantail (hiver) à la commande du vantail de service.

## 12 Sorties paramétrables

Les sorties paramétrables PAE1 et PA2 peuvent être affectées à différentes fonctions de commutation, voir chapitre 29 « Menu de maintenance ».

- Commande du programmeur de fonction à affichage DPS, voir chapitre 29.4 « Programmeur de fonction à affichage DPS ».
- Commande du terminal de maintenance ST220, voir chapitre 29.1 « Terminal de maintenance ST220 ».

L'état du mécanisme auquel le ST220 est raccordé est affiché.

- ▶ Appuyer sur la touche ←.

- ▶ Sélectionner « Para vantail de service » ou « Para vantail semi-fixe » avec les touches ▲ ou ▼ et appuyer sur la touche ←.

- ▶ Sélectionner « Signaux » et appuyer sur le bouton ←.

Pour les autres réglages, voir la description suivante :

Régler les paramètres avec :

- DPS : Régler *R1* ou *R2* sur la fonction désirée.
- ST220 : Régler « PA1 », « Fonction PA1 » ou « PA2 », « Fonction PA2 » sur la fonction souhaitée.

### 12.1 Sortie paramétrable PA1

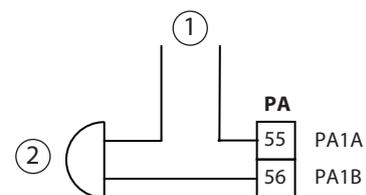
PA1 est un contact de relais libre de potentiel, tension de commutation/courant de commutation max. 24 V CA/CC / 0,5 A.

#### 12.1.1 Gong

La sortie est commutée, si KA ou SIS (en cas de réglage « SIS et KA ») est contrôlée dans le mode de fonctionnement Automatique AU et sens unique LS.

- Régler les paramètres avec :
  - DPS : Régler *R1* sur *Q1* (Gong).
  - ST220 : Régler « Fonction PA1 » sur « Gong ».

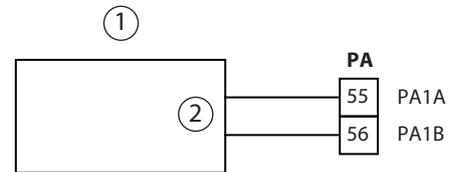
- 1 Alimentation électrique côté bâtiment  
max. 24 V/0,5 A AC/DC
- 2 Transmetteur de signaux côté bâtiment par ex. gong ou sonnette  
de porte



### 12.1.2 Panne

- Cette fonction sert à signaler un dysfonctionnement, par ex. à une installation de commande domestique côté bâtiment. Le contact se ferme ou s'ouvre lorsque la commande constate un défaut, voir chapitre « Messages d'erreur ».
- Régler les paramètres avec :
  - DPS : Régler **F1** sur **02** (panne ferme-porte) ou sur **03** (gâche électrique).
  - ST220 : Régler la « Fonction PA1 » sur « panne contact de fermeture » ou « panne contact d'ouverture ».

- 1 Centrale de commande domestique (côté bâtiment)
- 2 Entrée de signalisation



### 12.1.3 Indication d'erreur pour MPS

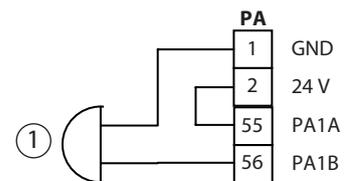
Cette fonction sert à commuter la LED de panne du MPS. Le contact se ferme lorsque la commande constate un défaut, voir chapitre « Messages d'erreur ». En cas de maintenance due, la sortie est commutée de manière cyclique, la LED de panne du MPS clignote.

- Raccordement, voir chapitre 16.1 « Programmeur de fonction », « Sélecteur de fonction mécanique (MPS) ».
- Régler les paramètres avec :
  - DPS : Régler **F1** sur **04** (panne MPS).
  - ST220 : Régler « Fonction PA1 » sur « panne MPS ».

### 12.1.4 Signal d'avertissement

- Cette fonction sert à la mise en service/hors service cyclique d'un transducteur de signal côté bâtiment lors de l'ouverture ou de la fermeture de la porte.
- Tenir compte du courant total consommé maximal admissible de la commande.
- Régler les paramètres avec :
  - DPS : Régler **F1** sur **05** (signal d'avertissement).
  - ST220 : Régler « Fonction PA1 » sur « Signal d'avertissement ».

- 1 Transducteur de signaux 24-V-DC alimenté par l'unité d'entraînement



### 12.1.5 Gâche électrique



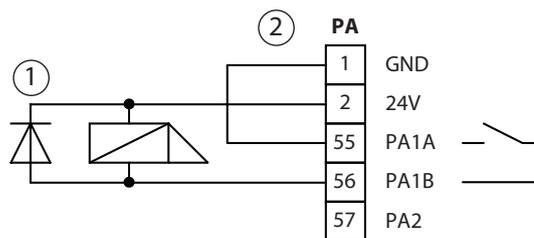
La fonction de gâche électrique n'est pas admissible en cas d'utilisation du mécanisme pour la protection incendie (Powerturn F, F/R, F-IS avec kit de protection incendie).



- Une gâche électrique supplémentaire peut être raccordé à la sortie paramétrable PA1.
- Tenir compte du courant total consommé maximal admissible de la commande.
- Régler les paramètres avec :
  - DPS : Régler **F1** sur **06** (gâche électrique).  
Régler **L0** sur le type de gâche électrique raccordé, voir chapitre 29.6 « Menu de maintenance DPS et boutons de maintenance S1/S2 avec LED ».
  - ST220 : Régler « Fonction PA1 » sur « gâche électrique ».  
Régler le « Type de gâche électrique » sur le type de gâche électrique raccordé, voir chapitre 29.3 « Menu de maintenance ST220 ».

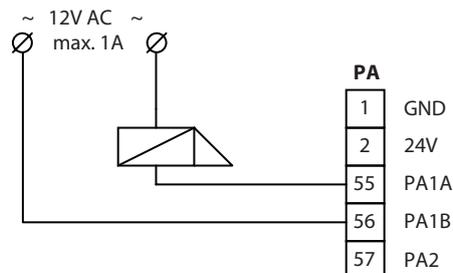
## Gâche électrique alimenté côté entraînement

- 1 Diode de marche à vide 1N4007, réf. 115293
- 2 Ponts à fils



## gâche électrique alimentée côté bâtiment

- Charge de contact sortie PA1 sous 12 V CA : max. 1 A

**Alarme de verrouillage (RM)**

Voir chapitre 13 « Gâche électrique » – « Alarme de verrouillage ».

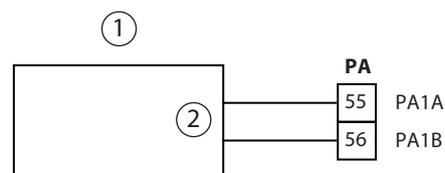
## 12.1.6 Message d'état de la porte

- Cette fonction sert à signaler l'état de la porte, par ex. à une centrale de commande domestique côté bâtiment.
- Fonction de signalisation/état de la porte :

08	fermé et verrouillé	14	Sens unique
09	fermé	15	Automatique
10	non fermé	16	Ouverture permanente
11	ouvert	18	Commutation jour/nuit
12	Off	20	Maintenance nécessaire (voir chapitre 12.1.9)
13	Nuit		

- Régler les paramètres avec :
  - DPS : Régler **R I** sur la fonction de signalisation souhaitée.
  - ST220 : Régler « Fonction PA1 » sur la fonction de signalisation souhaitée.

- 1 Centrale de commande domestique (côté bâtiment)
- 2 Entrée de signalisation



## 12.1.7 Commande d'éclairage



### AVERTISSEMENT

**Danger de mort du à un choc électrique.**

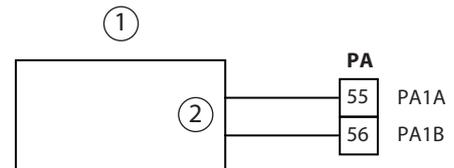
**Danger de dommages à la commande électrique !**

**La sortie PA1 pour la commande ne peut pas commuter directement l'éclairage.**

► Ne pas raccorder la sortie PA1 de la commande à la tension du secteur.

- Cette fonction sert à la commande d'un dispositif de commande d'éclairage qui enclenche par ex. l'éclairage d'entrée dès qu'un contacteur (KI, KA, KB, SIS+KI, SIS+KA) réagit ou que la porte est ouverte manuellement.
- Régler les paramètres avec :
  - DPS : Régler **F1** sur **17** (commande de l'éclairage).
  - ST220 : Régler « Fonction PA1 » sur « Commande d'éclairage ».

- 1 Installation de commande d'éclairage (côté bâtiment)
- 2 Entrée commande



## 12.1.8 Commutation jour-nuit

- La fonction sert à signaler le mode de fonctionnement de jour à une centrale de commande domestique côté bâtiment ou pour commuter une serrure motorisée en mode de fonctionnement de jour.  
Le contact de sortie se ferme si le mode de fonctionnement LS, AU 1 vantail, DO, AU 2 vantaux ou une serrure motorisée est réglé.
- Régler les paramètres avec :
  - DPS : Régler **F1** sur **18** (message de type de fonctionnement « Jour-nuit »).
  - ST220 : Régler « Fonction PA1 » sur « Commutation jour/nuit ».
- Raccordement à la centrale de commande domestique, voir chapitre 12.2.2 « Panne ».

## 12.1.9 Maintenance nécessaire

- Cette fonction sert à signaler la maintenance nécessaire de l'entraînement de porte à une centrale de commande domestique côté bâtiment.
- Régler les paramètres avec :
  - DPS : Régler **F1** sur **20** (entretien nécessaire).
  - ST220 : Régler « Fonction PA1 » sur « Maintenance nécessaire ».
- Raccordement à la centrale de commande domestique, voir chapitre 12.1.2 « Panne ».

## 12.1.10 Ventouse électromagnétique GF / SF

Pour l'utilisation d'une ventouse électromagnétique. Voir chapitre 18.2.

## 12.1.11 Arrêt WC

Pour raccorder une lampe ou un signal pour la signalisation, si la minuterie de 30 min. a expiré pour la fonction WC. Voir chapitre 15.

## 12.2 Sortie paramétrable PA2

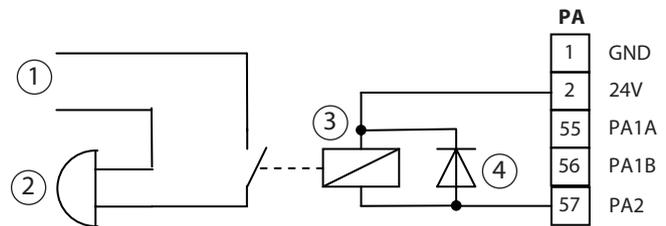
PA2 est une sortie à transistor, tension/courant de commutation max. 24 V CC / 0,5 A.

### 12.2.1 Gong

La sortie est commutée, si KA ou SIS (en cas de réglage « SIS et KA ») est contrôlée.

- Régler les paramètres avec :
  - DPS : Régler **PA2** sur **01** (Gong).
  - ST220 : Régler « Fonction PA2 » sur « Gong ».

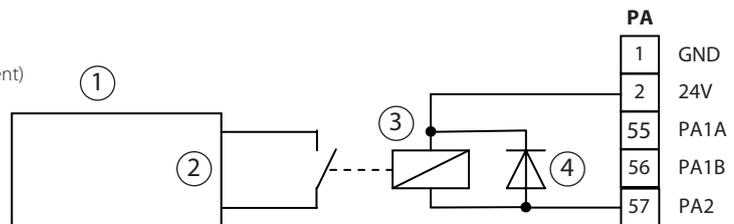
- 1 Alimentation électrique côté bâtiment
- 2 Gong de porte
- 3 Relais 24-V, réf. 103352
- 4 Diode de marche à vide



### 12.2.2 Panne

- La fonction Panne sert à signaler un dysfonctionnement, par ex. à une installation de commande domestique côté bâtiment.
- Régler les paramètres avec :
  - DPS : Régler **PA2** sur **02** (panne ferme-porte) ou sur **03** (panne gâche électrique).
  - ST220 : Régler « Fonction PA2 » sur « panne contact de fermeture » ou « panne contact d'ouverture ».
- La sortie se met sur GND, ou verrouille, dès que la commande détecte une erreur du système. Simultanément, le DPS affiche le code d'erreur correspondant.
- ▶ Pour le transfert du message d'erreur (par ex. vers une technique automatique de bâtiment), installer un relais de séparation galvanique.

- 1 Centrale de commande domestique (côté bâtiment)
- 2 Entrée de signalisation
- 3 Relais 24-V, réf. 103352
- 4 Diode de marche à vide



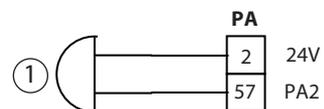
### 12.2.3 Indication d'erreur pour MPS

- Cette fonction sert à commuter la LED de panne du MPS. Le contact se ferme lorsque la commande constate un défaut, voir chapitre « Messages d'erreur ».
- Raccordement, voir chapitre 16.1 « Programmeur de fonction », « Sélecteur de fonction mécanique (MPS) ».
- Régler les paramètres avec :
  - avec DPS : Régler **PA2** sur **04** (panne MPS).
  - Avec ST220 : Régler « Fonction PA2 » sur « panne MPS ».

### 12.2.4 Signal d'avertissement

- Cette fonction sert à la mise en service/hors service cyclique d'un transducteur de signal côté bâtiment lors de l'ouverture ou de la fermeture de la porte.
- Régler les paramètres avec :
  - DPS : Régler **PA2** sur **05** (signal d'avertissement).
  - ST220 : Régler « Fonction PA2 » sur « Signal d'avertissement ».

- 1 Transducteur de signaux 24-V-DC alimenté par l'unité d'entraînement



### 12.2.5 Gâche électrique

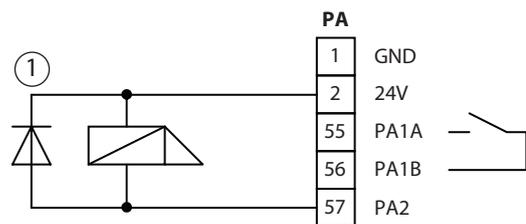


- La fonction de gâche électrique n'est pas admissible en cas d'utilisation du mécanisme pour la protection incendie (Powerturn F ,F/R, F-IS avec kit de protection incendie).
- Seuls des gâches électriques CC inductifs (sans électronique intégrée) peuvent être raccordés à PA2. Les gâches électriques à électronique intégrée doivent être raccordées sur la sortie paramétrable PA 1, voir chapitre 12.1.5, « Gâche électrique ».

- Cette fonction sert à la commande d'une gâche électrique supplémentaire à courant de travail ou courant de repos.
- Le contact se ferme ou s'ouvre dès que l'entraînement de porte est commandé.
- Régler les paramètres avec
  - DPS : Régler **Æ2** sur **05** (gâche électrique).  
Régler **Æ0** sur le type de gâche électrique raccordé, voir chapitre 29.6 « Menu de maintenance DPS et boutons de maintenance S1/S2 avec LED ».
  - ST220 : Régler « Fonction PA2 » sur « gâche électrique ».  
Régler le « Type de gâche électrique » sur le type de gâche électrique raccordé, voir chapitre 29.3 « Menu de maintenance ST220 ».

Gâche électrique alimenté côté entraînement

- 1 Diode de marche à vide 1N4007, réf. 115293



#### Alarme de verrouillage (RM)

Voir chapitre 13 « Gâche électrique » – « Alarme de verrouillage ».

### 12.2.6 Message d'état de la porte

- Cette fonction sert à signaler l'état de la porte, par ex. à une centrale de commande domestique côté bâtiment.
- État de la porte :
 

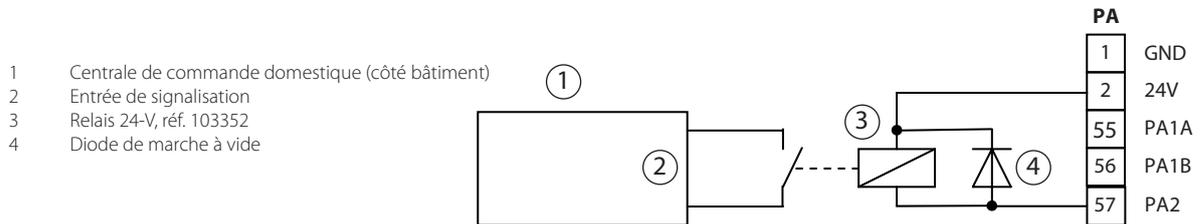
08 fermé et verrouillé	13 Nuit
09 fermé	14 Sens unique
10 non fermé	15 Automatique
11 ouvert	16 Ouverture permanente
12 Off	20 maintenance nécessaire
- Régler les paramètres avec :
  - DPS : Mettre **Æ2** sur la fonction de signalisation désirée.
  - ST220 : Régler « Fonction PA2 » sur la fonction de signalisation souhaitée
- Raccordement à la centrale de commande domestique, voir chapitre 12.2.2 « Panne ».

### 12.2.7 Commutation jour-nuit

- Cette fonction sert à signaler le mode de fonctionnement de jour à une centrale de commande domestique côté bâtiment. La sortie commute sur GND si le mode de fonctionnement LS, AU 1 vantail, DO, ou AU 2 vantaux est réglé.
- Pour la séparation de potentiel, raccorder un relais 24 V DC, réf. 103352.
- Régler les paramètres avec :
  - DPS : Régler **Æ2** sur **1B** (message de type de fonctionnement « Jour-Nuit »).
  - ST220 : Régler « Fonction PA2 » sur « Commutation jour/nuit ».
- Raccordement à la centrale de commande domestique, voir chapitre 12.2.2 « Panne ».

## 12.2.8 Maintenance nécessaire

- Cette fonction sert à signaler la maintenance nécessaire de l'entraînement de porte à une centrale de commande domestique côté bâtiment.
- Régler les paramètres avec :
  - DPS : Régler **A1** sur **20** (notification « entretien nécessaire »).
  - ST220 : Régler « Fonction PA1 » sur « Maintenance nécessaire ».
- Raccordement à la centrale de commande domestique, voir chapitre 12.2.2 « Panne ».



## 12.2.9 Ventouse électromagnétique GF / SF

Pour l'utilisation d'une ventouse électromagnétique sur un vantail de service ou un vantail semi-fixe. Voir chapitre 18.2.

## 12.2.10 Arrêt WC

Pour raccorder une lampe ou un signal pour la signalisation, si la minuterie de 30 min. a expiré pour la fonction WC.

# 13 Gâche électrique

- ▶ Raccorder la gâche électrique du vantail de service à la commande du vantail de service, la gâche électrique du vantail semi-fixe à la commande du vantail semi-fixe.
- Contact de relais libre de potentiel, tension de commutation/courant de commutation max. 24 V CA / CC, 1 A.
- Utiliser une gâche électrique avec une durée d'activation de ED 100.
- Commande du programmeur de fonction à affichage DPS, voir chapitre 29.4 « Programmeur de fonction à affichage DPS ».
- Commande du terminal de maintenance ST220, voir chapitre 29.1 « Terminal de maintenance ST220 ».

L'état du mécanisme auquel le ST220 est raccordé est affiché.

▶ Appuyer sur la touche ←.

▶ Sélectionner « Para vantail de service » ou « Para vantail semi-fixe » avec les touches ▲ ou ▼ et appuyer sur la touche ←.

Pour les autres réglages, voir descriptions suivantes :

- Régler le paramètre type de gâche électrique avec :
  - DPS : Régler **E0** sur le type de gâche électrique souhaité, voir chapitre 29.6 « Menu de maintenance DPS et boutons de maintenance S1/S2 avec LED ».
  - ST220 : Régler le « paramètre de porte », « type de gâche électrique » sur le type souhaité, voir chapitre 29.3 « Menu de maintenance ST220 ».
- Ventouse électromagnétique MA 500 avec contre-plaque, réf. 024740, pour le verrouillage magnétique de portes de fuite.
- Serrure motorisée avec fonction antipanique GEZE IQ Lock EL pour portes à 1 vantail.  
 GEZE IQ Lock EL est une serrure motorisée antipanique auto-verrouillant avec commande externe.  
 À cet effet, plan de raccordement de serrure motorisée IQ Lock EL.

Kit IQ Lock SecuLogic

(serrure motorisée perçage PZ, complète, battée et tôle de fermeture incluses, commande de serrure motorisée, câble de raccordement pour commande, contact reed ainsi qu'adaptateur de câble ouvert)

Désignation	Distance [mm]	Dimensions de la broche [mm]	Réf.
IQ Lock EL 9235	92	35	103601
IQ Lock EL 9240	92	40	115013
IQ Lock EL 9245	92	45	103699
IQ Lock EL 7255	72	55	103700
IQ Lock EL 7265	72	65	103701
IQ Lock EL 7280	72	80	106571
IQ Lock EL 7210	72	100	106572

- En cas d'utilisation d'une serrure motorisée sans alarme de verrouillage, les paramètres « temporisation d'ouverture jour » (temps pendant lequel la serrure motorisée peut être déverrouillée avant que l'entraînement n'ouvre la porte ; valable uniquement dans les modes de fonctionnement Automatique et Sens unique) ou « temporisation d'ouverture nuit » (temps pendant lequel la serrure motorisée peut être déverrouillée avant que l'entraînement n'ouvre la porte ; valable uniquement en mode de fonctionnement Nuit) doivent être réglés pour laisser le temps à la serrure motorisée de se déverrouiller.

- Régler le paramètre  $dL$  pour la temporisation d'ouverture jour ou  $dN$  pour la temporisation d'ouverture nuit avec :
    - DPS : Régler  $dL$  sur le temps nécessaire (0 s ... 9 s).
    - ST220 : Définir « Paramètre de porte », « temporisation d'ouverture jour » ou « temporisation d'ouverture nuit » sur le temps nécessaire.
- Le signal de gâche électrique est contrôlé jusqu'à la position d'ouverture complète et pendant le temps de maintien en ouverture. Une fois le temps de maintien en ouverture expiré et une course de fermeture d'environ 10°, le signal de gâche électrique est désactivé.

### 13.1 Gâche électrique 24 V DC alimentée par l'unité d'entraînement

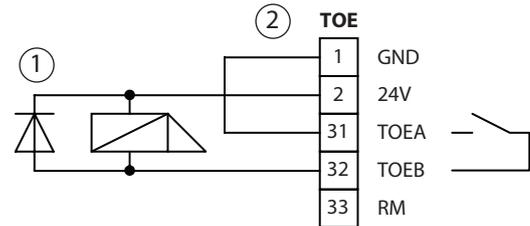
#### Gâche électrique GEZE pour applications standard, portes avec contrôle de l'accès

Gâche électrique GEZE type	réf. n°	Courant absorbé	Tension	Fonctions
A5000-B	144590	200 mA (pour 12 V) 100 mA (pour 24 V)	Fonctionnement continu : 12 ou 24 V DC $\pm 15\%$ Fonctionnement par couple : 12-48 V AC/DC	Gâche électrique à courant de travail, applications standard, portes avec contrôle de l'accès
A5000-FB avec guidage du pêne	144632	200 mA (pour 12 V) 100 mA (pour 24 V)	Fonctionnement continu : 12 ou 24 V DC $\pm 15\%$ Fonctionnement par couple : 12-48 V AC/DC	Gâche électrique à courant de travail, applications standard, portes avec contrôle de l'accès
A5300-B	144631	200 mA (pour 12 V) 100 mA (pour 24 V)	Fonctionnement continu : 12 ou 24 V DC $\pm 15\%$	Gâche électrique à courant de repos, applications standard
A5000-E	145182	200 mA (pour 8-11 V) 50 mA (pour 12-24 V)	Fonctionnement continu : 8-28 V DC Fonctionnement par couple : 8-28 V AC/DC	Gâche électrique à courant de travail, applications standard, ouverture sous précontrainte avec tension continue
A5001-B avec contact de commutation	145183	200 mA (pour 12 V) 100 mA (pour 24 V)	Fonctionnement continu : 12 ou 24 V DC $\pm 15\%$ Fonctionnement par couple : 12-48 V AC/DC	Gâche électrique à courant de travail, applications standard, portes avec contrôle de l'accès

#### Gâche électrique GEZE pour portes coupe-feu

Gâche électrique GEZE type	réf. n°	Courant absorbé	Tension	Fonctions
FT500-B	144634	200 mA (pour 12 V) 100 mA (pour 24 V)	Fonctionnement continu : 12 ou 24 V DC $\pm 15\%$ Fonctionnement par couple : 12-48 V AC/DC	Gâche électrique à courant de travail, portes coupe-feu
FT501-E avec contact de commutation	144647	200 mA (pour 8-11 V) 50 mA (pour 12-24 V)	Fonctionnement continu : 8-28 V DC Fonctionnement par couple : 8-28 V AC/DC	Gâche électrique à courant de travail, portes coupe-feu, ouverture sous précontrainte avec tension continue

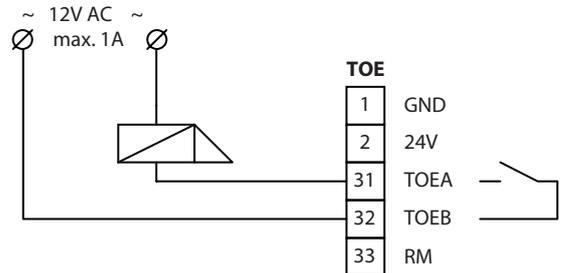
- Consommation de courant max. 1000 mA, mais respecter la consommation de courant totale de tous les composants, en particulier en cas de gâche électrique à courant de repos.
- Courant de travail de gâche électrique à émission pour Powerturn :
  - IQ eStrike A5000-E, réf. 145182
- Courant au repos gâche électrique pour Powerturn :
  - IQ eStrike A5300-B, réf. 144631
- ▶ Installer la diode de marche à vide 1N4007 (1), réf. 115293 (pour la gâche électrique GEZE, aucune diode de marche à vide n'est nécessaire).



- 1 Diode de marche à vide
- 2 Ponts à fils

### 13.2 électrique 12 V CA alimenté du côté bâtiment

Charge de contact sortie PA1 sous 12 V CA : max. 1 A



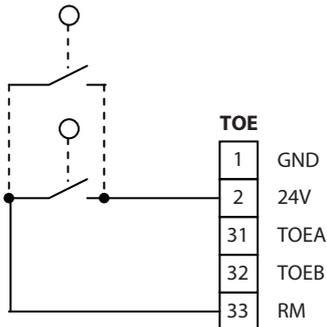
## 13.3 Alarme de verrouillage



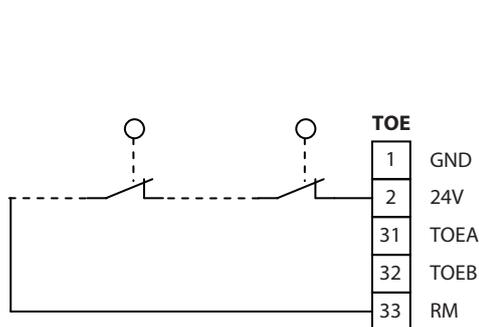
Si actif, le DPS passe alors en mode de fonctionnement Nuit.

Une LED de mode de fonctionnement sur l'entraînement indique le mode de fonctionnement (par ex. le mode de fonctionnement Automatique en vert).

- L'entrée RM verrouille la commande du mécanisme si la porte est verrouillée. Si l'entrée RM devient active quand la porte est ouverte, une inversion de la marche de la porte a lieu et elle reste ouverte.
- En cas de raccordement d'une gâche électrique supplémentaire avec
  - Contact de fermeture : brancher les contacts en parallèle.
  - Contact gâche électrique : brancher les contacts en série.
- Régler les paramètres avec :
  - DPS : Régler  $r$  sur  $01$  (ferme-porte) ou  $02$  (gâche électrique).
  - ST220 : Régler « Signaux », « Signaux d'entrée », « Type de contact de verrou », « Type de contact de verrou » sur « contact de fermeture » ou « contact d'ouverture ».
- En cas d'alarme de verrouillage en suspens, l'entraînement reste dans le mode de fonctionnement défini, mais le DPS passe son propre état sur « Nuit ».



Contact de fermeture



Contact gâche électrique

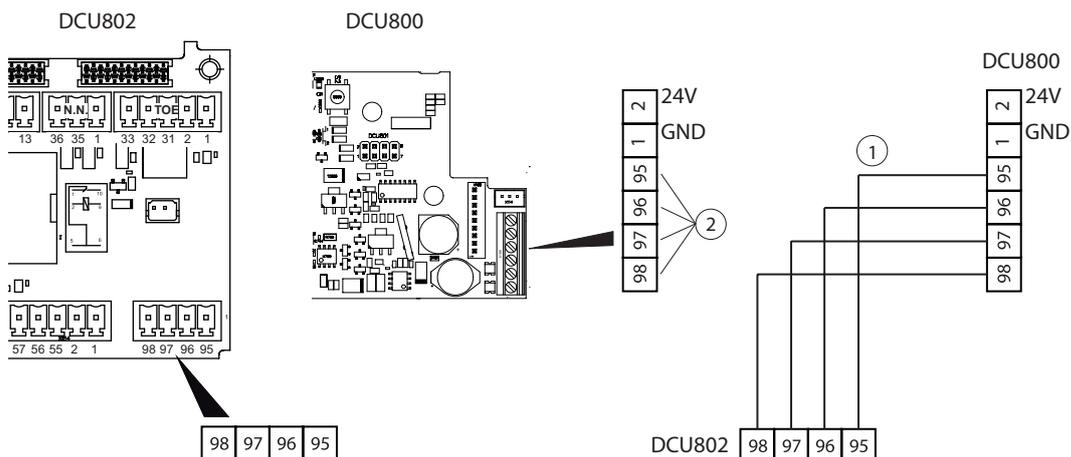
## 13.4 Temporisation à la commande pour le contact de fond de pêne

Si un contact de fond de pêne est utilisé et que « Pas de gâche électrique » ou « non utilisé » est sélectionné, l'entraînement ouvre la porte après commande valide au bout de 2,5 s seulement, si un passage de « verrouillé » à « non verrouillé » a eu lieu.

## 14 Raccords de câbles libres

Il est possible de transférer jusqu'à 4 signaux via le câble plat entre le plan de raccordement DCU802 et la platine de commande DCU800 à l'aide des raccords de câble libres. Ceci est judicieux lorsque des appareils, comme par exemple un capot en saillie ou un capot intermédiaire, sont montés et doivent être raccordés sur le plan de raccordement.

- Tension de signalisation max. : 30 V AC/DC
- Courant de signalisation max. : 0,3 A

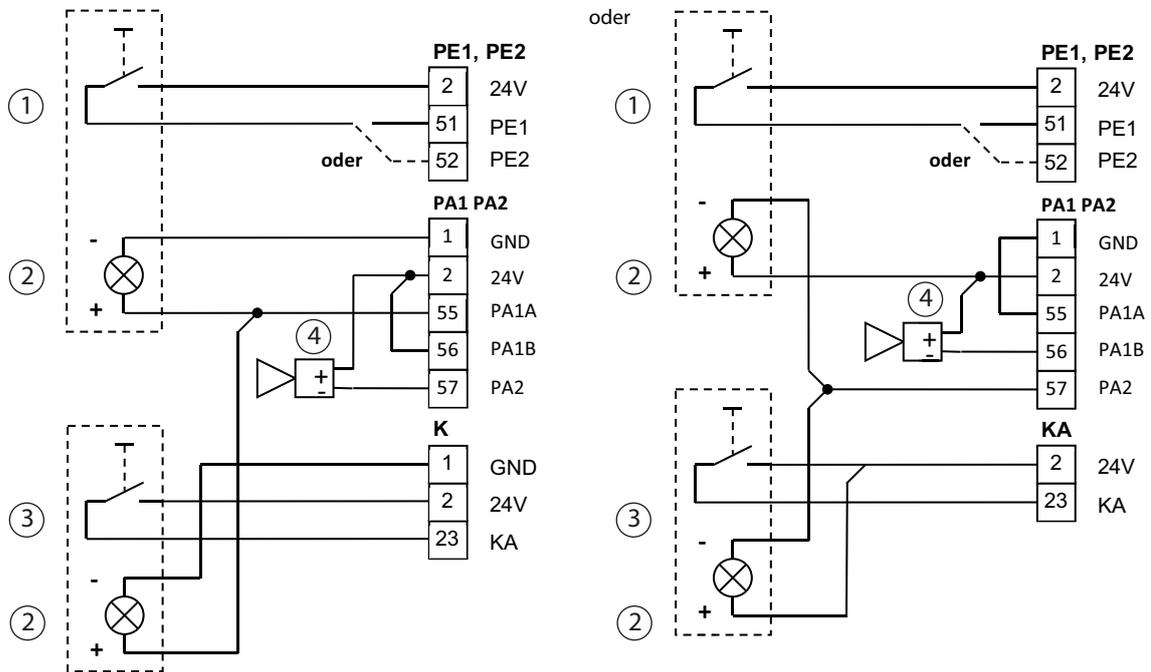


- 1 Câble plat interne
- 2 LIBRE

# 15 Commande WC



Fonctionnement uniquement avec une gâche électrique à courant de repos. Raccordement et paramétrage, voir chapitre 13 « Gâche électrique ».



- 1 Bouton intérieur (unité de commutation avec affichage lumineux)
- 2 Affichage de l'éclairage OCCUPÉ
- 3 Bouton extérieur (unité de commutation avec affichage lumineux)
- 4 Klaxon signal SLH220 (option)

**Fonction**

La commande reconnaît le mode de fonctionnement « Commande WC » grâce aux paramètres définis pour l'entrée paramétrable (PE1, PE2). Si les WC ne sont pas occupés, la porte est en mode de fonctionnement automatique et est en position de fermeture. L'affichage OCCUPÉ est éteint. En cas d'activation du « bouton extérieur », la porte des WC s'ouvre. Une fois la personne entrée dans la cabine, en activant le « bouton intérieur », la porte des WC est commutée en mode de fonctionnement Sens unique et le bouton à l'extérieur est verrouillé. L'affichage OCCUPÉ s'allume. La porte des WC est verrouillée par la gâche électrique à courant de repos<sup>\*)</sup>. En réactivant le « bouton intérieur », le mode de fonctionnement revient sur Automatique. L'affichage OCCUPÉ s'éteint. La porte s'ouvre et le « bouton extérieur » est à nouveau actif. Si la porte fermée et verrouillée est ouverte manuellement de l'intérieur ou si le contacteur KB est actionné, le mode de fonctionnement revient aussi sur Automatique. La porte peut ensuite être parcourue à nouveau en actionnant le KA

En cas de contrôle du verrouillage permanent des WC, après 30 minutes, le signal « Alarme WC » est déclenché et le signal sonore (klaxon signal) est activé. Le temps n'est pas réglable.

La fonction « Commande de WC » est interrompue dans les cas suivants :

- Si la porte est fermée et verrouillée et qu'un passage manuel est détecté.
- Si la porte est ouverte de l'extérieur via le contacteur Autorisé (KB) (par ex. en cas d'urgence).

Dans les deux cas, la porte peut ensuite être actionnée à l'aide du « bouton extérieur ».

En cas de panne de courant, la gâche électrique à courant de repos est déverrouillée et la porte peut être ouverte manuellement.

\*) Verrouillage possible également avec une serrure motorisée avec fonction antipanique (option)

**Affichage de l'éclairage OCCUPÉ**

L'affichage de l'éclairage OCCUPÉ (PA1 ou PA2) est activé en cas de commutation en mode de fonctionnement sens unique.

Réglage des paramètres :

- DPS :
  - Régler **E1** ou **E2** sur **21** (commande de WC), en fonction de l'entrée utilisée.
  - Régler **A1** ou **A2** sur **14** (affichage de l'éclairage OCCUPÉ).
  - Régler **A1** ou **A2** sur **24** (alarme Commande WC).
  - Régler **or** sur le temps souhaité (0–60 s).

- ST220 :
  - Régler « PE1 » ou « PE2 » sur « Commande WC ».
  - Régler « PA1 » ou « PA2 », « Fonction » sur « Sens unique ».
  - Régler « PA1 » ou « PA2 », « Fonction » sur « Alarme commande WC ».
  - Régler « temps de maintien en ouverture, ouverture 1 vantail » sur le temps souhaité (0–60 s).

Accessoires :

- Contact au coude en matière plastique, blanc, réf. 114078
- Contact au coude en matière plastique, finition acier inox , réf. 114077
- Contact au coude en acier inoxydable, réf. 119898
- Contact au coude en acier inoxydable LS990, pour montage apparent, réf. 128582
- Contact au coude en acier inoxydable LS990, encastré, réf. 128583
- Voyant signal SLE220, encastré, AS500, AW, réf. 115934

Accessoires en option :

- SLH220, klaxon signal, ASW500, AW, complet, réf. 115939

**Bouton d'ouverture de secours**

Voir chapitre 6.1 « Contact à clé ».

## 16 Mode de fonctionnement



Les modes de fonctionnement sont décrits dans le manuel utilisateur Powerturn.

- Commande du programmeur de fonction à affichage DPS, voir chapitre 29.4 « Programmeur de fonction à affichage DPS ».
- Commande du terminal de maintenance ST220, voir chapitre 29.1 « Terminal de maintenance ST220 ».
- Réglage et utilisation via
  - Boutons de service
  - Touche de mode de fonctionnement

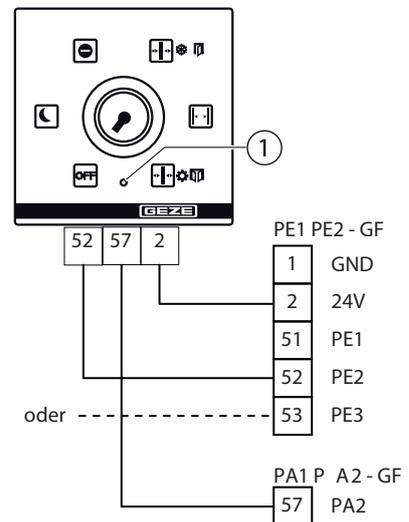
L'état du mécanisme auquel le ST220 est raccordé est affiché.

- ▶ Appuyer sur la touche ←.
  - ▶ Sélectionner « Para vantail de service » ou « Para vantail semi-fixe » avec les touches ▲ ou ▼ et appuyer sur la touche ←.
- Pour les autres réglages, voir descriptions suivantes.

### 16.1 Programmeur de fonction

**Sélecteur de fonction mécanique (MPS)**

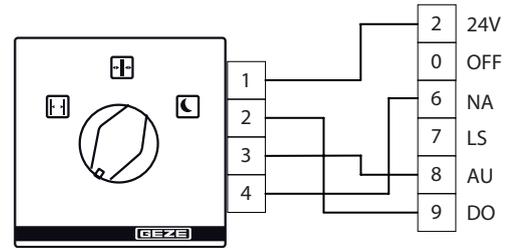
- Raccordement sur PE2 ou PE3
- MPS, AS500, réf.113226
- MPS-ST, avec clef, AS500, réf. 113227
- Modes de fonctionnement
- OFF, NA, LS, AU 1 vantail, DO, AU 2 vantaux.
- Respecter les instructions de montage
- Accessoires :
  - Capuchon pour montage apparent simple, AS500, réf. 120503
  - Pour les installations à 2 vantaux, le MPS est raccordé au vantail de service.
  - Lorsqu'on utilise le MPS, le changement de mode de fonctionnement n'est pas possible avec le DPS ni via les entrées NA, LS, AU et DO.
- Régler les paramètres de la commande à laquelle le MPS est raccordé, avec :
  - DPS : Régler **E2** ou **E3** sur **01** (MPS).  
Régler **R2** ou **R1** sur **04** (indication d'erreur pour MPS).
  - ST220 : Régler « Signaux », « Signaux d'entrée », « PE2 », « Fonction PE2 » ou « PE3 », « Fonction PE3 » sur « MPS » et « Signaux », « Signaux de sortie », « PA2 », « Fonction PA2 » sur « panne MPS ».



- 1 En cas d'erreur ou de maintenance due, la LED s'allume sur le MPS  
Le MPS clignote en cas de maintenance

**Sélecteur de fonction mécanique (MPS-D)**

- MPS-D, AS500, réf. 118417
- MPS-D-ST, avec clef, AS500, réf. 118418
- Accessoires :
  - Capuchon pour montage apparent simple, AS500, réf. 120503
- Pour les installations à 2 vantaux, le MPS-D est raccordé sur le vantail de service.
- Régler le paramètre type de contact (si modifié), avec :
  - DPS : Réglage impossible.
  - ST220 : Régler « Signaux », « Signaux d'entrée », « AU », « Type de contact » sur « contact de fermeture » et « DO », « Type de contact » sur « contact de fermeture » (réglages d'usine).  
Régler « NA », « type de contact » sur « gâche électrique ».



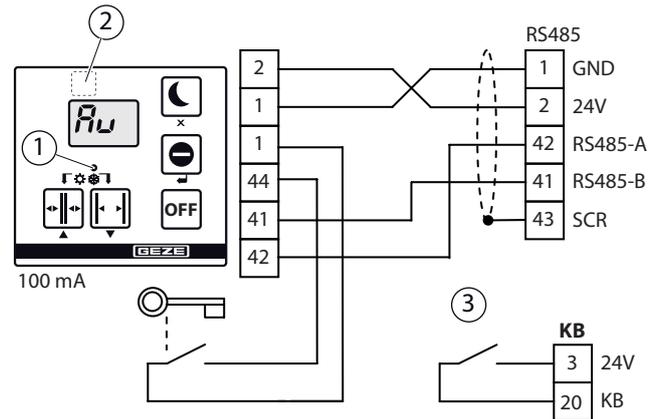
**Programmeur de fonction à affichage (DPS) avec OFF**

- AS500, DPS avec OFF, UP, blanc alpin, réf. 151524
- Modes de fonctionnement : OFF, NA, LS, AU, DO, ouverture 1 vantail, 2 vantaux



► Respecter les consignes de montage.

- pas de DPS raccordable si la fonction PE2 ou PE3 est sur « MPS » (uniquement affichage possible).
- Raccorder le DPS sur le vantail de service.
- Le changement de mode de fonctionnement avec le DPS est uniquement possible si ni NA, LS, AU, DO ni PE2 ou PE3 ne sont à 24 V, si PE2 ou PE3 sont paramétrés sur OFF, ouverture à 2 vantaux ou ouverture à 1 vantail. L'entraînement revient dans le mode de fonctionnement précédent après la restauration du réseau.
- Modification du mode de fonctionnement autorisée lorsque le contact à clé est actionné ou avec le cavalier 1-44.



- 1 Affichage mode 1 vantail/2 vantaux (la LED s'allume en mode 1 vantail)
- 2 Bouton de maintenance caché
- 3 Contact supplémentaire sur le contact à clé pour la commande du KB

- Commutation fonctionnement à 1 vantail/2 vantaux :
  - Appuyer simultanément sur les touches ▲ ▼.



Pendant l'auto-test, aucune commande n'est possible avec le DPS pendant l'autodiagnostic, p. ex. après un changement du mode de fonctionnement.

La commande peut être paramétrée avec le DPS.

Afficher le menu de maintenance :

- Appuyer sur la touche de maintenance cachée et ← simultanément.

Accessoires :

- AS500, DPS avec OFF et SCT, sans demi-cylindre profilé, encastré, blanc alpin, réf. 155810
- Contact à clé SCT, unipolaire, encastré, AS500 sans demi-cylindre profilé, réf. 117996
- Demi-cylindre profilé, réf. 090176
- Contact supplémentaire, réf. 024467
- Capuchon pour montage apparent simple, AS500, réf. 120503
- Capuchon pour montage apparent double, AS500, réf. 128609

**Verrouiller ou débloquer la commande du DPS**

- Bloquer la commande à l'aide du contact à clé

La commande du DPS peut être verrouillée / déverrouillée en raccordant un contact à clé, pour empêcher l'inversion du mode de fonctionnement par des personnes non autorisées.

La commande est uniquement possible lorsque le contact à clé est actionné

- Bloquer la commande par l'attribution d'un mot de passe

La commande du DPS peut être protégée par un mot de passe dans le menu de service, afin d'éviter l'inversion du mode de fonctionnement par des personnes non autorisées.

La définition et la modification du mot de passe ne peuvent être effectuées qu'avec le terminal de maintenance ST220 via le menu de maintenance.

Le mot de passe de la commande du DPS comporte deux caractères (0 ... 9).

Réglage usine : 00 = débloquer

- Changement du mode de fonctionnement avec protection par mot de passe



Au lieu de saisir un mot de passe, le mode de fonctionnement peut également être modifié en actionnant le contact à clé.

Le nombre de pressions sur la touche correspond à un chiffre.

- ▶ Saisir le premier chiffre avec la touche ▲.
- ▶ Saisir le deuxième chiffre avec la touche ▼.

Exemple : Le mot de passe est 37.

- ▶ Appuyer 3x sur la touche ▲.
- ▶ Appuyer 7x sur la touche ▼.

- Activation permanente de la commande du programmeur de fonction

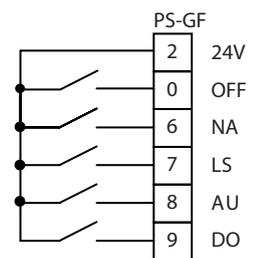
- ▶ Pour que le programmeur de fonction soit constamment activé, installer un cavalier entre les bornes 1-44 du DPS.

- et -

- ▶ Régler le mot de passe sur " 00 " dans le menu de maintenance (réglage d'usine).

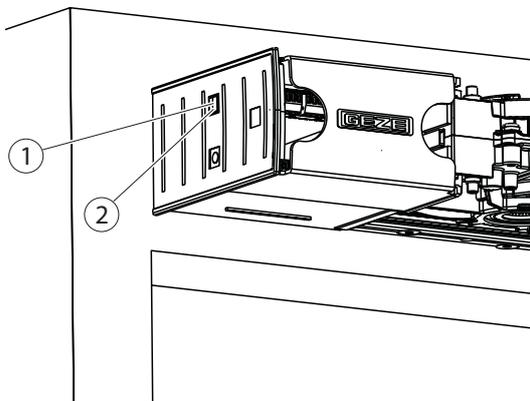
## 16.2 Réglage du mode de fonctionnement à l'aide de touches ou d'interrupteurs

- Il est possible de régler le mode de fonctionnement à l'aide de touches ou d'interrupteurs (par ex. minuterie).
- Les touches ou les interrupteurs sont alors raccordés à la commande du vantail de service..
- La commande passe dans le mode de fonctionnement souhaité s'il y a 24 V à l'entrée correspondante et reste dans ce mode de fonctionnement. Un signal d'impulsion est suffisant.
- La commande du DPS est uniquement possible si aucun signal n'est présent aux entrées OFF, NA, LS, AU et DO.
- L'entrée NA a priorité sur les entrées LS, AU et DO. Si 24 V sont présents à l'entrée NA, l'entraînement passe au mode de fonctionnement NA, même s'il y a 24 V à l'une des autres entrées PS.
- Régler le paramètre type de contact (si modifié), avec
  - DPS : Réglage impossible
  - ST220 : Régler « Signaux », « Signaux d'entrée », « NA », « Type de contact » sur « contact de fermeture », et régler le type de contact pour « LS », « AU », « OFF » et « DO » (réglages d'usine)



## 16.3 Changement du mode de fonctionnement

### 16.3.1 Changement du mode de fonctionnement avec les boutons de modes de fonctionnement/affichages des modes de fonctionnement



#### Changer le mode de fonctionnement (sur les portes à un vantail ou à vantail de service)

► Activer brièvement le bouton des modes de fonctionnement (1).

L'affichage de mode de fonctionnement passe immédiatement au mode de fonctionnement suivant. L'entraînement lui-même change le mode de fonctionnement pour le mode de fonctionnement momentanément sélectionné seulement 1 s après le dernier actionnement de touche.

Séquence des modes de fonctionnement :

... → OFF → Nuit → Sens unique → Automatique → Ouverture permanente → OFF → Nuit → ...

Grâce à la temporisation de 1 s, il est par ex. possible de passer le mode de fonctionnement de AU (Automatique) à DO (Ouverture permanente) à NA (Nuit), sans que la porte ne s'ouvre en DO (Ouverture permanente).

- La LED d'affichage du mode de fonctionnement (2) s'allume en mode normal dans la couleur du mode de fonctionnement actuel.
- Si la commande n'est pas encore programmée, la LED d'affichage du mode de fonctionnement s'allume en jaune (Éclairage permanent).
- Si la commande n'est pas encore initialisée, la LED d'affichage du mode de fonctionnement s'allume dans la couleur du mode de fonctionnement actuel de façon temporaire avec deux impulsions de clignotement brèves (1 Hz).
- Si un ou plusieurs défauts sont détectés, la LED d'affichage du mode de fonctionnement clignote rapidement (10 Hz) dans la couleur du mode de fonctionnement actuel.
- En mode de fonctionnement OFF, il n'y a pas d'affichage des défauts sur la LED d'affichage du mode de fonctionnement.
- Si le passage au mode de fonctionnement via le bouton du mode de fonctionnement (1) n'est pas souhaité, cette fonction peut être verrouillée à l'aide du paramètre « Bouton des modes de fonctionnement » avec le terminal de maintenance.
- Si le réglage a été modifié de non verrouillé à verrouillé et inversement, la LED d'affichage du mode de fonctionnement clignote en jaune pendant 3 s, le réglage a été repris.
- Si le bouton du mode de fonctionnement désactivé est activé à nouveau (1), la LED d'affichage du mode de fonctionnement (2) clignote pendant 3 s en rouge, la commande n'est pas acceptée.



Un programmeur de fonction MPS externe raccordé est prioritaire.

#### Changer le mode de fonctionnement (sur un vantail semi-fixe)

Avec le bouton de mode de fonctionnement, l'entraînement du vantail semi-fixe est allumé et éteint.

Si l'entraînement est allumé, la LED d'affichage du mode de fonctionnement (2) s'allume dans la couleur du mode de fonctionnement (voir ci-dessous).

Si l'entraînement est désactivé, la LED d'affichage du mode de fonctionnement (2) ne s'allume pas.

Un vantail semi-fixe désactivé se comporte comme en mode de fonctionnement NA lorsqu'il est parcouru manuellement.

#### Indication du mode de fonctionnement

Mode de fonctionnement	Couleur de la LED d'affichage du mode de fonctionnement (2)
OFF (Arrêt)	–
NA (Nuit)	rouge
LS (sens unique)	blanc
AU (Automatique)	vert
DO (Ouverture permanente)	bleu

### 16.3.2 Changement du mode de fonctionnement avec les LED de maintenance

Les LED de maintenance servent

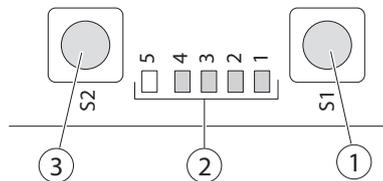
- pour l'affichage de messages système
- pour l'affichage et la modification de paramètres d'entraînement
- pour le démarrage du test de production.

En mode normal, les LED indiquent le mode de fonctionnement actuel.

Le mode de fonctionnement peut être modifié avec les boutons S1 et S2.

S1 = mode de fonctionnement précédent    S2 = mode de fonctionnement suivant

- 1    Bouton de maintenance S1
- 2    LED de service
- 3    Bouton de maintenance S2



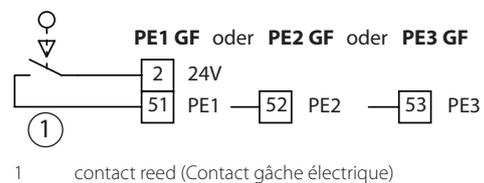
Mode de fonctionnement	LED				
	5*	4	3	2	1
OFF	○	○	○	○	●
Nuit	○	○	○	●	○
Sens unique	○	○	●	○	○
Automatique	○	●	○	○	○
Ouverture permanente	○	○	○	●	●

- LED éteinte
- LED allumée

## 17 Entraînements pour 2 vantaux

### 17.1 Powerturn IS/TS Vantail de service automatisé, vantail semi-fixe avec ferme-porte

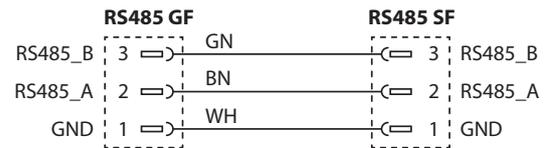
- contact reed, réf. 92777
- La position de fermeture du vantail semi-fixe est surveillée à l'aide d'un contact reed. Le contact du commutateur à lames est fermé si le vantail semi-fixe n'est pas fermé. Le vantail de service ne se ferme qu'une fois le vantail semi-fixe fermé.
- ▶ Régler le vantail de service sur 1 vantail.
- ▶ Installer le commutateur à lames à proximité de l'arête de fermeture principale du vantail semi-fixe. Le contact reed peut être raccordé à PE1, PE2 ou PE3. En cas de raccordement à PE1, PE2 ou PE3, le paramètre E1, E2 ou E3 doit être réglé sur 06 (position de fermeture SF).
- ▶ Régler le paramètre EF (« nombre de vantaux ») sur 01 (« entraînement à 1 vantail »).
- En cas de changement de mode de fonctionnement après DO, la ventouse électromagnétique est alimentée et le vantail semi-fixe peut être maintenu en ouverture, voir chapitre 18.2.



1 contact reed (Contact gâche électrique)  
 Représentation :  
 vantail semi-fixe fermé, contact actionné

## 17.2 Deux vantaux de portes automatisés

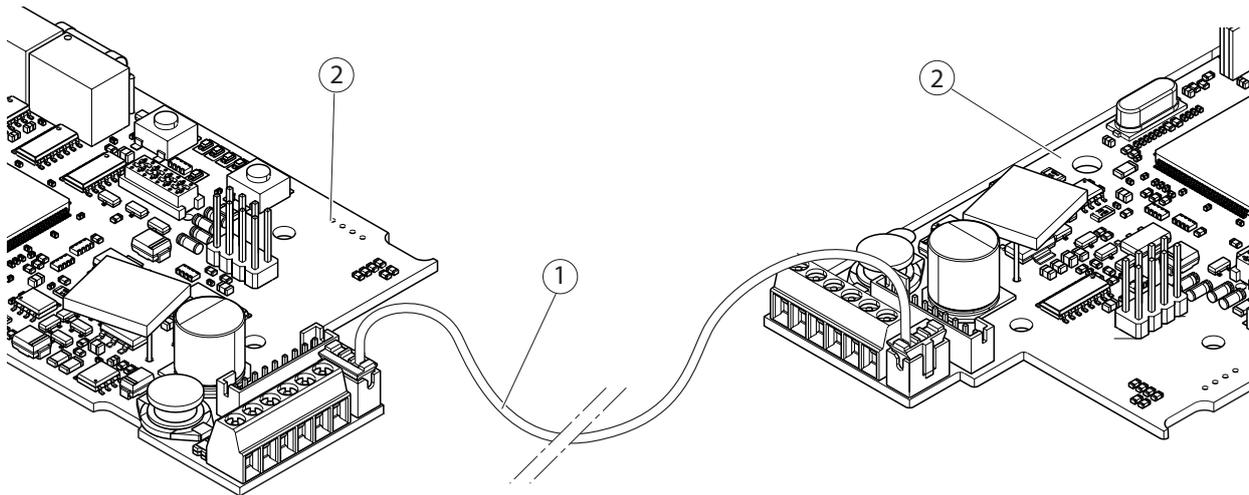
- Réglage des paramètres voir chapitre 22 « Mise en service et entretien ».
- ▶ Établir une connexion RS485 entre les deux entraînements via le câble système réf. 120048 ou réf. 120061, voir chapitre 17.3 « Liaison par câble du système RS485 ».
- ▶ Établir la connexion avec le réseau 230 V, voir chapitre 17.4 « Liaison réseau ».



## 17.3 Liaison par câble du système RS485

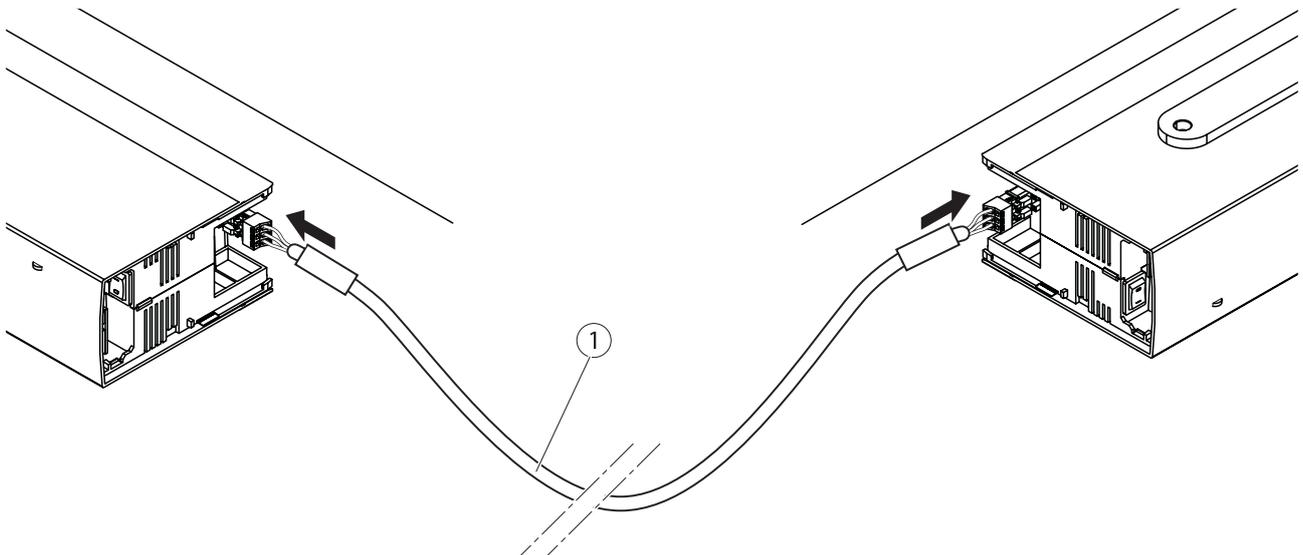
Vantail de service

Vantail semi-fixe



- 1 Câble système RS485
- 2 Platine de commande DCU800

## 17.4 Liaison réseau



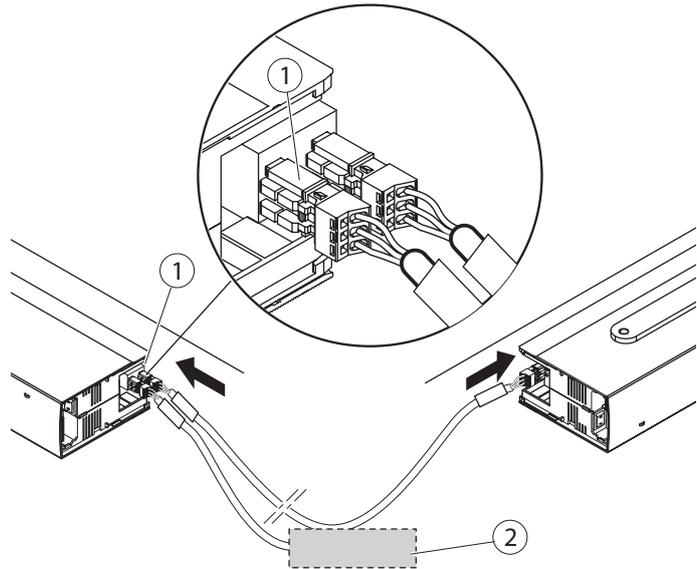
- 1 Câble réseau H03W 3G 0,75 mm<sup>2</sup> (par ex. réf. 158184)



- ▶ Sur les fiches mâles pour le secteur, monter les douilles en caoutchouc, voir Chapitre 19.1, « Plaque de montage avec un câble d'alimentation intégré ». Les fiches mâles pour le secteur comporte des bornes à ressort, un raccordement sans cosses est donc autorisé.

**Distributeur 230 V (option)**

Le distributeur en T 230 V (1) permet d'établir une dérivation dans la conduite de jonction 230 V AC pour les portes à 2 vantaux avec 2 entraînements Powerturn. Il est ainsi possible de raccorder un autre appareil complémentaire (2) et de l'alimenter avec 230 V AC. Cet aspect est prévu spécifiquement pour les appareils complémentaires qui sont montés sous le capot intermédiaire.



## 18 Centrale de détection de fumée



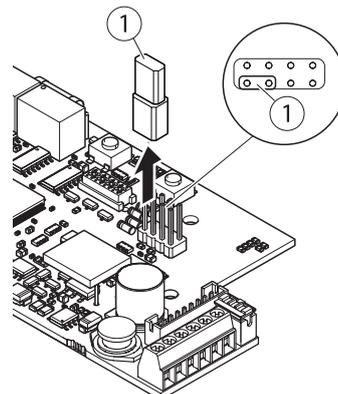
Le kit de protection incendie (réf. 154876) nécessaire pour Powerturn contient ce qui suit :

- Platine F DCU801 avec des vis de fixation et un support d'écartement
- Bouton-poussoir reset

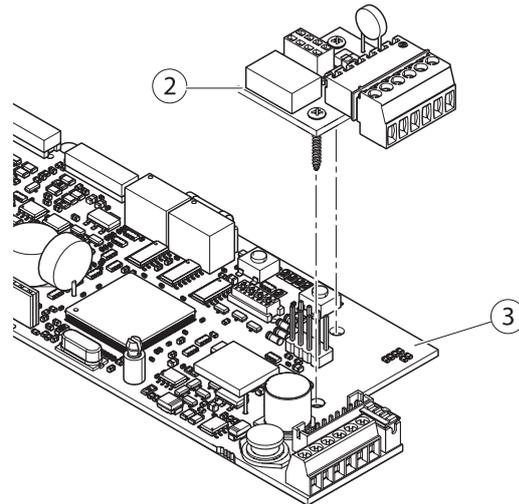
**Monter la platine F DCU801**

- ▶ Sur les commandes sans platine F, un cavalier doit être installé.

- ▶ Retirer le cavalier (1) le cas échéant.



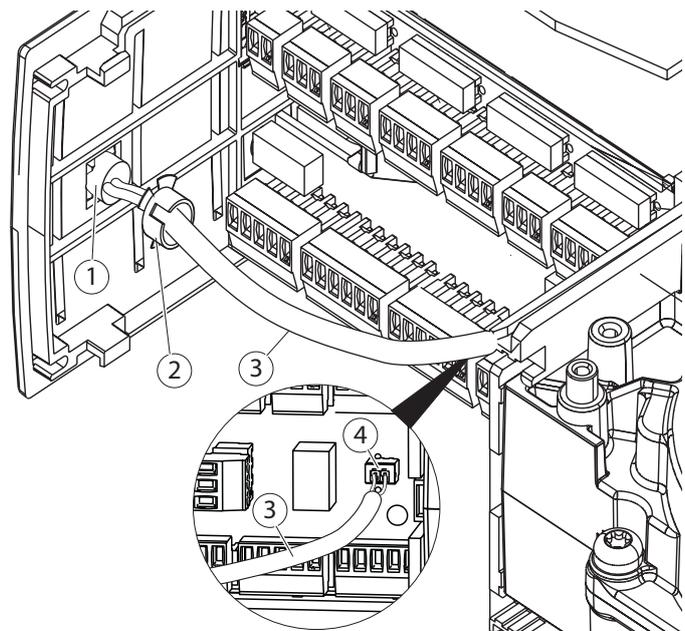
- ▶ Brancher la platine F (2) sur la platine de commande DCU800 (3).
- ▶ Visser la platine F (2).



- Pour un mécanisme à 2 vantaux, la centrale de commande de désenfumage doit être raccordée à la même commande que le bouton-poussoir reset de l'entraînement.
- ▶ Tenir compte des instructions de montage de la centrale de commande de désenfumage.
- La commande sollicite la centrale de commande de désenfumage avec env. 10 mA.
- En cas d'alarme incendie ou de panne de secteur, la gâche électrique (à la borne 31 / 32) et le moteur sont séparés de la commande. La porte s'ouvre avec la force du ressort. Pour les portes à 2 vantaux, les deux vantaux se ferment. La vitesse de fermeture est réglable.

#### Monter un bouton-poussoir reset

- ▶ Récupérer la position pour le bouton-poussoir reset dans la partie latérale.
- ▶ Brancher le bouton-poussoir reset (1) à travers la partie latérale.
- ▶ Décaler la bague de sécurité (2).
- ▶ Raccorder le câble de raccordement (3) du bouton-poussoir reset sur le raccordement (4).

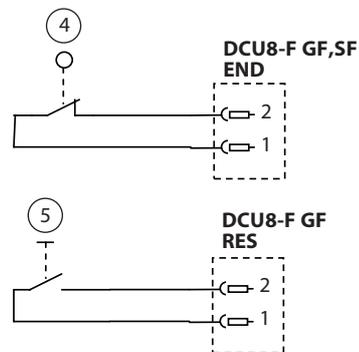
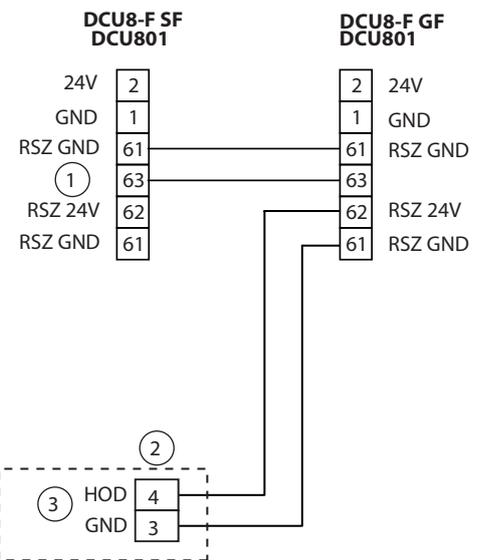


Avant la mise en service et lors de la maintenance, on doit contrôler le réglage du commutateur de fin de course et le fonctionnement du circuit de courant de freinage par ouverture manuelle de la porte. Dans le sens d'ouverture, seul le ressort agit comme frein. À partir de la position d'ouverture, la porte doit se fermer à vitesse lente sous l'action de la force du ressort. La force de freinage doit être réglée le cas échéant selon le chapitre 23 « Fonctionnement hors tension ». L'à-coup final d'actionnement du palastre peut intervenir au plus 10° avant la position de fermeture.

- En cas d'utilisation du mécanisme avec des portes coupe-feu, ni le raccordement à une bouton-poussoir reset central côté bâtiment ni le fonctionnement avec bouton-poussoir reset pontée ne sont admissibles.
- Un interrupteur à rondelle ou un bouton d'arrêt d'urgence portant l'inscription « Fermer la porte » doit être montée directement sur la porte. La résistance doit être incluse.
  - Bouton d'urgence, réf. 120880
  - Bouton d'arrêt d'urgence AS 500, blanc alpin/rouge réf. 116266
- L'à-coup final est déclenché via la force d'un ressort lors de la fermeture par un commutateur de fin de course dans le treuil. Le commutateur de fin de course est raccordé à la carte de circuits imprimés DCU800.
- Le contact de l'interrupteur actionné mécaniquement (avec la porte fermée) est ouvert.



- ▶ Ne pas mettre l'entraînement en service avec un commutateur de fin de course débranché.
- 
- ▶ Contrôler le fonctionnement de la remise à zéro lors de la mise en service et de l'entretien.
  - ▶ Après une alarme incendie ou le retour de la tension du réseau, actionner le bouton-poussoir reset en position de fermeture.



- 1 Deuxième mécanisme
- 2 Capteur de fumée GC 151
- 3 Arrêt externe
- 4 Commutateur de fin de course
- 5 Bouton-poussoir reset

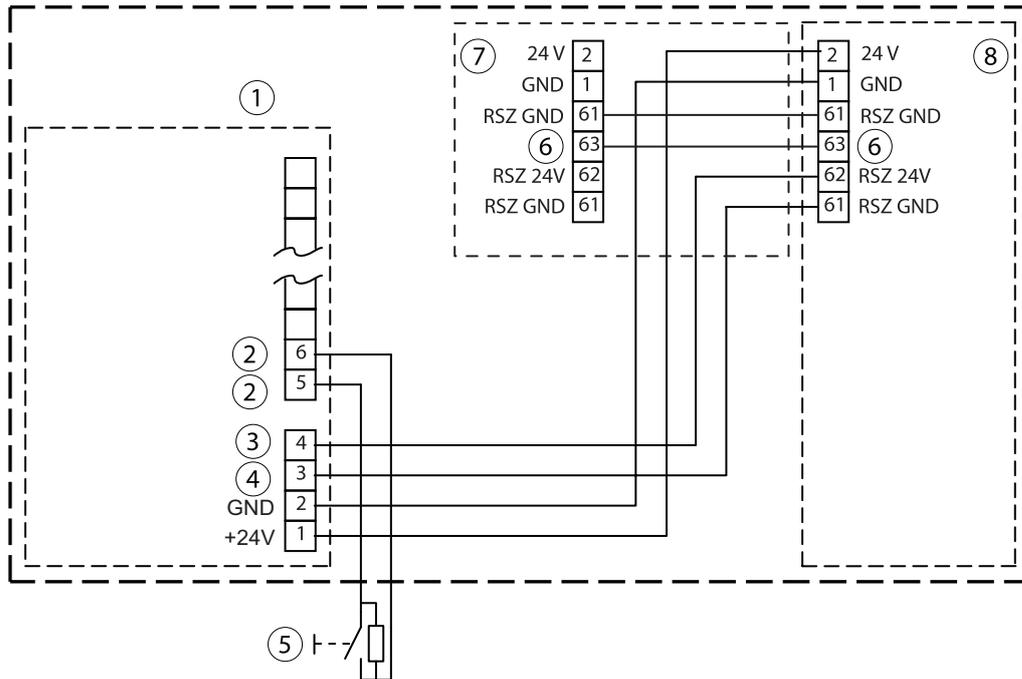
### 18.1 Détecteur de fumée intégré Powerturn F/R



Pour des raisons esthétiques, le détecteur de fumée GEZE peut être intégré dans le kit de montage ou le jeu de capots intermédiaires. Le kit de montage et le jeu de capots intermédiaires sont donc livrés avec un support. Le détecteur de fumée est installé dans cette fixation et y est raccordée à l'électricité. Le détecteur de fumée est ainsi alimenté en 24 V par la commande Powerturn. Il est possible de raccorder deux autres détecteurs de plafond au premier détecteur de fumée.

- ▶ Respecter la notice de montage du Powerturn F/R.
- Pour plus d'informations, voir chapitre 18, « Centrale de détection de fumée ».
- Respecter le plan de raccordement de l'unité d'arrêt FA GC 150.

**Mécanisme d'entraînement pour porte battante Powerturn F/R et F/R-IS**



- |   |  |   |  |
|---|--|---|--|
| 1 | Unité d'extraction de la fumée intégrée GC 151 | 5 | Bouton d'arrêt d'urgence UTA                 |
| 2 | Bouton d'arrêt d'urgence                       | 6 | Deuxième entraînement                        |
| 3 | Arrêt +  | 7 | Commande du vantail semi-fixe DCU8 – DCU801  |
| 4 | Arrêt -  | 8 | Commande du vantail de service DCU8 – DCU801 |

## 18.2 Unités d'arrêt Powerturn F- IS/TS, F/R-IS/TS – vantail de service automatisé, vantail semi-fixe avec ferme-portes et ventouse électromagnétique



Les unités d'arrêt Powerturn F-IS/TS et Powerturn F/R-IS/TS sont des installations, sur lesquelles le vantail de service est automatisé avec un Powerturn et le vantail semi-fixe dispose d'un ferme-portes mécanique.

Dans le mode de fonctionnement Ouverture permanente, le vantail semi-fixe est maintenu en position ouverte à l'aide d'une ventouse électromagnétique. La position de fermeture du vantail semi-fixe est surveillée à l'aide d'un contact reed. La fermeture sécurisée est garantie à l'aide d'un sélecteur de fermeture mécanique.

- Accessoires :
  - Contact reed, réf. 92777
  - Ventouse électromagnétique GEZE, réf. 115829, 115830, 155569, 155567, 155573, 115952, 115953
  - Systèmes pour portes battantes IS/TS réf. 160700
- Régler les paramètres avec :
  - DPS : **EF** (3ème menu) sur **01** (entraînement à 1 vantail) **E1** ou **E2** ou **E3** (3ème menu) sur **13** (position de fermeture SF), régler **R1** (3ème menu) sur **22** (ventouse électromagnétique SF).
  - ST220 : Régler « paramètre de porte », « nombre de vantaux », sur « entraînement à 1 vantail », régler « signaux », « signaux d'entrée », « fonction PE1 ou fonction PE2 ou fonction PE3 » sur « position de fermeture SF » et régler « signaux de sortie », « fonction PA1 » sur « ventouse électromagnétique SF ».

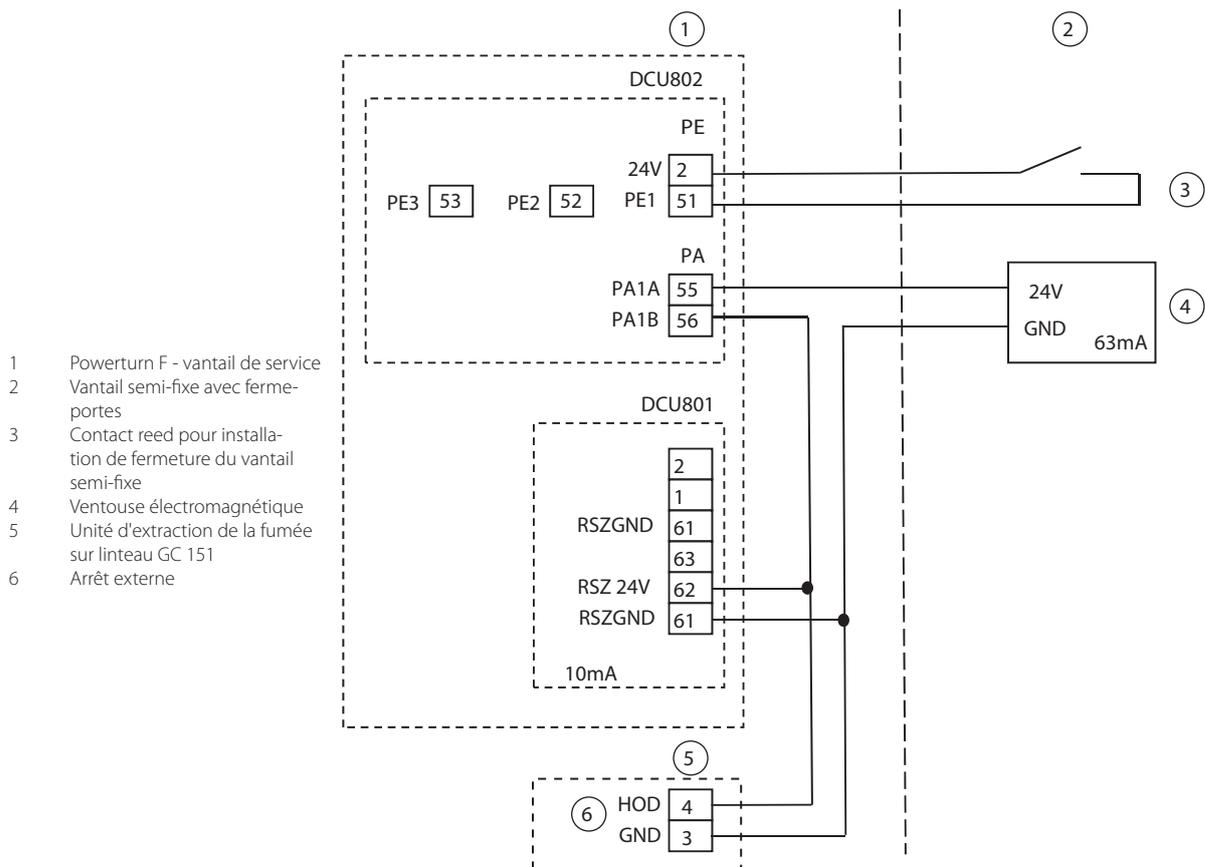


- Seule la sortie sans potentiel PA1 peut être utilisée.
- En cas d'utilisation d'un ferme-portes, l'installation doit être réglée sur 1 vantail.

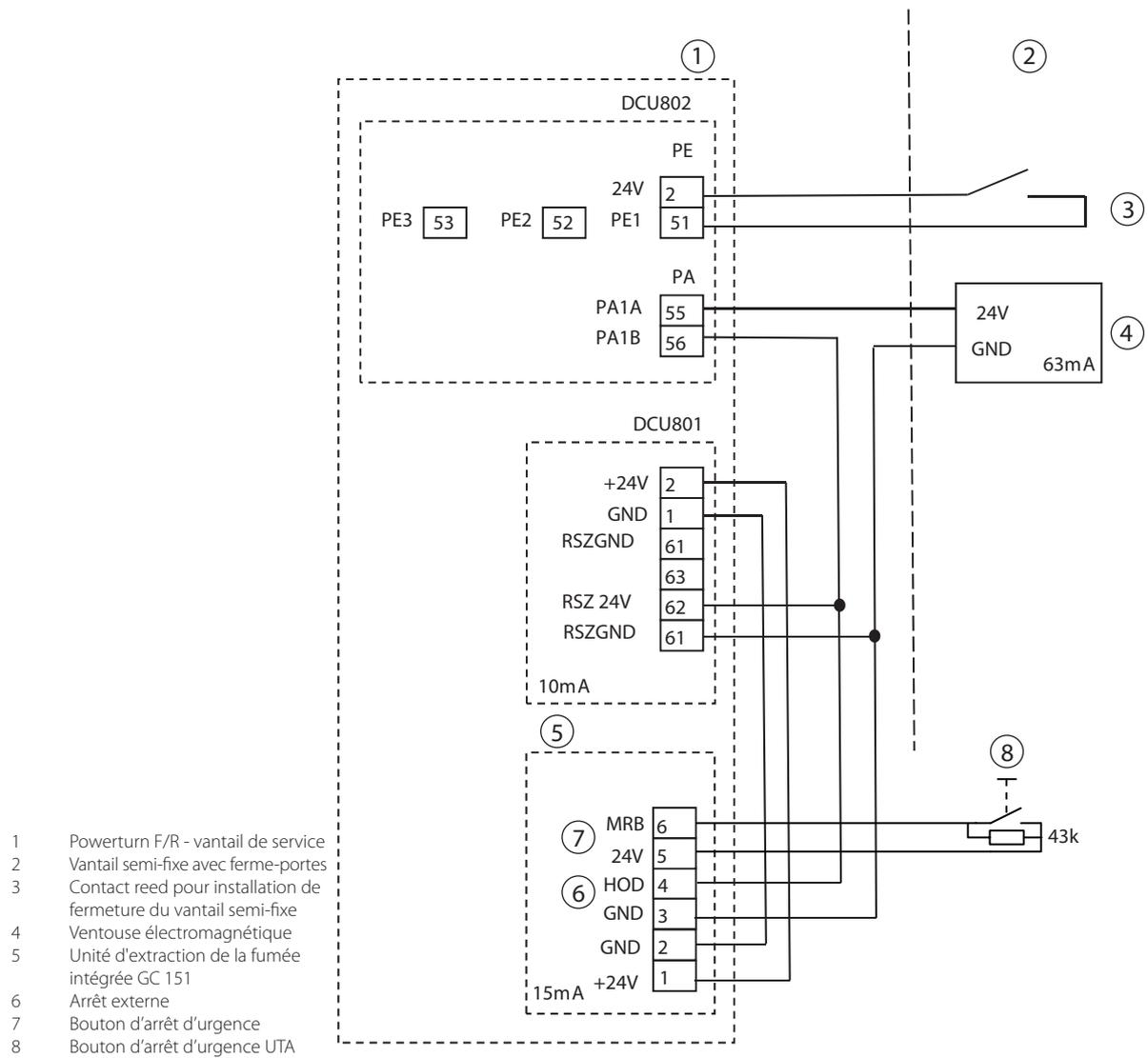
Respecter les instructions supplémentaires suivantes :

- Notice de montage Powerturn F/R
- Notice de montage Powerturn F-IS/TS, F/R-IS/TS
- Plan de raccordement Unité d'arrêt FA GC 150

### 18.2.1 Powerturn F-IS/TS

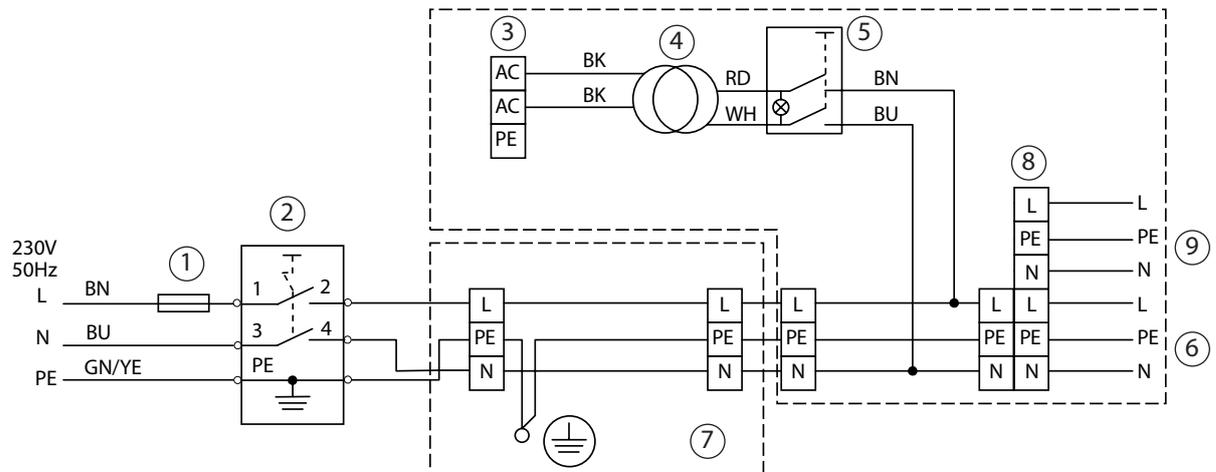


18.2.2 Powerturn F/R-IS/TS



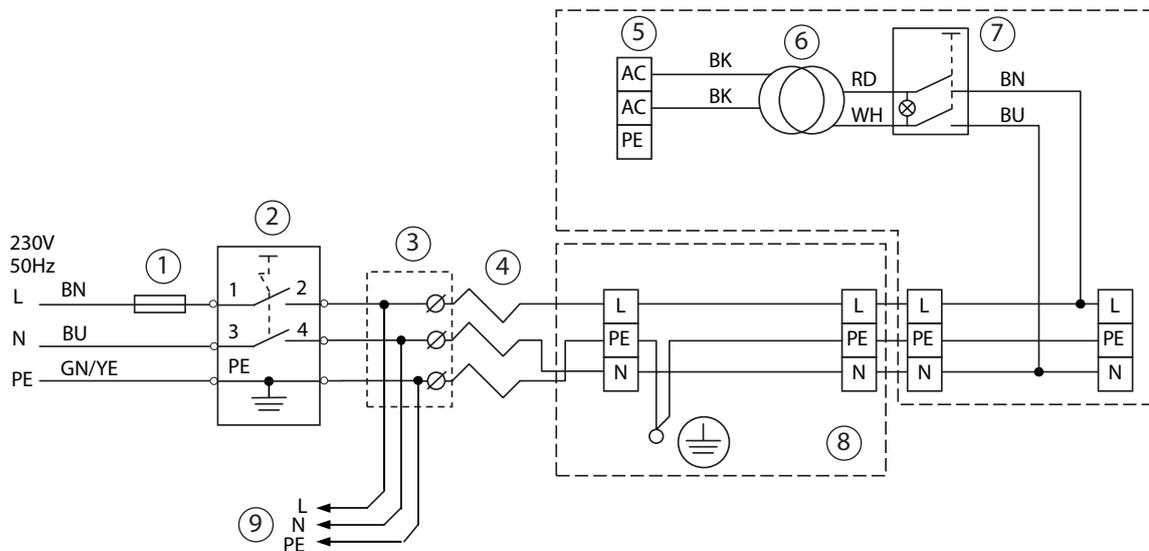
# 19 Raccord d'alimentation

## Montage sur le dormant



- |   |                                 |   |   |
|---|---------------------------------|---|---|
| 1 | Fusible réseau                  | 6 | Vers le deuxième mécanisme                      |
| 2 | Interrupteur principal (option) | 7 | Plaque de fixation                              |
| 3 | Commande CA entrée              | 8 | Distributeur en T 230 V, réf. n° 166272         |
| 4 | Transformateur                  | 9 | Appareil complémentaire 230 V 50 Hz, max. 700 W |
| 5 | Interrupteur principal interne  |   |   |

## Montage sur vantail



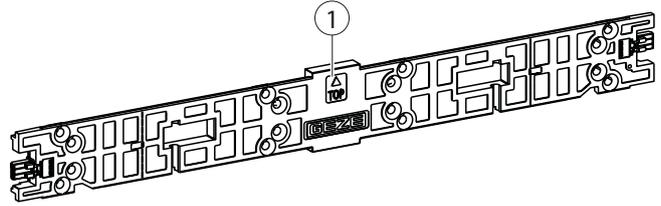
- |   |                                 |   |                                |
|---|---------------------------------|---|--------------------------------|
| 1 | Fusible réseau                  | 6 | Transformateur                 |
| 2 | Interrupteur principal (option) | 7 | Interrupteur principal interne |
| 3 | Prise de raccordement           | 8 | Plaque de fixation             |
| 4 | Passage de câble                | 9 | Vers le deuxième mécanisme     |
| 5 | Commande CA entrée              |   |                                |

## 19.1 Plaque de montage avec un câble d'alimentation intégré

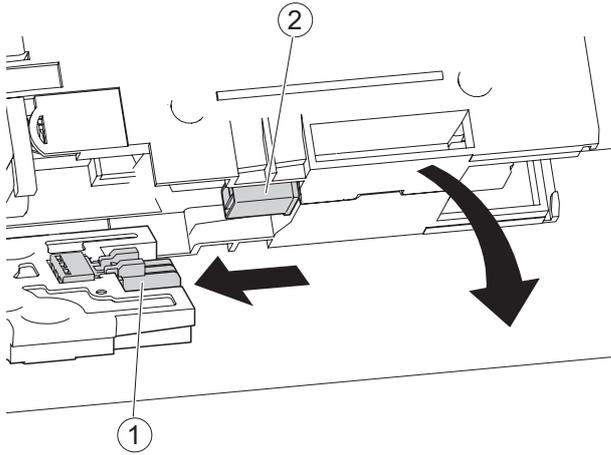
### 19.1.1 Structure



- Veiller à ce que la plaque de montage soit dans la bonne position, voir la flèche d'orientation (1).
- Câble de branchement au secteur toujours côté paumelle.
- Sur le côté opposé se trouve la liaison vers l'entraînement.



### 19.1.2 Liaison entraînement – plaque de montage



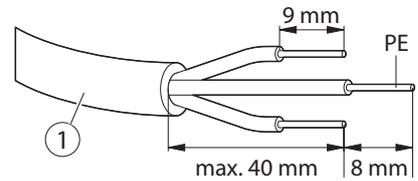
- ▶ Décaler l'entraînement de façon à ce que la liaison électrique soit établie entre le connecteur (1) sur la plaque de montage et le connecteur de l'entraînement (2).

## 19.1.3 Raccorder le réseau

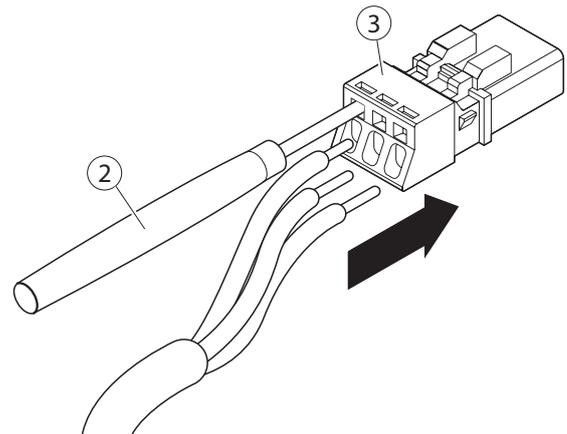


Si le raccordement réseau est effectué sur l'entraînement monté, la platine de raccordement DCU802 doit être démontée.  
Voir notice de montage Powerturn.

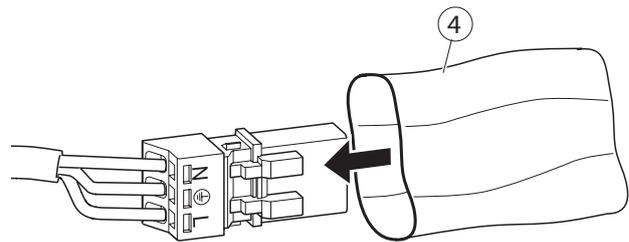
- ▶ Dénuder le câble d'alimentation (1).
- Longueur du dénudage = 40 mm
- Longueur du dénudage = 9 mm
- Préréglage Conducteur PE = 8 mm



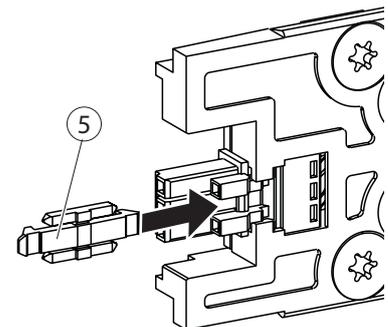
- ▶ Enfoncer un tournevis (2) dans l'ouverture de la fiche (3).
- ▶ Insérer les fils dans la fiche (3).
- ▶ Retirer à nouveau le tournevis (2).



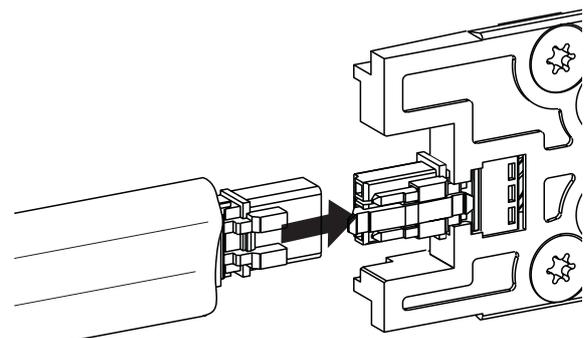
- ▶ Enficher les embouts en caoutchouc (4) sur la fiche et le câble.



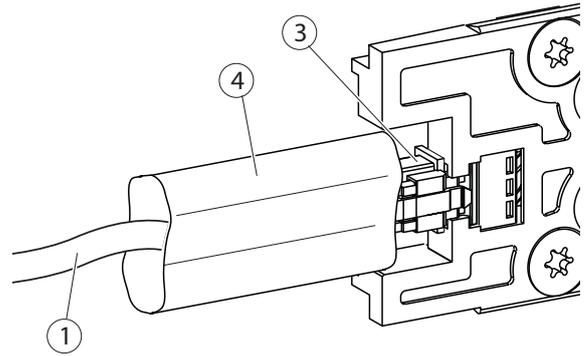
- ▶ Enficher le cliquet de verrouillage (5) sur la fiche.



- ▶ Insérer la fiche avec le câble d'alimentation dans la plaque de montage.



- ! En mode raccordé, les embouts en caoutchouc (4), entourer entièrement la fiche (3) et le câble (1).
- Aucune cordon individuel ne doit être visible.



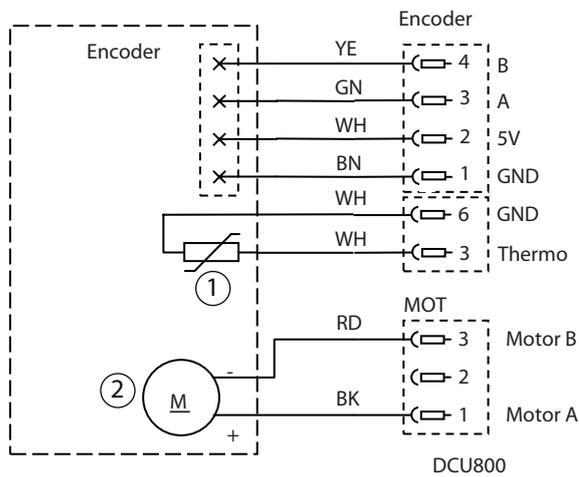
## 20 Moteur



### AVERTISSEMENT

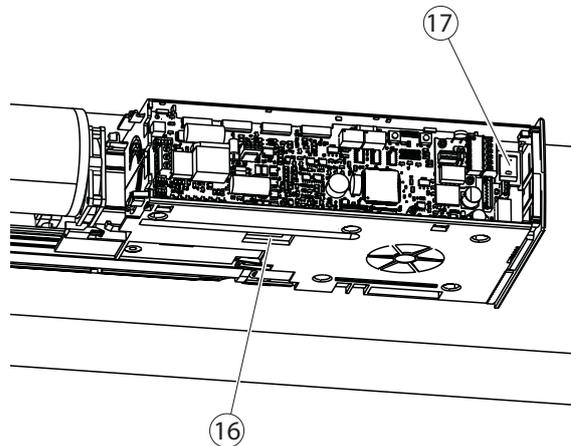
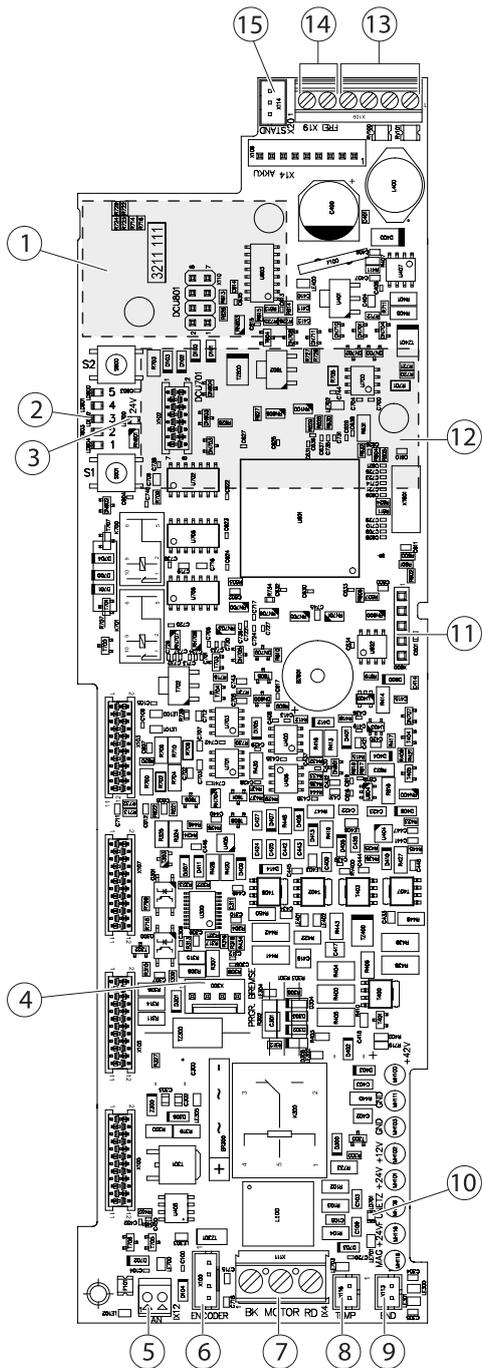
Danger de blessure par choc en retour du bras à compas ou de bras de levier !  
 Risque de blessure si le moteur est chaud !

- ▶ Uniquement débrancher le moteur de la commande lorsque le ressort est desserré.



- 1 Capteur de température
- 2 Moteur

## 21 Commande



- |   |  |    |  |
|---|--|----|--|
| 1 | Emplacement d'enfichage Platine F DCU801 | 10 | Électrovanne à LED                     |
| 2 | Boutons de service et LED de service     | 11 | PROG                                   |
| 3 | LED 24V ext                              | 12 | Borne 1 Platine radio WRB-5            |
| 4 | Frein                                    | 13 | LIBRE                                  |
| 5 | Ventilateur                              | 14 | 24 V                                   |
| 6 | Encodeur                                 | 15 | RS485                                  |
| 7 | Moteur                                   | 16 | Sécurité F1, AC IN (10 A T, 5 x 10 mm) |
| 8 | Capteur de température                   | 17 | Interrupteur d'alimentation            |
| 9 | Commutateur de fin de course             |    |  |

## 22 Mise en service et entretien

La mise en service et l'entretien peuvent être effectués avec le programmeur de fonction à affichage DPS, le terminal de maintenance ST220 ou avec les boutons de maintenance internes.

### 22.1 Mise en service

#### 22.1.1 Conditions préalables

- Entraînement
  - activé
  - non programmé
  - réglage d'usine \*
- L'installation électrique est terminée.
- Lors de la mise en service, le programmeur à affichage affiche « LE » et la LED des modes de fonctionnement est jaune.
- En cas de reprogrammation de l'entraînement : les deux entraînements sont en mode de fonctionnement Automatique.

#### 22.1.2 Effectuer la mise en service

- ▶ Vérifier si l'entraînement fonctionne mécaniquement en mode hors tension (vérifier à la main).
- ▶ Allumer l'interrupteur d'alimentation.
- ▶ Définir la périphérique avant la course de programmation.
- ▶ Effectuer la course de programmation comme décrit dans le chapitre 22.2 « Course de programmation ».
  - Le sensor de sécurité est actif à cause de la programmation du cache mural.
- ▶ Vérifier le bon fonctionnement des sensors de sécurité.
- ▶ Vérifier les fonctionnalités spécifiques.
- ▶ Les forces statiques et dynamiques définies doivent être mesurées.

En option :

L'action de freinage en mode hors tension peut être réglé pour différentes dimensions de porte, voir Chapitre 23, « Fonctionnement hors tension ».

### 22.2 Course de programmation

- Afin d'exécuter la course de programmation, l'entraînement doit être monté et raccordé à la tension.
- La force du ressort nécessaire (EN4-7) doit être réglée avant la course de programmation, voir notice de montage Powerturn.
- ▶ Régler mécaniquement sur l'entraînement et mesurer sur le vantail de la porte.
- Si « Démarrer la programmation » a été démarré via le menu de paramètre (DPS, ST220, boutons de maintenance), l'utilisateur doit commencer la programmation dans un délai d'1 minute.
  - Si la porte n'est pas bougée pendant ce délai, l'entraînement interrompt la course de programmation et conserve les données enregistrées précédemment.
- Les sensors de sécurité sont paramétrés de façon active dans leur état à la livraison.
- La course de programmation démarre et termine en position de fermeture, afin que l'entraînement enregistre correctement le sens d'ouverture/sens de fermeture.

Les points suivants doivent être pris en compte :

- Pendant la course de déplacement (partie du processus de programmation), l'activation des sensors de sécurité n'entraîne pas d'arrêt du vantail de la porte. Par conséquent, la course de déplacement doit uniquement être effectuée sous surveillance ou avec une protection.
- Si le vantail de la porte est bloqué pendant la course de déplacement, cela entraîne une notification de panne 25 et la course de programmation doit être répétée.

Si un système à 2 vantaux doit être programmé, le paramètre « Nombre de vantaux » (EF) doit d'abord être réglé sur les deux entraînements :

- ▶ Régler le paramètre avec le terminal de maintenance ST220 ou sélectionner le programmeur de fonction à affichage DPS (NT) et régler la valeur 02 pour le vantail de service et la valeur 03 pour le vantail semi-fixe.
- ▶ Raccorder les deux entraînements.

L'entraînement distingue deux états :

- L'entraînement n'est pas programmé lorsqu'il est réglé avec les paramètres d'usine (état à la livraison) →
- L'entraînement est reprogrammé

## 22.3 Programmation d'un système à 1 vantail

Étape	Actions	Affichage ST220	Affichage DPS	Affichage Service LED (5 → 1)
1	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Sélectionner le paramètre « Démarrer la programmation » et appuyer sur le bouton de saisie.</li> <li>▶ Sélectionner le système à 1 vantail.</li> </ul>	Lancer l'apprentissage		
1	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Démarrer l'apprentissage correspondant dans le DPS (NT) :                             <ul style="list-style-type: none"> <li>▫ LE pour système à 1 vantail.</li> </ul> </li> </ul>		LE	
1	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Quitter l'affichage.</li> </ul>			○ ● ● ● ●
2	Un signal sonore retentit (1 × 0,5 s).			
3a	L'entraînement est dans l'état à la livraison ou a été défini sur les réglages d'usine. Les paramètres système suivants s'affichent les uns après les autres :			
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Régler le paramètre système pour l'objet disponible.</li> </ul>	Type de montage Largeur de vantail Poids de porte	OH F8 t6	
	<p><b>i</b> ▶ Lors de la programmation via l'interface de maintenance, les paramètres doivent être réglés avant la programmation, voir chapitre 29.5 « Boutons de maintenance S1 et S2 ».</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▫ Test:                             <ul style="list-style-type: none"> <li>▫ 24 V ou mode économie pour GC 338</li> <li>▫ GND pour GC 334, GC 342</li> </ul> </li> </ul>	Détecteur de sécurité de fermeture Ouvrir le sensor de sécurité	S1 S3	
		Test Type de gâche électrique Alarme de verrouillage Type de contact	tE to rr	
3b	Si la programmation est effectuée à nouveau, le menu de paramètre 3a ne s'affiche plus.			
4	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ouvrir le vantail de la porte manuellement jusqu'à la position d'ouverture désirée.</li> </ul> <p>Afin d'afficher la position d'ouverture max. en fonction de l'entraînement, l'entraînement émet un signal d'avertissement sonore. L'interruption du signal d'avertissement est de plus en plus court jusqu'à la position d'ouverture max.</p> <p><b>!</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▫ Lorsque le signal sonore retentit de façon permanente, le vantail de la porte se trouve dans la plage de la position d'ouverture max. (± 3 °).</li> <li>▫ Avec ce réglage, il est possible que l'entraînement ne fonctionne pas correctement ou soit endommagé de façon durable.</li> <li>▶ Pour éviter cela, effectuer la course de programmation à nouveau.</li> </ul>	Ouvrir manuellement	L1	● ○ ○ ○ ●
5	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Déplacer le vantail de la porte manuellement dans la position de fermeture.</li> <li>▶ Appuyer sur le bouton de saisie. L'affichage est fermé.</li> </ul>	Fermer manuellement	L2	● ○ ○ ● ○
6	<p>Si le GC 338 est installé :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Activer le bouton « Teach in » sur le capteur et attendre 10 s.</li> </ul> <p>Sinon (sans GC 338), continuer avec le point 7.</p>	Appuyer sur « Teach in »	L3	● ○ ○ ● ●
7	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Appuyer sur le bouton de saisie. L'affichage est fermé.</li> </ul>	Appuyer sur « Teach in »	L3	● ○ ○ ● ●
8	<p>La course de déplacement démarre automatiquement après 2 s.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▫ Le cache mural est programmé. Les capteurs ne sont pas allumés en mode « actif » pendant cette course.</li> <li>▫ Aucun obstacle n'est détecté.</li> <li>▫ Si un blocage est détecté pendant ce déplacement, le message d'erreur 25 est généré. La course de programmation doit être répétée.</li> </ul>	Course de déplacement	L4	● ○ ● ○ ○
9	Si le vantail de la porte est en position de fermeture une fois la course de déplacement terminée, un signal sonore retentit (2 × 0,5 s).			
10	La course de programmation est terminée, l'affichage dépend du péri-	Le menu principal s'affiche	Le menu principal s'affiche	Le mode de fonctionnement s'affiche

## 22.4 Programmation d'un système à 2 vantaux



La programmation à 2 vantaux avec des boutons de maintenance n'est pas possible.

Étape	Actions	Affichage ST220	Affichage DPS	Affichage Service LED (5 → 1)
1	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Sélectionner le paramètre « Démarrer la programmation » et appuyer sur le bouton de saisie.</li> <li>▶ Sélectionner le système à 2 vantaux.</li> </ul>	Lancer l'apprentissage		
1	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Démarrer l'apprentissage correspondant dans le DPS (NT) :                             <ul style="list-style-type: none"> <li>▫ L2 pour système à 2 vantaux.</li> </ul> </li> </ul>		L2	
2	Un signal sonore retentit (1 × 0,5 s).			
	Sur un système à 2 vantaux, la programmation commence sur le vantail de service.			
3a	L'entraînement est dans l'état à la livraison ou a été défini sur les réglages d'usine. Les paramètres suivants s'affichent les uns après les autres :			
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Régler le paramètre système pour l'objet disponible.</li> <li>▫ Test:                             <ul style="list-style-type: none"> <li>▫ 24 V ou mode économie pour GC 338</li> <li>▫ GND pour GC 334, GC 342</li> </ul> </li> </ul>	Type de montage Largeur de vantail Poids de porte Détecteur de sécurité de fermeture Ouvrir le sensor de sécurité Test Type de gâche électrique Alarme de verrouillage	OH F8 t6 S1 S3 tE to rr	
3b	Si la programmation est effectuée à nouveau, le menu de paramètre 3a ne s'affiche plus.			
4	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ouvrir le vantail de la porte manuellement jusqu'à la position d'ouverture désirée.</li> </ul> <p>Afin d'afficher la position d'ouverture max. en fonction de l'entraînement, l'entraînement émet un signal d'avertissement sonore. L'interruption du signal d'avertissement est de plus en plus court jusqu'à la position d'ouverture max.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li> <ul style="list-style-type: none"> <li>▫ Lorsque le signal sonore retentit de façon permanente, le vantail de la porte se trouve dans la plage de la position d'ouverture max. (± 3 °).</li> <li>▫ Avec ce réglage, il est possible que l'entraînement ne fonctionne pas correctement ou soit endommagé de façon durable.</li> </ul> </li> <li>▶ Pour éviter cela, effectuer la course de programmation à nouveau.</li> </ul>	Ouvrir manuellement	L1	
5	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Déplacer le vantail de la porte manuellement dans la position de fermeture.</li> <li>▶ Appuyer sur le bouton de saisie. L'affichage est fermé.</li> </ul>	Fermer manuellement	L2	
6	Si le GC 338 est installé et qu'un mur doit être programmé : <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Activer le bouton « Teach in » 2 x sur l'interface du capteur et attendre 10 s.</li> </ul> Sinon (sans GC 338), continuer avec le point 7.	Appuyer sur Teach in	L3	
7	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Appuyer sur le bouton de saisie. L'affichage est fermé.</li> </ul>	Appuyer sur Teach in	L3	
8	La course de déplacement démarre automatiquement après 2 s. <ul style="list-style-type: none"> <li>▫ Le cache mural et la détection de l'inertie de masse (le ressort doit être serré) sont programmés. Les capteurs ne sont pas allumés en mode « actif » pendant cette course.</li> <li>▫ Aucun obstacle n'est détecté.</li> <li>▫ Si un blocage est détecté pendant ce déplacement, le message d'erreur 25 est généré.</li> <li>▫ La course de programmation doit être répétée.</li> </ul>	Course de déplacement	L4	
9	Le vantail de service s'ouvre automatiquement jusqu'à la position d'ouverture et reste dans cette position jusqu'à la fin de la course de programmation du vantail semi-fixe.			
10	Le vantail semi-fixe est alors programmé comme pour la programmation du système à 1 vantail, voir Chapitre 22.3 « Programmation d'un système à 1 vantail ».			
11	Si le vantail semi-fixe de la porte est en position de fermeture une fois la course de déplacement terminée, un signal sonore retentit (2 × 0,5 s).			
12	Une fois la programmation quittée, le vantail de service se ferme automatiquement.			
13	La course de programmation est terminée, l'affichage dépend du périphérique. Le menu principal s'affiche		Le menu principal s'affiche	Le mode de fonctionnement s'affiche

## 22.5 Forces et vitesses

### 22.5.1 Forces

Les forces, qui sont définies à l'aide des paramètres « Force d'ouverture » (F0), « Force de maintien en ouverture » (OF), « Force de maintien en fermeture » (CF), « Force Pos. de fermeture » (FS) ou « Force de fermeture » (FC), s'appliquent toujours en N sur les bords de fermeture principaux.

- Pour le ST220, les valeurs correspondent directement à celles sur les bords de fermeture principaux.
- Pour le DPS (avec OFF), les valeurs correspondent à x 10 N sur les bords de fermeture principaux.

En outre, le paramètre « Obstacle » (**bh**) a un impact sur la force (« Force d'ouverture » et « Force de fermeture ») pendant le mouvement. En fonction de la masse et de la vitesse souhaitée de la porte, il est possible qu'une valeur plus élevée soit nécessaire pour le paramètre Obstacle. Cette valeur a un impact direct sur le passage manuel, voir chapitre 25 « Résistance aux influences extérieures ou à la charge au vent ».

### 22.5.2 Vitesses

Les vitesses « Temps d'ouverture » (**ot**), « Temps de fermeture » (**ct**) et « Temps de fermeture manuel » (**5b**) sont toujours calculées pour un angle d'ouverture de 90°.

Cela signifie que :

- Si l'angle d'ouverture programmé est inférieur à 90°, le temps de déplacement est supérieur à la valeur de réglage.
- Si l'angle d'ouverture programmé est supérieur à 90°, le temps de déplacement pour l'angle de déplacement complet est supérieur à la valeur de réglage.
  - L'entraînement se déplace à la vitesse définie au-delà de 90° jusqu'à la position d'ouverture.



Exceptions:

La valeur « à-coup final de fermeture » (SC) n'est pas une valeur réelle. Elle ne correspond à aucune unité.

---

## 23 Fonctionnement hors tension

En fonctionnement désactivé ou hors tension, les portes peuvent également être ouvertes manuellement. Dans le sens d'ouverture, seul le ressort agit comme frein. Dans le sens de fermeture, la porte doit se fermer à partir de la position d'ouverture avec la force du ressort à faible vitesse. Cette vitesse de fermeture en mode hors tension peut être réglée avec les paramètres.



Si l'alarme incendie est déclenchée (erreur 07), la force de freinage ne peut pas être réglée.

---

- DPS : Régler **B2** sur 01 ... 14.
- ST220 : Régler « paramètre de mouvement », « vitesses », « force de freinage » sur la force de freinage souhaitée (01 ... 14).

Sous tension, après la fin de la programmation, la valeur du paramètre « force de freinage » doit être réglée comme suit :

- Pour la protection des personnes ;  
le temps de fermeture doit être respecté conformément au tableau du temps de fermeture minimum de 90° à 0° (chapitre 27 Mode de fonctionnement basse énergie) dans l'état hors tension.
- Pour une porte coupe-feu ;  
le temps de fermeture est compris dans une plage de 6 s à 10 s.

01 correspond ici à la force de freinage la plus faible (vitesse élevée) et 14 à la force de freinage la plus élevée (vitesse lente).

En mode non programmé (état à la livraison) ou après réinitialisation aux réglages d'usine, la force de freinage est définie et est efficace dans les deux sens de déplacement. Après la première programmation, la valeur est réglée automatiquement sur 13 et est efficace uniquement dans le sens de fermeture.

## 24 Activation de la porte

- Le paramètre Activation de la porte définit comment l'entraînement réagit aux sollicitations extérieures.
- Si le paramètre Activation de la porte est actif, l'entraînement autorise que la porte soit poussée manuellement dans le sens d'ouverture ou dans le sens de fermeture également en mode automatique.
- Le mouvement de la porte est freiné automatiquement avant d'atteindre la position ouverte par le système de freinage à l'ouverture.
- DPS : **02** (3. Menu) sur **01**.
- ST220 : Régler le « paramètre du mouvement » et l'« activation de la porte » sur « Oui ».

En cas de porte extérieure exposée avec une charge au vent élevée ou de porte avec une charge de surpression prédéfinie, le paramètre Activation de la porte n'est pas actif sinon, l'entraînement ne peut pas réagir de façon optimale à une sollicitation extérieure comme une charge au vent.

## 25 Résistance aux influences extérieures ou à la charge au vent

En cas de porte extérieure exposée avec une charge au vent élevée ou de porte avec une charge de surpression définie, l'entraînement peut être réglé avec les paramètres « Force d'ouverture, FO », « Force de fermeture, FC » et « Obstacle »  $bh$  afin qu'il réagisse de façon optimale aux sollicitations extérieures. L'entraînement pousse contre les sollicitations extérieures avec la force définie et pendant le temps défini (Paramètre « Obstacle,  $bh$  »).

Plus la valeur définie est élevée, plus l'entraînement est résistant à une charge au vent par exemple et il s'ouvre et se ferme alors de façon fiable. Le passage manuel n'est plus aussi confortable.

Si la valeur de réglage est faible, la porte est plus facile à utiliser en mode manuel. Cependant, la résistance à la charge au vent est alors moins importante.

## 26 Mode de fonctionnement ferme-portes



Si des personnes fragiles et/ou des enfants utilisent la porte et que des mesures de sécurité doivent donc être appliquées selon l'analyse des risques, le paramètre ( $\xi 5$ ) doit être réglé sur 0 ou 1 et le paramètre « couple de fermeture de la porte » ( $dF$ ) doit être réglé sur 0. Cela ne s'applique **pas**, si le mouvement de fermeture de la porte est sécurisé par un sensor de sécurité en mode de fonctionnement ferme-portes.

Le comportement de l'entraînement peut être réglé de façon à ce que son fonctionnement corresponde à celui d'une ferme-portes mécanique.

► Dans le menu de maintenance, régler le paramètre « Ferme-portes Bet » ( $\xi 5$ ) sur le comportement souhaité dans le mode de fonctionnement ferme-portes.

La vitesse pendant la fermeture réglée par un coupe est définie par le paramètre « Fermeture manuelle ».



- Respecter les conditions du mode de fonctionnement basse énergie, voir chapitre 27 « Mode de fonctionnement basse énergie ».
- Pour un système de porte battante à 2 vantaux les deux entraînements doivent toujours être réglés sur le même mode de fonctionnement de ferme-portes.

**Tableau de fonction mode de fonctionnement ferme-portes ( $\xi 5$ )**

Réglage du mode de fonctionnement de ferme-portes.	Explication	
Manuel ( $\xi 5 = 00$ )	Moment de fermeture de la porte ( $dF$ ) égal 0 Nm	Fermeture à vitesse réglée après une ouverture automatique et une ouverture manuelle (SIS et détection des obstacles actifs).
	Moment de fermeture de la porte ( $dF$ ) 01 ... 70 Nm	Fermeture à vitesse réglée après une ouverture automatique (SIS et détection des obstacles actifs). En cas d'exécution d'une commande via KI, KA ou KB et avec le réglage des paramètres « Fermeture inv. auto », « active », la porte est inversée en cas de blocage pendant la fermeture. En cas d'ouverture manuelle et de réglage des paramètres « Fermeture rév. manuelle », « active », la porte est inversée en cas de blocage pendant la fermeture. Fermeture à vitesse réglée après une ouverture manuelle (SIS actif ou inactif). L'entraînement ferme la porte avec le couple de fermeture défini. En fonction du réglage du paramètre SIS, l'entraînement appuie contre un obstacle ou inversement.
Automatique ( $\xi 5 = 01$ )	Moment de fermeture de la porte ( $dF$ ) égal 0 Nm	Fermeture à vitesse réglée après une ouverture automatique et une ouverture manuelle (SIS et détection des obstacles actifs).
	Moment de fermeture de la porte ( $dF$ ) 01 ... 70 Nm	Fermeture à vitesse réglée après une ouverture automatique et manuelle (SIS actif ou inactif). L'entraînement ferme toujours la porte avec le couple de fermeture défini. En cas d'exécution d'une commande via KI, KA ou KB et avec le réglage des paramètres « Fermeture inv. auto », « active », la porte est inversée en cas de blocage pendant la fermeture. En cas d'ouverture manuelle et de réglage des paramètres « Fermeture rév. manuelle », « active », la porte est inversée en cas de blocage pendant la fermeture.

**Respect Mode de fonctionnement économique**

Le tableau indique le respect du mode de fonctionnement économique en fonction de la largeur de porte et du couple de fermeture de porte max.

Largeur de la porte [m]	Vitesse de fermeture max. [Nm]
0,8	48
0,9	54
1,0	60
1,1	66
1,2	70
1,3	70
1,4	70
1,5	70
1,6	70

## 27 Mode de fonctionnement basse énergie



- Pour les portes qui sont réglées en mode de fonctionnement basse énergie, aucun équipement de protection supplémentaire n'est généralement nécessaire, dans la mesure où la porte n'est pas destinée à être utilisée par des personnes particulièrement vulnérables.
- Pour les entraînements à 2 vantaux le fonctionnement à faible énergie doit être réglé pour les deux entraînements.

L'entraînement Powerturn peut être utilisé comme entraînement à faible énergie, si les conditions suivantes sont remplies :

- dans l'état hors tension :
  - La force de maintien et la force d'ouverture du ressort doivent être réglées sur <67 N sur les bords de fermeture principaux.
  - Le temps de fermeture doit être réglé de 90 ° à 0 ° à l'aide du tableau ci-dessous.
    - ▶ Dans l'état sous tension, la valeur du paramètre « Force de freinage » doit être réglée de façon à ce que le temps de fermeture soit respecté dans l'état hors tension.
- dans l'état sous tension :
  - La force statique sur les bords de fermeture principaux est inférieure à 67 N.
  - ▶ Régler la force d'ouverture et la force de fermeture avec les paramètres « Force d'ouverture » et « Force de fermeture » ou FO et FC sur 60.
  - L'énergie cinétique dans le vantail de porte doit être limitée à 1,6 J.
  - ▶ Le temps d'ouverture et le temps de fermeture de la porte doivent être réglés en conséquence avec les paramètres « temps d'ouverture » ou **ot** et « temps de fermeture », « temps de fermeture manuel » ou **ct** et **5s** selon le tableau.
  - ▶ Le temps de maintien en ouverture (paramètre or, oH, OP, HO, oS) est réglé sur > 5 s.

Le tableau suivant indique le temps d'ouverture minimum de 0° à 90° ou le temps de fermeture minimum de 90° à 0°.

Poids de la porte [kg]/ Largeur de vantail [mm]	60	90	120	150	180	210	240	270	300	330	370	400	430	460	490	520	550	580	600
800	4	4	5	5	6	6	7	7	7	8	8	8	9	9	9	10	10	10	10
900	4	5	5	6	7	7	7	8	8	9	9	9	10	10	11	11	11	11	11
1000	4	5	6	7	7	8	8	9	9	10	10	10	11	11	12	12	-	-	-
1100	5	6	6	7	8	8	9	9	10	10	11	11	12	-	-	-	-	-	-
1200	5	6	7	8	8	8	10	10	11	11	12	-	-	-	-	-	-	-	-
1300	6	7	8	8	9	10	11	11	12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1400	6	7	8	9	10	11	11	12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1500	6	8	9	10	11	11	12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1600	7	8	9	10	11	12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Exemple :

Masse des vantaux : 90 kg, largeur de vantail 1000 mm

Le temps d'ouverture doit être réglé sur 5 s et le temps de fermeture doit être réglé sur 5 s.



Si l'entraînement ne répond pas à ces exigences, il se trouve en fonctionnement basse énergie. Le déplacement du vantail doit être sécurisé avec des équipements de sécurité.

## 28 Fonctionnement assisté

L'entraînement GEZE Powerturn peut fonctionner comme un entraînement à fonctionnement assisté. Il aide l'utilisateur en cas de passage manuel avec une vitesse régulée par couple.

Le fonctionnement assisté est activé et réglé en mode de fonctionnement Automatique.

L'assistance motorisée est divisée en 2 zones de fonction :

- Assistance motorisée sans alarme incendie avec couple supplémentaire
- Assistance motorisée avec alarme incendie et couple supplémentaire

### 28.1 Assistance motorisée sans alarme incendie avec couple supplémentaire

En cas d'ouverture manuelle de la porte, l'entraînement offre une assistance motorisée, de sorte que la porte puisse aussi être traversée facilement manuellement même en cas de mauvaises conditions climatiques, comme du vent ou en cas d'accumulation de pression.

L'assistance motorisée est réglable.

La porte peut être accélérée manuellement à l'aide de l'assistance motorisée jusqu'à la vitesse maximale du mode économie d'énergie. Une fois cette vitesse atteinte, l'entraînement freine le mouvement de la porte.

Les paramètres suivants doivent être réglés :

- Durée du fonctionnement assisté ( $\overline{Rd}$ ) : Durée du fonctionnement assisté, à partir de la commande.
- Fonctionnement assisté avec couple complémentaire ( $\overline{Rc}$ ) : fonctionnement assisté avec couple complémentaire pour une ouverture manuelle facile.

En cas d'exécution d'une commande via KI, KA, PE-KI, PE-KA, fonction de détection PE, FK1, FK2 ou KI+SIS, KA+SIS ou si un angle Push & Go est défini, l'entraînement ouvre la porte avec le couple complémentaire défini. Une fois la durée du fonctionnement assisté définie écoulée ( $\overline{Rd}$ ), l'entraînement referme la porte.

En cas d'exécution d'une commande via KB, l'entraînement ouvre la porte à une vitesse régulée avec les valeurs définies pour « Force d'ouverture », « Force de fermeture », « Temps d'ouverture » et « Temps de fermeture ».



- Le moment supplémentaire ( $\overline{Rc}$ ) doit être défini pour le mode économique.
- Les sensors de sécurité SIO et SIS sont analysés et réagissent tel que défini. La nuit, l'entraînement ne s'inverse pas en cas de blocage, mais appuie contre l'obstacle avec la force ou le couple défini(e).

### 28.2 Assistance motorisée avec alarme incendie et couple supplémentaire

#### 28.2.1 Fonctionnement assisté avec alarme incendie



- Pour utiliser la fonction sur des portes coupe-feu, une autorisation de construction est nécessaire.
- L'entraînement doit être alimenté à l'aide d'une alimentation à courant de sécurité ou une alimentation sans interruption (ASI).
- Seuls les éléments de commande à actionnement manuel sont autorisés (par ex. des boutons, des tapis de contact).

- ▶ Raccorder le bouton de désenfumage GC 151 ou GC 161 à l'entraînement tel que décrit dans le chapitre 18.

#### Fonction

La fonction d'assistance motorisée avec alarme incendie et couple supplémentaire est utilisée pour les portes coupe-feu qui sont montées dans des escaliers et s'ouvrent comme des portes d'issue de secours dans le sens des escaliers en cas d'alarme incendie dans le bâtiment (pas en cas de déclenchement local sur l'entraînement par la centrale de détection de fumée). La surpression de l'air provoquée dans l'escalier pour extraire la fumée des issues de secours rend l'ouverture manuelle de la porte plus difficile. Avec le couple défini « Fonctionnement assisté avec alarme incendie », l'entraînement fournit une assistance à chaque exécution de commande, si un signal de 24 V « Alarme incendie » est présent sur PE1 ou PE2.

En cas d'incendie à proximité immédiate de la porte, le bouton de désenfumage monté au niveau de la porte déclenche la désactivation du moteur d'entraînement et de gâche électrique.

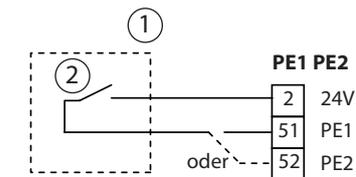
La porte se ferme alors à l'aide de la force du ressort.

L'ouverture de la porte ne peut alors être effectuée que de façon manuelle, sans aide de l'entraînement.



Le raccordement du bouton-poussoir reset (raccordement RES sur DCU801) doit être ponté de la façon suivante :

- ▶ Connecter les bornes 62 et 61 du DCU801 avec les bornes 2 et 1 du DCU800.
- ▶ La borne 62 (RSZ 24V) avec la borne 2 (24V), la borne 61 (RSZ GND) avec la borne 1 (GND).



- 1 Centrale domotique sur place
- 2 Sortie sans potentiel « Alarme incendie »



**AVERTISSEMENT**

Risque de blessure provoquée par la force dynamique élevée en cas de fonctionnement assisté avec alarme incendie !

- ▶ Vérifier que personne ne se trouve à proximité de la porte en cas d'ouverture pendant une alarme incendie.

L'entraînement ouvre la porte en cas de commande (KB) avec le moment supplémentaire défini ( $\overline{Rd}$ ) plus le moment d'ouverture défini « Fonctionnement assisté avec alarme incendie » ( $\overline{FR}$ ).

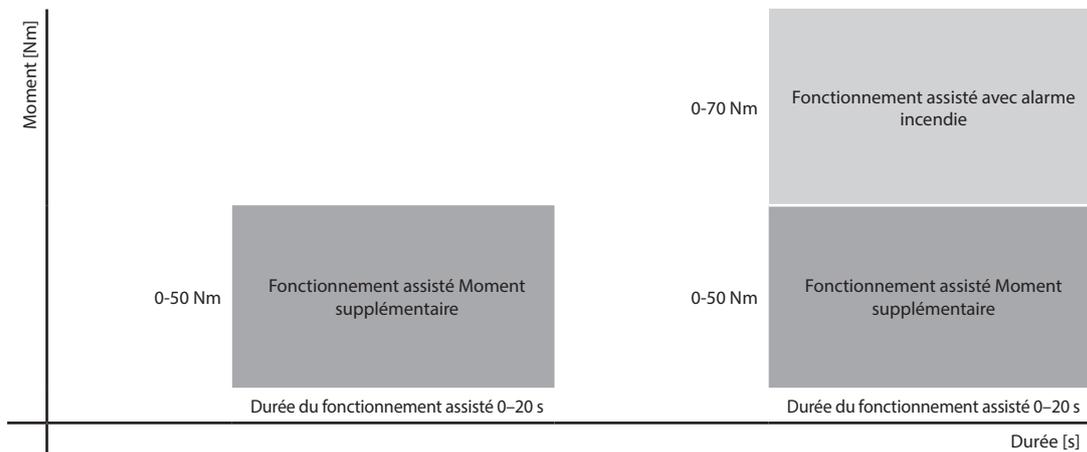
Le moment d'ouverture « Fonctionnement assisté avec alarme incendie » ( $\overline{FR}$ ) n'est disponible que tant que le signal d'alarme incendie (24V) est présent sur l'entrée paramétrable (PE1 ou PE2, fonction définie « Fonctionnement assisté avec alarme incendie »).

Régler les paramètres suivants :

- Durée du fonctionnement assisté (0–20 s):
  - avec DPS : Régler  $\overline{Rd}$  sur le temps souhaité.
  - avec ST220 : Régler le « Paramètre de déplacement », « Durée du fonctionnement assisté » sur le temps souhaité.
- Degré du moment d'ouverture supplémentaire souhaité (0-50 Nm) :
  - avec DPS : Régler  $\overline{Rd}$  sur le degré du moment supplémentaire souhaité.
  - avec ST220 : Régler le « Paramètre de déplacement », « Moment supplémentaire » sur le degré souhaité.
- Fonction d'alarme incendie de l'entrée paramétrable PE1 ou PE2 :
  - avec DPS : Régler  $\overline{E1}$  ou  $\overline{E2}$  sur  $\overline{22}$  (alarme incendie).
  - avec ST220 : Régler « Signaux », « Signaux d'entrée », « PE1 » ou « PE2 », « Fonction PE1 » ou « Fonction PE2 » sur « Fonctionnement assisté avec alarme incendie ».
- Hauteur du moment d'ouverture supplémentaire « Fonctionnement assisté avec alarme incendie » (0-70 Nm) en cas d'incendie:
  - avec DPS : Régler  $\overline{FR}$  sur le degré du moment d'ouverture supplémentaire souhaité en cas d'incendie.
  - avec ST220 : Régler le « Paramètre de déplacement », « Fonctionnement assisté avec alarme incendie » sur le degré souhaité.



- Le mode de fonctionnement DO est désactivé en cas d'alarme incendie. La porte se ferme une fois la durée définie pour le fonctionnement assisté ( $\overline{Rd}$ ) écoulee.
- Le moment supplémentaire ( $\overline{Rd}$ ) doit être défini pour le mode économique.
- Le sensor de sécurité d'ouverture (SIO) n'est pas analysé si la fonction « Alarme incendie » est activée. L'entraînement pousse avec le moment supplémentaire défini contre un obstacle dans le sens d'ouverture.
- Le sensor de sécurité de fermeture (SIS) n'est pas analysé si la fonction « Alarme incendie » est activée. L'entraînement pousse avec le couple de fermeture défini contre un obstacle dans le sens de fermeture.



## 29 Menu de maintenance

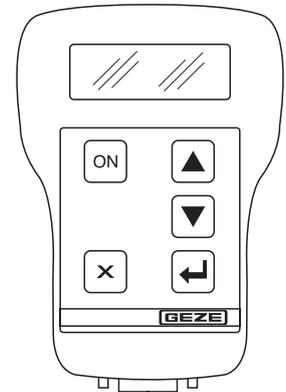
### 29.1 Terminal de maintenance ST220

- Terminal de maintenance ST220, réf. 087261
- La mise en service de l'entraînement est possible avec le terminal de maintenance ST220, à partir de la version de logiciel V2.1.
- Raccordement au choix via un connecteur à 5 pôles RS485 ou avec un connecteur à cliquet de 3,5 mm (avec un câble d'adaptateur réf. 157266)

#### 29.1.1 Commande ST220

##### Bouton Fonction

	<ul style="list-style-type: none"> <li>▫ Curseur vers le haut</li> <li>▫ Augmenter la valeur numérique</li> <li>▫ Parcourir vers le haut (lorsqu'on actionne la touche pendant plus de 2 s)</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▫ Curseur vers le bas</li> <li>▫ Diminuer la valeur numérique</li> <li>▫ Parcourir vers le bas (lorsqu'on actionne la touche pendant plus de 2 sec)</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▫ Annuler une saisie</li> <li>▫ Toute saisie peut être annulée en actionnant la touche x. La position d'introduction passe alors à la première position du menu ou un niveau de menu en arrière.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▫ Sélectionner</li> <li>▫ Actualiser l'affichage</li> <li>▫ Reprendre les nouvelles valeurs</li> </ul>



##### Saisir les valeurs dans le terminal de maintenance ST220

- ▶ Modifier la valeur avec ▲ ou ▼
- ▶ Confirmer avec ↵.
- ▶ Annuler avec X si nécessaire.

##### Affichage immédiat après le raccordement

<b>GEZE</b> <b>Terminal de maintenance</b> <b>2.1</b> <b>XXXXXXXXXXJJZZZZZZ</b>	Version de logiciel ST220 V2.1 Numéro de série du ST220
--	--

### 29.1.2 Mode de maintenance ST220

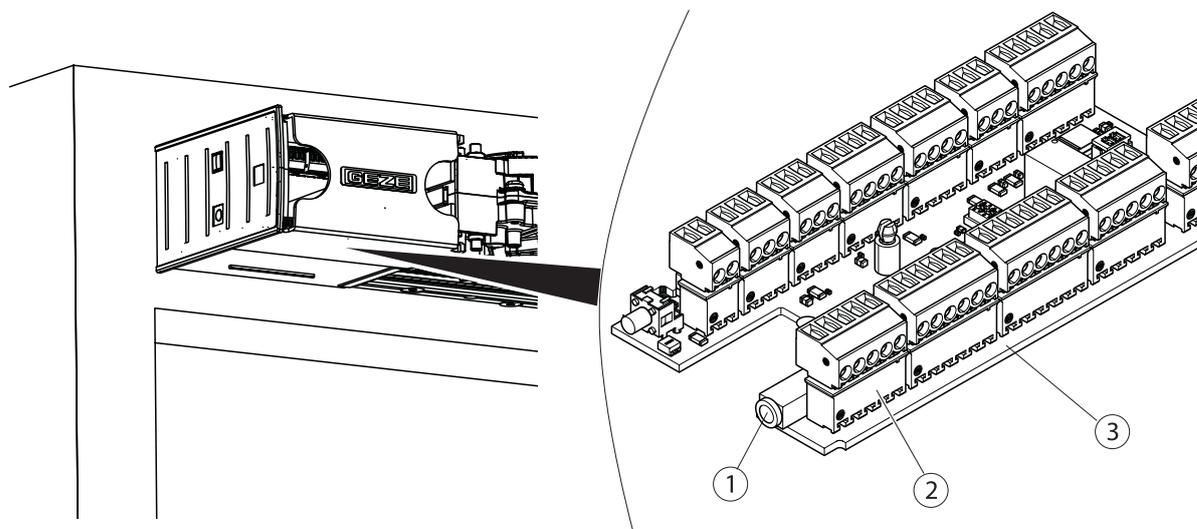
- Le passage en mode service est effectué en raccordant le terminal de maintenance au DCU8.
- La maintenance est possible dans les modes de fonctionnement LS, AU et DO.
- En mode de maintenance, la porte reste en service dans le mode de fonctionnement actuel (pas en cas d'apprentissage activé).
- La version de matériel est reconnue à partir de la version de logiciel 1.8. En cas d'inégalité selon « D1 » ou « F1 », l'entraînement passe en mode de désactivation de sécurité et émet l'erreur « Erreur combi. HW/SW ».

##### Affichage après l'établissement de la liaison avec la commande de porte

<b>Powerturn 1.8 F0</b> DCU800 Automatique Fermé	Type d'entraînement Platine de base DCU800 Mode de fonctionnement État de la porte	Version de logiciel 1.8, version de matériel F0
---	---	---

## 29.2 Raccorder le terminal de maintenance ST220

Le terminal de maintenance ST220 est raccordé à la platine de raccordement DCU802 (3) via les douilles pour le connecteur à cliquet (1) de 3,5 mm ou alternativement sur la fiche mâle de de raccordement pour le DPS (2).



## 29.3 Menu de maintenance ST220



Pour obtenir des explications sur les différents paramètres, voir Chapitre 29.6 « Menu de maintenance DPS et boutons de maintenance S1/S2 avec LED ».

### 29.3.1 Paramétrage du mécanisme à 2 vantaux

#### Paramétrage de la sélection vantail de service/vantail semi-fixe

Démarrage GF ou SF? Vantail de service Para* vantail semi-fixe Para
---

Sélection du réglage des paramètres GF ou SF Réglage du paramétrage du vantail de service Réglage du paramétrage du vantail semi-fixe
---

### 29.3.2 Menu principal

Avant de pouvoir appeler le menu principal, un mot de passe à 4 caractères doit être saisi :

Mot de passe ----
----------------------



Cela est nécessaire seulement si le menu est sécurisé avec un mot de passe.

Désignation	Référence
Mode de fonctionnement	Voir chapitre 29.3.3
Paramètre de porte	Voir chapitre 29.3.4
Paramètres de mouvement	Voir chapitre 29.3.5
Signaux	Voir chapitre 29.3.6
Diagnostic	Voir chapitre 29.3.7
Valeurs standard	Voir chapitre 29.3.8
Réinitialiser DCU8	Voir chapitre 29.3.9
Lancer l'apprentissage	Voir chapitre 29.3.10
Réglage usine	Voir chapitre 29.3.11
Effacer maintenance	Voir chapitre 29.3.12
Mot de passe	Voir chapitre 29.3.13
Langue / Language	Voir chapitre 29.3.14

## 29.3.3 Mode de fonctionnement

Désignation	Valeurs de réglage	Explication
Mode de fonctionnement *	Arrêt	Réglage du mode de fonctionnement
	Nuit	
	Sens unique	
	<b>Automatique</b>	
Type d'ouverture	<b>1 vantail Ouvrir</b>	Ouvrir le vantail de service uniquement.
	2 vantaux Ouvrir	Ouvrir le vantail de service et le vantail semi-fixe avec la commande.
Ouvrir la porte	Ouvrir la porte	Appuyer sur la touche ▲ Commander la porte avec le ST220.

## 29.3.4 Paramètres de la porte

Désignation	1. Sous-menu	2. Sous-menu	Explication	
Nombre de vantaux	<b>Mécanisme 1 vantail</b>		Ce paramètre permet de régler le vantail sur lequel l'entraînement est monté.	
	2 vantaux vantail mobile 2 vantaux vantail semi-fixe			
Largeur du vantail	Valeur : 11 x10cm			
	Min 7 x10cm			
	Max 16 x10cm			
Poids de la porte	Valeur : 100 kg		Le poids de la porte influence la vitesse de sécurité.	
	200 kg			
	300 kg			
	<b>600 kg</b>			
Type de commande	DCU8		Affichage uniquement	
	<b>DCU8_F</b>			
	DCU8_I			
Type de montage	<b>KM BS GLS</b>		KM Montage sur le dormant BG Côté opposé aux paumelles BS Côté paumelles GLS Bras à coulisse GST Bras à compas TM Montage sur le vantail	
	KM BG GLS			
	KM BG GST			
	TM BS GLS			
	TM BS GST			
	TM BG GLS			
Type d'entraînement	<b>La force du ressort ferme</b> La force du ressort ouvre			
Fonction de base	Fonctionnement auto	Fonctionnement auto		
N° de série du mécanisme	000000000000		Saisie du numéro de série	
entretien	<b>après le temps de fonctionnement</b> après un nombre de cycles	après le temps de fonctionnement		
		Valeur	12 mois	
		min	0 mois	
		max	99 mois	
		après un nombre de cycles		Le compteur de cycles augmente à : <ul style="list-style-type: none"> <li>▫ Chaque fois que la position d'ouverture est atteinte après une commande automatique</li> <li>▫ Chaque fois que la position d'arrêt est atteinte après une ouverture manuelle, si l'entraînement veut ensuite exécuter une fermeture.</li> </ul>
	Valeur	500.000		
min	0			
	max	3000.000		
Type de gâche électrique	Pas de gâche électrique		Type de gâche électrique, l'entraînement n'a pas de force de fermeture avant l'ouverture.	
	<b>Courant de travail</b>			
	Courant de repos			
	Serrure motorisée			
	Suppression de travail		L'entraînement a une force de fermeture avant l'ouverture.	
Suppression de repos				
Suppression du moteur				

Désignation	1. Sous-menu	2. Sous-menu	Explication
Temp.a ouvert. Jour	Valeur :	0 s *0.1	Temporisation à l'ouverture jour : Temps avant que l'entraînement n'ouvre la porte. Valable uniquement dans les modes de fonctionnement Automatique, Sens unique.
	min	0 s *0.1	
	max	90 s *0.1	
Temp.a ouvert. Nuit	Valeur :	0 s *0.1	Temporisation à l'ouverture nuit : Temps avant que l'entraînement n'ouvre la porte. Valable uniquement dans le mode de fonctionnement Nuit.
	min	0 s *0.1	
	max	90 s *0.1	
Mode ECO	<b>inactif</b> actif		Dans les modes de fonctionnement DO, NA et OFF, l'alimentation 24 V de la borne 4 est désactivée. Remarque : La commande via le contrôle de l'accès ou KB pour NA, ainsi que la fermeture de la porte en cas de commutation de DO à AU nécessite quelques secondes, car les systèmes doivent d'abord monter.
Adresse BUS GEZE	Valeur :	<b>0 Valeur</b> min 0 Valeur max 99 Valeur	Pour DCU103

### 29.3.5 Paramètres de mouvement

Désignation	1. Sous-menu	2. Sous-menu	Explication	
Vitesses	Temps d'ouverture	Valeur :	4 s	Temps d'ouverture*) avec une ouverture automatique. Réglage selon le tableau dans la notice de montage Powerturn.
		min	3 s	
		max.	25 s	
	Temps de fermeture	Valeur :	5 s	Temps de fermeture*) après une ouverture automatique/manuelle. Réglage selon le tableau dans la notice de montage Powerturn.
		min	5 s	
		max.	25 s	
	Temps de fermeture manuel	Valeur :	15 s	Temps de fermeture après ouverture manuelle ou après ouverture automatique avec mode de fonctionnement de fermeture de la porte défini sur automatique. Réglage selon le tableau dans la notice de montage Powerturn.
		min	5 s	
		max.	25 s	
	Butée finale de fermeture	Valeur :	0	Règle la vitesse à laquelle l'entraînement se déplace brièvement avant la fermeture dans la position de fermeture. Ceci est nécessaire par ex. pour le fonctionnement avec une serrure motorisée. L'à-coup final s'applique également en cas de passage manuel.
		min	0	
		max.	50	
Aller contre la position d'ouverture	<b>Arrêt</b>		En cas d'autres essais d'ouverture, l'entraînement s'arrête devant l'obstacle dans la plage d'ouverture.	
		Obstacle Moteur Marche	L'entraînement pousse contre l'obstacle dans la plage d'ouverture	
		Obstacle Moteur Arrêt	L'entraînement pousse contre l'obstacle dans la plage d'ouverture et réduit le courant du moteur à 0 A.	
Activation de la porte	<b>non</b> oui		Sur les portes sans sollicitation extérieure comme le vent ou une surpression, le paramètre « Activation de la porte » peut être activé afin de permettre une surpression pour le mouvement de la porte.	

\*) Les valeurs pour le temps d'ouverture et de fermeture correspondent à un angle d'ouverture de 90°.

Désignation	1. Sous-menu	2. Sous-menu	Explication	
Forces	Force de freinage	Valeur : <b>13</b> min 1 max. 14	Valeur Force de freinage à la fermeture via le ressort en cas de panne de courant ou d'alarme incendie.	
	Force d'ouverture	Valeur : <b>150</b> N min 10 N max 250 N	Force statique sur les bords de fermeture principaux.	
	Force de fermeture	Valeur : <b>150</b> N min 10 N max 250 N	Force statique sur les bords de fermeture principaux.	
	Obstacle	Valeur : <b>3</b> min 1 max 20	<b>0.1 s</b> 0.1 s 0.1 s	Temps pendant lequel l'entraînement appuie contre un obstacle avec la force définie.
	Force de maintien d'ouverture	Valeur : <b>00</b> N min 00 N max 70 N	Force constante sur les bords de fermeture principaux en position ouverte.	
	Force de maintien de fermeture	Valeur : <b>00</b> N min 00 N max 70 N	Force constante sur les bords de fermeture principaux en position fermée.	
	Force de ferm.	Valeur : <b>00</b> N min 00 N max 150 N	La force est appliquée après la fin de l'à-coup final en position fermée. Dans le délai défini, le passage manuel est plus compliqué. Plus la force définie est importante, plus la durée est longue. Exemples : pour 10 N = 0,5 s, pour 150 N = 2 s	
Couple de fermeture de la porte	Valeur : <b>0</b> Nm min 0 Nm max 70 Nm	Couple de fermeture de la porte après une ouverture manuelle. <b>DIN 18650</b> <b>EN 16005</b> 0 ... 40: <del><b>DIN 18650</b></del> <del><b>EN 16005</b></del> 41 ... 70: ou sensor de sécurité nécessaire.		
Temps de maintien en ouverture	Push and Go	Valeur : <b>1</b> s min 0 s max. 60 s	Temps de maintien en ouverture en cas de passage avec Push & Go.	
	Manuel	Valeur : <b>1</b> s min 0 s max. 70 s non	Temps de maintien en ouverture pour l'ouverture manuelle. « non » correspond à un temps de maintien en ouverture infini, pas de fermeture automatique.	
	2 battants (été)	Valeur : <b>1</b> s min 0 s max. 60 s	En cas de commande KI, KA 2 vantaux Ouverture (AU-So) Réglage sur la commande GF	
	1 battant (hiver)	Valeur : <b>1</b> s min 0 s max. 60 s	En cas de commande KI, KA 1 vantail Entraînement (AU-Wi, AU-So) 2 vantaux Ouverture (AU-So) Réglage sur la commande GF	
	Contact activé	Valeur : <b>1</b> s min 0 s max. 60 s	En cas de commande par KB	

Désignation	1. Sous-menu	2. Sous-menu	Explication
Temporisation de fermeture GF	-> EN16005/DIN18650	min	0 s <del>DIN 18650</del> <del>EN 16005</del> 0 s : Les deux vantaux se ferment simultanément. 01 ... 15 s : Le vantail de service se ferme avec un temps de temporisation après le vantail semi-fixe.
		max	16 s <u>DIN 18650</u> <u>EN 16005</u> 16 s : Le vantail de service se ferme seulement une fois le vantail semi-fixe entièrement fermé.
	Prolongation dyn.	<b>non</b> oui	En cas d'activation, la fréquence de passage pendant le temps de maintien en ouverture est prise en compte. La porte ne se ferme pas si vite lorsqu'une utilisation plus importante de la porte est nécessaire.
Inversion du sens de marche	Ferm. inv. manuelle	<b>inactif</b> actif	Inversion en cas d'obstacle dans la fermeture après une ouverture manuelle.
	Ferm. inv. auto	<b>actif</b> inactif	Inversion en cas d'obstacle dans la fermeture après une ouverture automatique.
Durée du fonctionnement assisté		Valeur : 0 s min 0 s max 20 s	Durée réglable de l'assistance en mode de fonctionnement assisté.
Fonctionnement assisté Moment supplémentaire		Valeur : 0 Nm min 0 Nm max 50 Nm	Couple réglable pour le fonctionnement assisté pour le passage manuel (limité dans le temps par la « Durée du fonctionnement assisté »).
Fonctionnement assisté Alarme incendie		Valeur : 0 Nm min 0 Nm max 70 Nm	Couple réglable pour le fonctionnement assisté en cas d'alarme incendie, si 24 V sont présents sur PE1 ou PE2. Applicable également pour le « Fonctionnement assisté Couple supplémentaire ». Voir Fonctionnement assisté avec alarme incendie, chapitre 28.2.1
Amortissement de l'ouverture		Valeur : 50 % min 10 % max 80 %	Utilisation de l'amortissement d'ouverture, rapporté à la plage d'ouverture maximale (ouverture manuelle)
Plage de démarrage SF		Valeur : 10 % min 0 % max 95 %	Démarrage du vantail semi-fixe pour la plage d'ouverture du vantail de service, rapportée à sa plage d'ouverture maximale. Respecter la norme DIN 18650 avec une distance de 50 cm entre les deux HSK.
Push and Go		Valeur : 0 % min 0 % max 20 %	0 % : Pas de Push and Go 1-20 % : Push and Go Plage de déclenchement rapportée à la plage d'ouverture maximale (=100)

Désignation	1. Sous-menu	2. Sous-menu	Explication
Largeur d'ouverture réglée		Valeur : 0 degrés min -9 degrés max 9 degrés	La valeur s'applique uniquement pour le réglage précis. La valeur est programmée pendant la course de programmation et correspond alors au point 0. Peut ainsi être adaptée manuellement et correspond ensuite à nouveau au point 0. La valeur d'ouverture peut ainsi être ajustée manuellement et progressivement. Non définie dans les réglages d'usine.
Seuil de renverser		Valeur : 30 *0.1 degrés min 0 *0.1 degré max 90 *0.1 degré	Angle de l'axe d'entraînement pour l'ajustement précis de la tolérance dans la position de fermeture, à partir duquel l'entraînement essaie à nouveau de fermer la porte. ► Régler cette valeur de façon à ce que la fente soit aussi faible que possible, avant que l'entraînement ferme à nouveau la porte.
Act. ferme-porte		<b>Manuel</b> Automatique	Manuellement : La porte se ferme uniquement après une ouverture manuelle avec le couple de fermeture de la porte défini, sinon elle est régulée par la vitesse. Automatique : La porte se ferme toujours avec le couple de fermeture de la porte défini, indépendamment du type de commande.
Intervention manuelle		Valeur : 0 Valeur min 0 Valeur max 10 Valeur	Pendant la fermeture automatique, il est possible d'intervenir sur le mouvement de la porte manuellement du côté SJO. Si ce réglage est actif, la porte peut ensuite être rouverte manuellement. 0: = arrêt, 1 : = facile, 10 : = difficile

### 29.3.6 Signaux

Désignation	1. Sous-menu	2. Sous-menu	3. Sous-menu	Explication	
Signaux d'entrée	S11 - borne SIS	État actuel	S11 - borne SIS Z->Non actif K->gâche électrique F->SIS rev		
		Type de contact S11	non utilisé <b>Contact d'ouverture</b> Fréquence	Le paramètre définit l'utilisation du type de contact du sensor de sécurité de fermeture	
		Fonction SIS	<b>SIS inv.</b>		Si le sensor de sécurité déclenche une fermeture, la porte est inversée.
			SIS et KI		Si le sensor de sécurité déclenche une fermeture, l'entraînement réagit comme avec la commande KI.
SIS et KA			Si le sensor de sécurité déclenche une fermeture, l'entraînement réagit comme avec la commande KA.		

Désignation	1. Sous-menu	2. Sous-menu	3. Sous-menu	Explication
			SIS arrêt	Si le sensor de sécurité déclenche une fermeture, l'entraînement est arrêté.
		SIS manuel	inactif <b>actif</b>	Sensor de sécurité Fermeture actif/non actif lors de la fermeture après une ouverture manuelle en mode de fonctionnement ferme-portes.
Borne SI3 SIO	État actuel		SI3 - Borne SIO Z->Non actif K->gâche électrique F->SIO arrêt	
	Type de contact SI3		<b>non utilisé</b> Contact d'ouverture Fréquence	Le paramètre définit l'utilisation du type de contact du sensor de sécurité d'ouverture
	Fonction SI3		<b>SIO arrêt</b>	Si le sensor de sécurité déclenche une ouverture, l'entraînement arrête uniquement le vantail de porte détecté.
			<b>SIO stop SF GF</b>	Si le comportement du vantail de service et du vantail semi-fixe doit être identique, les deux entraînements doivent être réglés sur SIO arrêt SF GF. Si le sensor de sécurité déclenche une ouverture, l'entraînement du vantail de service et de l'entraînement du vantail semi-fixe s'arrête.
	SI3 Cache mural	Valeur :	0 % min 0 % max 99 %	0 % : Pas de cache mural. La plage d'application pour le masquage de paroi du détecteur de sécurité d'ouverture est apprise lors de la mise en service et peut être corrigée ici. Plage d'ouverture maximale de la porte = 99 %.
	SIO Manuel		inactif <b>actif</b>	Sensor de sécurité ouverture (SIO) si l'ouverture manuelle n'est pas active.
Type de contact verrou	État actuel		Type de contact verrou Z->Non actif K->Ferme-porte F->>Contact de verrouillage	
	Type de contact de verrouillage		<b>Contact de fermeture</b> Contact d'ouverture	Retour par ex. d'une serrure motorisée.
KB	État actuel		KB Z->Non actif K->Ferme-porte	
	Type de contact KB		non utilisé <b>Contact de fermeture</b> Contact d'ouverture	L'entrée KB est active dans les modes de fonctionnement AU, LS et NA. Pour les entraînements à 2 vantaux le contacteur d'autorisation peut être raccordé à la commande du vantail de service ou à la commande du vantail semi-fixe. Lors de la commande, le vantail de service et, s'il est activé, le vantail semi-fixe, s'ouvrent. Pour la commande, la sortie du contacteur justifié est fermée (l'entrée KB est sur 24 V). Actif dans tous les modes de fonctionnement, si la porte n'est pas fermée.

Désignation	1. Sous-menu	2. Sous-menu	3. Sous-menu	Explication
	(KI)	État actuel	(KI) Z->Non actif K->Ferme-porte A->*0.1s	
		Type de contact KI	non utilisé <b>Contact de fermeture</b> Contact d'ouverture	L'entrée du contacteur intérieur (KI) est active dans les modes de fonctionnement AU et LS. Pour les entraînements à 2 vantaux le contacteur intérieur peut être raccordé à l'intérieur à la commande du vantail de service ou à la commande du vantail semi-fixe. Lors de la commande, le vantail de service et, s'il est activé, le vantail semi-fixe, s'ouvrent. Actif dans tous les modes de fonctionnement, si la porte n'est pas fermée.
		Temporisation KI	Valeur      0 s *0.1 min        0 s *0.1 max        90 s *0.1	Actif uniquement lorsque la porte est en position fermée.
	KA	État actuel	KA Z->Non actif K->Ferme-porte A->*0.1s	
		Type de contact KA	non utilisé <b>Contact de fermeture</b> Contact d'ouverture	L'entrée du contact extérieur KA est uniquement active dans le mode de fonctionnement AU. Pour les entraînements à 2 vantaux le contacteur extérieur peut être raccordé à l'extérieur à la commande du vantail de service ou à la commande du vantail semi-fixe. Lors de la commande, le vantail de service et, s'il est activé, le vantail semi-fixe, s'ouvrent. Actif dans tous les modes de fonctionnement, si la porte n'est pas fermée.
		Temporisation KA	Valeur :    0 s *0.1 min        0 s *0.1 max        90 s *0.1	Actif uniquement lorsque la porte est en position fermée.
	nA	État actuel	nA Z->Non actif K->Ferme-porte	
		Type de contact NA	<b>non utilisé</b> Contact de fermeture Contact d'ouverture	
	LS	État actuel	LS Z->Non actif K->Ferme-porte	
		Type de contact LS	non utilisé <b>Contact de fermeture</b> Contact d'ouverture	
	AU	État actuel	AU Z->Non actif K->Ferme-porte	
		Type de contact AU	non utilisé <b>Contact de fermeture</b> Contact d'ouverture	
	DO	État actuel	DO Z->Non actif K->Ferme-porte	
		Type de contact DO	non utilisé <b>Contact de fermeture</b> Contact d'ouverture	
	OFF	État actuel	OFF Z        Non actif K->Ferme-porte	
		OFF Type de contact	non utilisé <b>Contact de fermeture</b> Contact d'ouverture	

Désignation	1. Sous-menu	2. Sous-menu	3. Sous-menu	Explication
	PE1	État actuel	PE1 Z->Non actif K->Non utilisé F->Non utilisé	
		Fonction PE1	<b>non utilisé</b>	
			Commutation été	Pour raccorder un bouton pour la fonction été.
			Commutation hiver	Pour raccorder un bouton pour la fonction hiver. Uniquement pour la commutation de l'ouverture 1 vantail vers l'ouverture 2 vantaux, pas pour l'ouverture effective de la porte.
			Sabotage	NC Activation permanente. Si le contact est interrompu, le KB n'est pas analysé en mode de fonctionnement Nuit. Toutes les autres fonctions restent identiques.
			Position de fermeture GF	NO Contact de la position de fermeture du vantail <ul style="list-style-type: none"> <li>▫ Pour les portes à 1 vantaux Porte</li> <li>▫ Pour les portes à 1 vantaux avec vantail semi-fixe manuel (ferme-porte) : Contact de la position de fermeture du vantail de service</li> <li>▫ Pour les entraînements à 2 vantaux : Contact du vantail de service sur la commande GF, contact du vantail semi-fixe sur la commande SF</li> </ul>
			Commande P-KI	NO Contacteurs supplémentaires (P-KI, P-KA).
			Commande P-KA	NO
			Fonction de détection	NO En cas de commande, la sortie du bouton est fermée Pour les entraînements à 2 vantaux l'interrupteur peut être raccordé à la commande du vantail de service ou à la commande du vantail semi-fixe. Si l'interrupteur est raccordé à la commande du vantail semi-fixe, les deux vantaux s'ouvrent et se ferment lors de la commande. En cas d'activation unique du bouton, l'entraînement ouvre la porte. En cas de nouvelle activation du bouton, l'entraînement ferme la porte.

Désignation	1. Sous-menu	2. Sous-menu	3. Sous-menu	Explication
Fonction de détection OHZ NO				En cas de commande, la sortie du bouton est fermée Pour les entraînements à 2 vantaux l'interrupteur peut être raccordé à la commande du vantail de service ou à la commande du vantail semi-fixe. Si l'interrupteur est raccordé à la commande du vantail semi-fixe, les deux vantaux s'ouvrent et se ferment lors de la commande, même si la commande du vantail semi-fixe est éteinte (ouverture complète). En cas d'activation unique du bouton, l'entraînement ouvre la porte et la ferme une fois le temps de maintien en ouverture écoulé. En cas de nouvelle activation du bouton (pendant le temps de maintien en ouverture), l'entraînement ferme la porte, sans attendre que le temps de maintien en ouverture ne soit écoulé. Si le bouton est raccordé au vantail de service, le temps de maintien en ouverture pour 1 vantail est utilisé pour l'utilisation avec 1 vantail et avec l'utilisation à 2 vantaux, le temps de maintien en ouverture à 2 vantaux est utilisé.
Bouton Reset			NO	Pour redémarrer l'entraînement. Fonction comme Reset.
Bouton double			NO	1x appuyer = 1 vantail Ouvrir 2x appuyer = 2 vantaux Ouvrir
Arrêt ferme-porte Arrêt gâche électrique NC			NO	Pour le raccordement d'un bouton d'arrêt.
Position de fermeture			SF	Contact de la position de fermeture du vantail semi-fixe pour les portes à 2 vantaux avec vantail semi-fixe (ferme-porte).
Commande de WC				Raccordement du bouton intérieur pour la fonction WC.
Alarme incendie				Si active, la fonction de couple d'ouverture de la porte avec le couple d'alarme incendie est définie pour la durée correspondante.
Ouverture 1 vantail				Dans un système à 2 vantaux, un seul vantail est ouvert en cas de signal actif sur le vantail de service. Affichage uniquement pour les entraînements à 2 vantaux.
PE2		État actuel	PE2 Z->Non actif K->Non utilisé F->Non utilisé	
		Fonction PE2	<b>non utilisé</b>	
			MPS	Pour raccorder un MPS.
			NO	Pour raccorder un bouton pour la fonction été.
			NO	Pour raccorder un bouton pour la fonction hiver.
			NC	voir PE1

Désignation	1. Sous-menu	2. Sous-menu	3. Sous-menu	Explication
			Position de fermeture GF	NO Contact de la position de fermeture du vantail <ul style="list-style-type: none"> <li>▫ Pour les portes à 1 vantaux Porte</li> <li>▫ Pour les portes à 1 vantaux avec vantail semi-fixe manuel (ferme-porte) : Contact de la position de fermeture du vantail de service</li> <li>▫ Pour les entraînements à 2 vantaux : Contact du vantail de service sur la commande GF, contact du vantail semi-fixe sur la commande SF</li> </ul>
			Verrouillage de secours 20 KOhms	NO L'entrée peut être utilisée pour le raccordement d'un commutateur de verrouillage d'urgence. En cas d'actionnement du commutateur de verrouillage d'urgence, le contact est fermé et il y a 24 V à l'entrée. La porte se ferme et se verrouille. Les contacteurs KI et KA sont masqués. Les sensors de sécurité et la détection des obstacles restent actifs. La porte reste fermée tant que le signal de verrouillage de secours est présent à l'entrée.
			Commande P-KI	NO Contacteurs supplémentaires (P-KI, P-KA).
			Commande P-KA	NO Pour raccorder des contacteurs supplémentaires.
			Fonction de détection	NO voir PE1
			Fonction de détection OHZ	NO voir PE1
			Arrêt 12 kohms	NO Pour le raccordement d'un bouton d'arrêt avec une résistance de terminaison de 12 kOhm.
			Bouton Reset	NO Pour redémarrer l'entraînement. Fonction comme Reset.
			Bouton double	NO 1x appuyer = 1 vantail Ouverture 2x appuyer = 2 vantaux Ouverture
			Arrêt ferme-porte	NO Pour le raccordement d'un bouton d'arrêt.
			Arrêt gâche électrique	NC Pour le raccordement d'un bouton d'arrêt.
			Position de fermeture	SF Contact de la position de fermeture du vantail semi-fixe pour les portes à 2 vantaux avec vantail semi-fixe (ferme-porte).
			Arrêt 20 kohm	NO Pour le raccordement d'un bouton d'arrêt avec une résistance de terminaison de 20 kOhm.
			Commande de WC	Raccordement du bouton intérieur pour la fonction WC.
			Alarme incendie	Si active, la fonction de couple d'ouverture de la porte avec le couple d'alarme incendie est définie pour la durée correspondante.
			Ouverture 1 vantail	Dans un système à 2 vantaux, un seul vantail est ouvert en cas de signal actif sur le vantail de service. Affichage uniquement pour les entraînements à 2 vantaux.

Désignation	1. Sous-menu	2. Sous-menu	3. Sous-menu	Explication
	PE3	État actuel	PE3 Z->Non actif K->Non utilisé F->Non utilisé	
		PE3 Fonction	<b>non utilisé</b>	
			MPS	MPS Pour raccorder un MPS.
			Commutation été	NO Pour raccorder un bouton pour la fonction été.
			Commutation hiver	NO Pour raccorder un bouton pour la fonction hiver.
			Sabotage	NC voir PE1
			Position de fermeture GF	NO Contact de la position de fermeture du vantail <ul style="list-style-type: none"> <li>▫ Pour les portes à 1 vantaux Porte</li> <li>▫ Pour les portes à 1 vantaux avec vantail semi-fixe manuel (ferme-porte) : Contact de la position de fermeture du vantail de service</li> <li>▫ Pour les entraînements à 2 vantaux : Contact du vantail de service sur la commande GF, contact du vantail semi-fixe sur la commande SF</li> </ul>
			Verrouillage de secours 20 KOhms	voir PE2 NO
			Commande P-KI	NO Contacteurs supplémentaires (P-KI, P-KA).
			Commande P-KA	NO Pour raccorder des contacteurs supplémentaires.
			Fonction de détection	NO voir PE1
			Fonction de détection OHZ	NO voir PE1
			Arrêt 12 kOhms	NO Pour le raccordement d'un bouton d'arrêt avec une résistance de terminaison de 12 kOhm.
			Bouton Reset	NO Pour redémarrer l'entraînement. Fonction comme Reset.
			Bouton double	NO 1x appuyer = 1 vantail Ouvrir 2x appuyer = 2 vantaux Ouvrir
			Arrêt ferme-porte	NO Pour le raccordement d'un bouton d'arrêt.
			Arrêt gâche électrique	NC Pour le raccordement d'un bouton d'arrêt.
			Position de fermeture SF	NO Contact de la position de fermeture du vantail semi-fixe pour les portes à 2 vantaux avec vantail semi-fixe (ferme-porte).
			Arrêt 20 kOhms	NO Pour le raccordement d'un bouton d'arrêt avec une résistance de terminaison de 20 kOhm.
			Commande WC	NO Raccordement du bouton intérieur pour la fonction WC.
			Alarme incendie	NO Si active, la fonction de couple d'ouverture de la porte avec le couple d'alarme incendie est définie pour la durée correspondante.

Désignation	1. Sous-menu	2. Sous-menu	3. Sous-menu	Explication
			Ouverture 1 vantail	NO Dans un système à 2 vantaux, un seul vantail est ouvert en cas de signal actif sur le vantail de service. Affichage uniquement pour les entraînements à 2 vantaux.
	Bouton Mode de fonctionnement	État actuel	Bouton Mode de fonctionnement Z -> non actif K -> ferme-porte	
		Bouton Contact	Non utilisé  Contact de fermeture	Bouton du mode de fonctionnement sur l'entraînement inactif. Bouton du mode de fonctionnement sur l'entraînement actif.
Signaux de sortie	PA1	État actuel	PA1 Z->Non actif F->Non utilisé K->Ferme-porte	
		Fonction PA1	Gong Défaut NO panne NF  panne MPS  Signal d'avertissement  gâche électrique  Fermé verrouillé Fermé Non fermé ouvert Arrêt Nuit Sens unique Automatique Ouverture permanente Commande d'éclairage	Si KA est contrôlé.  Cette fonction sert à signaler un dysfonctionnement, par ex. à une installation de commande domestique côté bâtiment. Le contact se ferme ou s'ouvre lorsque la commande constate un défaut.  Cette fonction sert à commuter la LED de panne du MPS. Le contact se ferme lorsque la commande constate un défaut. En cas de maintenance due, la sortie est commutée de manière cyclique, la LED de panne du MPS clignote.  Cette fonction sert à la mise en service/ hors service cyclique d'un transducteur de signal lors de l'ouverture ou de la fermeture de la porte.  Pour raccorder une gâche électrique supplémentaire.  Cette fonction sert à signaler l'état de la porte, par ex. à une centrale de commande domestique.  Cette fonction sert à la commande d'un dispositif de commande d'éclairage qui enclenche par ex. l'éclairage d'entrée dès qu'un contacteur (KI, KA, KB, SIS+KI, SIS+KA) réagit ou que la porte est ouverte manuellement.
			Commutation jour/nuit	Cette fonction sert à signaler le mode de fonctionnement de jour à une centrale de commande domestique. La sortie commute sur GND si le mode de fonctionnement LS, Au 1 vantail, DO, ou AU 2 vantaux est réglé.
			Maintenance due	Cette fonction sert à signaler l'état de la porte, par ex. à une centrale de commande domestique.
			Ventouse électromagnétique GF	Pour la mise en place de la ventouse électromagnétique (Vantail de service).

Désignation	1. Sous-menu	2. Sous-menu	3. Sous-menu	Explication
			Ventouse électromagnétique SF	Pour la mise en place de la ventouse électromagnétique (vantail semi-fixe).
			Arrêt WC	Pour raccorder une lampe ou un signal pour la signalisation, si la minuterie de 30 min. a expiré pour la fonction WC.
	PA2	État actuel	PA2 Z->Non actif F->Non utilisé K->Ferme-porte	
		Fonction PA2	<b>non utilisé</b>	
			Gong	Si KA est contrôlé.
			Défaut NO	voir PA1
			panne NF	
			panne MPS	voir PA1
			Signal d'avertissement	Cette fonction sert à la mise en service/ hors service cyclique d'un transducteur de signal côté bâtiment lors de l'ouverture ou de la fermeture de la porte
			gâche électrique	Pour raccorder une gâche électrique supplémentaire.
			non utilisé	
			Fermé verrouillé	Cette fonction sert à signaler l'état de la porte, par ex. à une centrale de commande domestique.
			Fermé	
			Non fermé	
			ouvert	
			Arrêt	
			Nuit	
			Sens unique	
			Automatique	
			Ouverture permanente	
			Commande d'éclairage	voir PA1
			Commutation jour/nuit	voir PA1
			non utilisé	
			Maintenance due	voir PA1
			Ventouse électromagnétique GF	Pour la mise en place de la ventouse électromagnétique (Vantail de service).
			Ventouse électromagnétique SF	Pour la mise en place de la ventouse électromagnétique (vantail semi-fixe).
			Arrêt WC	Pour raccorder une lampe ou un signal pour la signalisation, si la minuterie de 30 min. a expiré pour la fonction WC.
	Test SI	État actuel *	Test SI Z->Non actif K->Non utilisé F->Pas de test	
		Test SI	<b>Pas de test</b> Test avec 24 V Test avec GND Mode économie	Test du sensor de sécurité. En fonction du type utilisé, le test doit être réglé sur 24V ou GND.
	Mode de fonctionnement LED	État actuel	Mode de fonctionnement LED Z->Non actif K->Non utilisé F->Mode de fonctionnement	
		Fonction LED	<b>Mode de fonctionnement</b> inactif	Désactive la LED du mode de fonctionnement sur l'entraînement.

## 29.3.7 Diagnostic

Désignation	1. Sous-menu	2. Sous-menu	Explication	
Valeurs actuelles	Entrées	SI1	0 V	
		SI3	0 V	
		RM	0 V	
		KB	0 V	
		KI	0 V	
		KA	0 V	
		NA	0 V	
		LS	0 V	
		AU	0 V	
		DO	0 V	
		OFF	0 V	
		PE1	0 V	
		PE2	0.0 V	
		PE3	0.0 V	
		S1	0 V	
		S2	0 V	
		S3	0 V	
	FK1	0 V		
	FK2	0 V		
	Latching act	0 V		
	Sorties	PA1	fermé	
		PA2	0 V	
		TOE	24 V	
		TEST	24 V	
		FAN	0 V	
		MAG	0 V	
	Valeurs internes	Position actuelle		23 %
		Courant moteur actuel		
		Mot DCU800		0.0 A
		Tensions		
		Alimentation		marche
		24 V Interne		xy.z V
		24 V Externe		y.z V
Températures				
DCU800		41 degrés C		
M DCU800		45 degrés C		
Statistiques				
Cycles total		0		
Cycles man		0		
Heures		1352		
Heures Ser		112		
Cycles Joch		235		
États actuels	Entrées	SI1	arrêt	
		SI3	arrêt	
		RM	arrêt	
		KB	arrêt	
		KI	arrêt	
		KA	arrêt	
		NA	arrêt	
		LS	arrêt	
		AU	arrêt	
		DO	arrêt	
		OFF	arrêt	
		PE1	arrêt	
		PE2	arrêt	
		PE3	arrêt	
		S1	arrêt	
		S2	arrêt	
		S3	arrêt	
FK1	arrêt			
FK2	arrêt			
Latching act	arrêt			

Désignation	1. Sous-menu	2. Sous-menu	Explication	
	Sorties	PA1	arrêt	
		PA2	arrêt	
		TOE	arrêt	
		TEST	arrêt	
		FAN	arrêt	
		MAG	arrêt	
Mémoire des défauts	Erreurs actuelles	Erreur 1	Cause 1 Cause 2	
		Erreur 2	Cause 1 Cause 2	
		Erreur 3	Cause 1 Cause 2	
		Erreur 4	Cause 1 Cause 2	
	anciennes erreurs	Erreur 1	Cause 1 Cause 2	
		Erreur 2	Cause 1 Cause 2	
	Effacer les erreurs actuelles	<b>non</b> oui		
	Effacer les anciennes erreurs	<b>non</b> oui		
	Configuration	Entraînement	N° de série 000000000000 OEW gauche ?xyz Résist.mot. : 1770mOhms Rés.M.cour. : 0mOhm	
		Commande	Type Powerturn Dat Fab KW xy zzyx SVN 1280:161711 (exemple)	

### 29.3.8 Valeurs standard

Désignation	1. Sous-menu	2. Sous-menu	Explication
Valeurs standard	<b>non</b> oui		Les valeurs sont définies sur les réglages par défaut. La position, le cache mural SIO et l'angle d'ouverture sont conservés. La mémoire des défauts est supprimée. Une course de programmation et une course d'initialisation ne sont pas nécessaires.

### 29.3.9 Réinitialiser DCU8

Désignation	1. Sous-menu	2. Sous-menu	Explication
Réinitialiser DCU8	<b>non</b> oui		La mémoire des défauts est supprimée. La position et l'angle d'ouverture ne sont pas supprimés. Le processeur redémarre. Une course de programmation n'est pas nécessaire, une course d'initialisation est nécessaire.

### 29.3.10 Lancer l'apprentissage

Désignation	1. Sous-menu	2. Sous-menu	Explication
Lancer l'apprentissage	<b>1 vantaux Apprentissage</b> 2 vantaux Apprentissage		Lance le processus d'apprentissage. Procédure, voir Chapitre 22.2.

## 29.3.11 Réglage d'usine

Désignation	1. Sous-menu	2. Sous-menu	Explication
Réglage usine	<b>non</b> oui		Réinitialisation de toutes les valeurs aux réglages usine. L'état est identique à l'état à la livraison. Les valeurs des réglages standard, de la mémoire des défauts, de la position et de l'angle d'ouverture sont supprimées. Une course de programmation et une course d'initialisation sont nécessaires.

## 29.3.12 Effacer maintenance

Désignation	1. Sous-menu	2. Sous-menu	Explication
Effacer maintenance	<b>non</b> oui		Effacer les valeurs de maintenance

## 29.3.13 Mot de passe

Désignation	1. Sous-menu	2. Sous-menu	Explication
Modifier le mot de passe S1	Ancien mot de passe 0000 Nouveau mot de passe ----		pour l'accès au menu de maintenance avec ST220.
Verrouillage DPS	Ancien mot de passe 00 Nouveau mot de passe --		Sert à valider le DPS au lieu de l'activation via le contact à clé. Le verrouillage a lieu automatiquement après 1 minute sans actionnement de touche. Le premier chiffre indique combien de fois on doit actionner la touche ▲ et le deuxième chiffre combien de fois on doit actionner la touche ▼ pour libérer la commande du DPS.
Verrouiller le paramètre	<b>non</b> oui		

**Saisir le mot de passe dans l'appareil de commande ST220**

- ▶ Modifier le chiffre avec ▲ ou ▼.
  - ▶ Confirmer le chiffre et passer au chiffre suivant avec ↵.
  - ▶ Annulation avec x.
- Affichage de la position actuelle par l'étoile située en dessous.
- ▶ Après la saisie, appuyer sur ↵ pour accepter le mot de passe.



- Après 1 minute sans actionnement de touche ou à l'appel suivant du menu de maintenance, le mot de passe est demandé, afin de pouvoir effectuer des modifications au réglage du mode de fonctionnement ou aux réglages des paramètres.
- Le mot de passe doit être réglé séparément pour l'entraînement du vantail de service et l'entraînement du vantail semi-fixe. L'entraînement du vantail de service et l'entraînement du vantail semi-fixe peuvent avoir des mots de passe différents.
- Lorsqu'un mot de passe est défini pour le ST220, l'accès au menu de maintenance n'est plus possible via le DPS.
- En cas de mot de passe oublié, on doit demander un fichier Flash spécial à GEZE, avec lequel le mot de passe de la système de commande peut être réinitialisé à 00.
- L'enregistrement d'une nouvelle version de logiciel ne permet pas d'effacer le mot de passe.

## 29.3.14 Langue

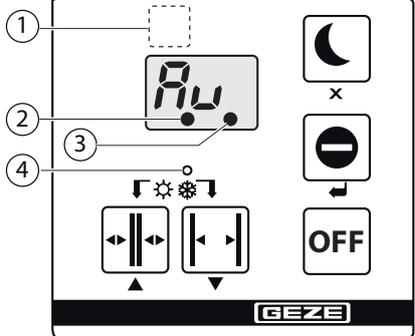
Désignation	Valeurs de réglage	Explication
Langue / Language	<b>allemand</b> english français svensk	

### 29.4 Programmateur de fonction à affichage DPS

Pour la mise en service et la maintenance, on peut utiliser le DPS, réf. 151524 :

- pour le changement des paramètres d'entraînement
- pour l'apprentissage du mécanisme
- pour le diagnostic

Mode de fonctionnement		Mode d'entretien	
<i>nR</i>	Nuit	×	Annuler et revenir au premier niveau de menu
<i>LS</i>	Sens unique	←	confirmer
<i>Ru</i>	Automatique	▲	se déplacer vers le haut augmenter la valeur
<i>do</i>	Ouverture permanente	▼	se déplacer vers le bas diminuer la valeur
<i>oF</i>	OFF	-	-
▲ + ▼ simultanément	Changement Fonctionnement à 2 vantaux Fonctionnement à 1 vantail	-	-
Bouton de maintenance (1) + ← simultanément	Changement Mode de fonctionnement / Mode de maintenance		



1 Bouton de maintenance

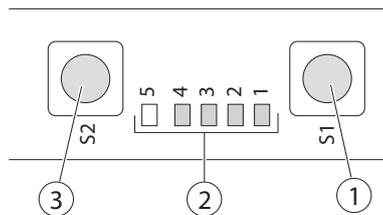
2 Position inconnue

3 S'allume pour la maintenance

4 S'allume pour le fonctionnement à 1 vantail

### 29.5 Boutons de maintenance S1 et S2

- 1 Bouton de maintenance S1
- 2 LED de service
- 3 Bouton de maintenance S2



Les boutons de maintenance S1 et S2 ont les fonctions suivantes :

- pour le diagnostic
- pour l'affichage et la modification de paramètres d'entraînement
- pour l'apprentissage du mécanisme



En mode normal, les LED indiquent le mode de fonctionnement actuel. Le mode de fonctionnement peut être modifié avec les boutons S1 et S2.

Fonction	Introduction et réaction
Appeler/quitter le menu des paramètres	▶ Appuyer simultanément sur les touches S1 et S2 pendant plus de 2 sec. Dans le menu des paramètres, la LED5 clignote lentement conformément au niveau de paramétrage sélectionné : Niveau 1 : 1 impulsion + 1 sec. de pause Niveau 2 : 2 impulsions + 1 sec de pause LED1 à LED4 affichent le paramètre.
Choix du paramètre	▶ Actionner brièvement la touche S2 (+) ou la touche S1 (-).
Basculement vers le réglage des valeurs	▶ Maintenir la touche S1 enfoncée pendant plus de 2 s. Dans le menu des valeurs, la LED5 est éteinte, les LED1 à LED4 indiquent la valeur selon le tableau de valeurs.
Modifier la valeur	▶ Actionner brièvement la touche S2 (+) ou la touche S1 (-).
Confirmer la valeur	▶ Appuyer sur la touche S1 pendant plus de 2 sec.
Quitter le réglage de valeur sans modification de valeur	▶ Appuyer sur la touche S2 pendant plus de 2 sec.
Réinitialisation des valeurs aux réglages d'usine	▶ Mettre le paramètre 24 (réglage d'usine) sur 0 !

**Notifications système**

- Si une ou plusieurs erreurs sont présentes, celles-ci sont affichées en alternance avec le mode de fonctionnement actuel sous forme codée à l'aide des LED de maintenance 1 à 4.
- En cas d'affichage de défaut, la LED5 rouge clignote rapidement (10 Hz).
- Le mode de fonctionnement est affiché pendant 5 sec., le code d'erreur respectif pendant 2 sec.

**Mode de maintenance**

- En mode de maintenance, la commande peut être paramétrée individuellement.
- Au cours des 3 premières minutes après l'activation de la tension du secteur, il est possible de passer en mode de maintenance avec les boutons S1 et S2.
- Le passage au mode de maintenance avec les boutons S1 et S2 est limité dans le temps, afin que les paramètres de sécurité ne puissent pas être modifiés pendant le fonctionnement.
- En mode de maintenance, il est possible de passer dans n'importe quel mode de fonctionnement.
- La commande repasse automatiquement en mode normal, si aucun bouton n'est activé pendant 3 min en mode de maintenance.
- En mode de maintenance, la commande réagit comme en mode de fonctionnement OFF, l'entraînement ne s'ouvre et ne se ferme pas automatiquement.
- La porte peut être ouverte et fermée manuellement.

**Afficher le menu de sélection des paramètres**

- ▶ Appuyer simultanément sur les touches S1 et S2 pendant plus de 2 sec.

La commande affiche le menu de sélection des paramètres.

Dans ce menu, la LED5 rouge clignote une fois (niveau de paramètres 1) ou deux fois (niveau de paramètres 2) avec 1 Hz.

Les paramètres sont affichés sous forme codée par les 4 autres LED.

Le paramètre souhaité est sélectionné avec les boutons S1 (-) ou S2 (+).

**Afficher le menu des valeurs**

- ▶ Actionner la touche S1 pendant plus de 2 sec.

La commande affiche le menu des valeurs.

- Pour le codage des valeurs, les 5 LED sont utilisées.
- La valeur souhaitée est sélectionnée avec les boutons S1 (-) ou S2 (+).
- Une fois le bouton S1 activé pendant plus de 2 s, la commande reprend la valeur affichée.
- Une fois le bouton S2 activé pendant plus de 2 s, la saisie peut être interrompue à tout moment, la commande revient dans le menu des valeurs ou dans le menu des paramètres.
- Une fois les boutons S1 et S2 activés simultanément pendant plus de 2 s, le mode de maintenance est terminé.

**Valeurs d'affichage LED de service**

5	4	3	2	1	Valeur
○	○	○	○	○	0
○	○	○	○	●	1
○	○	○	●	○	2
○	○	○	●	●	3
○	○	●	○	○	4
○	○	●	○	●	5
○	○	●	●	○	6
○	○	●	●	●	7
○	●	○	○	○	8
○	●	○	○	●	9
○	●	○	●	○	10
○	●	○	●	●	12
○	●	●	○	○	14
○	●	●	○	●	16
○	●	●	●	○	18
○	●	●	●	●	20

5	4	3	2	1	Valeur
●	○	○	○	○	25
●	○	○	○	●	30
●	○	○	●	○	35
●	○	○	●	●	40
●	○	●	○	○	45
●	○	●	○	●	50
●	○	●	●	○	55
●	○	●	●	●	60
●	●	○	○	○	65
●	●	○	○	●	70
●	●	○	●	○	75
●	●	○	●	●	80
●	●	●	○	○	85
●	●	●	○	●	90
●	●	●	●	○	95
●	●	●	●	●	100

## 29.6 Menu de maintenance DPS et boutons de maintenance S1/S2 avec LED

- Le passage au mode de maintenance est possible dans les modes de fonctionnement NA, LS, AU et DO.
- Si aucune touche n'est actionnée en mode de maintenance pendant 2 minutes, il y a automatiquement passage au mode de fonctionnement.
- En mode de maintenance, la porte reste en service dans le mode de fonctionnement actuel (pas en cas d'apprentissage activé).

### 1. menu

DPS :	LED de service					Paramètre	Valeurs de réglage	Explication
	5	4	3	2	1			
<i>ot</i>	*	o	o	o	•	Temps d'ouverture	03... <b>04</b> ... 06 ... 25	en s ; Temps d'ouverture*) avec une ouverture automatique. Réglage selon le tableau dans la notice de montage Powerturn.
<i>ct</i>	*	o	o	•	o	Temps de fermeture	<b>05</b> ... 06 ... 25	en s ;
<i>FB</i>	*	o	•	o	•	Largeur du vantail	07... <b>11</b> ...16	en mm × 100 ; A un impact sur la force sur les bords de fermeture principaux.
<i>te</i>						Poids de la porte	01, 02, 03, <b>06</b>	en kg × 100 ; influence la vitesse de sécurité.
<i>Pu</i>	*	o	•	o	o	Push and Go	<b>00</b> 01 ... 20	0 % : Pas de Push and Go 1–20 % : Push and Go Plage de déclenchement rapportée à la plage d'ouverture maximale (=100)
<i>SC</i>	*	o	•	•	o	À-coup final de fermeture	<b>00</b> ... 10 12 ... 20 25 ... 50	Règle la vitesse à laquelle l'entraînement se déplace brièvement avant la fermeture dans la position de fermeture. Ceci est nécessaire par ex. pour le fonctionnement avec une serrure motorisée. L'à-coup final s'applique également en cas de passage manuel.
<i>or</i>	*	o	•	•	•	Temps de maintien en ouverture, 1 vantail (hiver)	00 ... <b>01</b> ... 10 12 ... 20 25 ... 50 60	en s ; Sur les entraînements à 2 vantaux pour le mode hiver. En cas de commande KI, KA
<i>FI</i>	*	•	o	o	•	Fonction SIS	<b>01</b> <b>SIS rev</b>	Si le sensor de sécurité déclenche une fermeture, la porte est inversée.
							02    SIS et KI	Si le sensor de sécurité déclenche une fermeture, l'entraînement réagit comme avec la commande KI.
							03    SIS et KA	Si le sensor de sécurité déclenche une fermeture, l'entraînement réagit comme avec la commande KA.
							04    SIS et Arrêt	Si le sensor de sécurité déclenche une fermeture, l'entraînement est arrêté.
<i>F3</i>	*	•	o	•	o	Fonction SI3	<b>05</b> <b>SIO arrêt</b>	Si le sensor de sécurité déclenche une ouverture, l'entraînement arrête uniquement le vantail de porte détecté.
							06    SIO arrêt SF-GF	Si le comportement du vantail de service et du vantail semi-fixe doit être identique, les deux entraînements doivent être réglés sur SIO arrêt SF GF. Si le sensor de sécurité déclenche une ouverture, l'entraînement du vantail de service et de l'entraînement du vantail semi-fixe s'arrête.
<i>te</i>	*	•	o	•	•	Test SI	<b>00</b> <b>Pas de test</b> 01    Test avec 24 V 02    Test avec GND 03    Mode économie	Test du sensor de sécurité. En fonction du type utilisé, le test doit être réglé sur 24 V ou GND.  Pour des raisons énergétiques, le Powerturn peut commuter automatiquement le GC 338 en mode veille tant que ce dernier n'est pas requis. Voir chapitre 5.1.

\*) Les valeurs pour le temps d'ouverture et de fermeture correspondent à un angle d'ouverture de 90°.

DPS :	LED de service					Paramètre	Valeurs de réglage	Explication
	5	4	3	2	1			
<i>EO</i>	*	•	•	○	○	Type de gâche électrique	00 Pas de gâche électrique	
							<b>01 Courant de travail</b>	L'entraînement n'a pas de force de fermeture (pression dans la position de fermeture) avant l'ouverture
							02 Courant de repos	
							03 Serrure motorisée	
							04 Suppression de travail	L'entraînement a une force de fermeture (pression dans la position de fermeture) avant l'ouverture
							05 Suppression de repos	
							06 Suppression du moteur	
<i>SE</i>	-	-	-	-	-	Type de commande	80 DCU8	Uniquement affichage, pas de possibilité de réglage
							81 DCU8-F	
							82 DCU8-Invers	
<i>OH</i>	*	•	•	○	•	Type de montage	<b>01 KM BS GLS</b>	<b>Montage sur dormant côté paumelle bras à coulisse</b>
							02 KM BG GLS	Montage sur dormant côté opposé à la paumelle bras à coulisse
							03 KM BG GST	Montage sur dormant côté opposé aux paumelles bras à compas
							04 TM BS GLS	Montage sur vantail de porte côté paumelle bras à coulisse
							05 TM BS GST	Montage sur vantail de porte côté paumelle bras à compas
							06 TM BG GLS	Montage sur vantail de porte côté opposé aux paumelles bras à coulisse
<i>RE</i>	*	•	•	•	○	Type d'entraînement	<b>00 La force du ressort ferme</b>	
							01 La force du ressort ouvre	
<i>ES</i>						Act. ferme-porte	<b>00 Manuel</b>	Manuellement : La porte se ferme uniquement après une ouverture manuelle avec le couple de fermeture de la porte défini, sinon elle est régulée par la vitesse.
							01 Automatique	Automatique : La porte se ferme toujours avec le couple de fermeture de la porte défini, indépendamment du type de commande.
<i>HE</i>						Intervention manuelle	<b>00 Non actif</b> 01 ...10 actif	Pendant la fermeture automatique, il est possible d'intervenir sur le mouvement de la porte manuellement du côté SIO. Si ce réglage est actif, la porte peut ensuite être rouverte manuellement.
<i>EP</i>	-	-	-	-	-	Version du logiciel	Par ex. SL, 10, 00 pour DCU8 V1.0	ou SF, 10, 01 pour DCU8-FV1.0.1 pour des solutions spéciales ;
								Poursuivre la consultation avec la « Flèche vers le bas » ; le menu comporte 3 niveaux 1. Niveau → SL ; 2. Niveau → 10 ; 3. Niveau → 00 (00 -> Standard / 01 → -> pour les solutions spéciales ...)
<i>NE</i>								Niveau suivant

## 2. menu

DPS :	LED de service					Paramètre	Valeurs de réglage	Explication
	5	4	3	2	1			
<i>OP</i>	-	-	-	-	-	Temps de maintien en ouverture Push And Go	00 01 ... 10 12 ... 20 25 ... 50 60	en s ; Temps de maintien en ouverture en cas de passage avec Push & Go.
<i>HO</i>	-	-	-	-	-	Temps de maintien en ouverture manuel	00 01 ... 10 12 ... 20 25 ... 50 60 Non	en s ; Temps de maintien en ouverture pour l'ouverture manuelle ; Valeurs en fonction du temps.  Pas de fermeture automatique.
<i>oH</i>	-	-	-	-	-	Régler le temps de maintien en ouverture 2 vantaux (Été)	00 01 ... 10 12 ... 20 24 ... 50 60	en s ; Pour les entraînements à 2 vantaux pour le mode été. (AU-So). Réglage sur la commande GF Valable pour KI, KA.
<i>dL</i>	-	-	-	-	-	Temp.a ouvert. Jour	00 ... 90	en s x 0,1; Temporisation à l'ouverture jour : Temps avant que l'entraînement n'ouvre la porte. Valable uniquement dans les modes de fonctionnement Automatique et Sens unique.
<i>dn</i>	-	-	-	-	-	Temp.a ouvert. Nuit	00 ... 90	en s x 0,1; Temporisation à l'ouverture nuit : Temps avant que l'entraînement n'ouvre la porte. Valable uniquement dans le mode de fonctionnement Nuit.
<i>SU</i>	-	-	-	-	-	Temporisation de fermeture GF	00	<del>DIN 18650</del> <del>EN 16005</del> Fermeture simultanée des deux vantaux.
							01 ... 10 ... 15s	<del>DIN 18650</del> <del>EN 16005</del> Le vantail de service se ferme avec un temps de temporisation après le vantail semi-fixe.
							99	<u>DIN 18650</u> <u>EN 16005</u> Le vantail de service se ferme seulement une fois le vantail semi-fixe entièrement fermé. Cette valeur doit être définie pour respecter la norme DIN 18650. La valeur ne correspond pas au temps.
<i>FL</i>	-	-	-	-	-	Plage de démarrage SF	00 ... 10 ... 95	en % Démarrage du vantail semi-fixe pour la plage d'ouverture du vantail de service, rapportée à sa plage d'ouverture maximale.
<i>Rd</i>	-	-	-	-	-	Durée du fonctionnement assisté	00 ... 20	en s ; Durée réglable de l'assistance en mode de fonctionnement assisté.
<i>RO</i>	-	-	-	-	-	Fonctionnement assisté Moment supplémentaire	00 ... 50	en Nm; Couple réglable pour le fonctionnement assisté pour le passage manuel (limité dans le temps par la « Durée du fonctionnement assisté »).

DPS :	LED de service					Paramètre	Valeurs de réglage	Explication
	5	4	3	2	1			
<i>FR</i>	-	-	-	-	-	Fonctionnement assisté Alarme incendie	00 ... 70	en Nm; Couple réglable pour le fonctionnement assisté en cas d'alarme incendie, si 24 V sont présents sur PE1 ou PE2. Applicable également pour le « Fonctionnement assisté Couple supplémentaire ». Voir Fonctionnement assisté avec alarme incendie, chapitre 28.2.1
<i>dF</i>	-	-	-	-	-	Couple de fermeture de la porte	00, 16 ... 40	en Nm; Couple de fermeture de la porte après une ouverture manuelle.  <del>DIN 18650</del> <del>EN 16005</del>
							41 ... 70	0 ... 40:  <del>DIN 18650</del> <del>EN 16005</del> 41 ... 70: <del>DIN 18650</del> <del>EN 16005</del> ou sensor de sécurité nécessaire.
<i>RB</i>	-	-	-	-	-	Cache mural	00 ... 01 ... 99	00: Pas de cache mural. La plage d'application pour le masquage de paroi du détecteur de sécurité d'ouverture est apprise lors de la mise en service et peut être corrigée ici. Plage d'ouverture maximale de la porte = 99.
<i>LE</i>	*	•	•	•	•	Lancer l'apprentissage ->1 vantail Apprentissage	Lancer/terminer	Démarre l'apprentissage d'un système à 1 vantail. Procédure, voir Chapitre 22.2.
<i>L2</i>						Lancer l'apprentissage ->2 vantaux Apprentissage	Lancer/terminer	Démarre l'apprentissage d'un système à 2 vantaux. Procédure, voir Chapitre 22.2.
<i>Er</i>	-	-	-	-	-	Erreurs actuelles	<i>CE</i>	Affichage des erreurs actuelles dans la mémoire des défauts Suppression avec <i>CE</i> .
<i>oE</i>	-	-	-	-	-	Effacer les anciennes erreurs	<i>CE</i>	Affichage des anciennes erreurs dans la mémoire des défauts. Suppression avec <i>CE</i> .
<i>CP</i>	**	o	o	o	•	Réglage usine	cP	Réinitialisation de toutes les valeurs aux réglages usine. L'état est identique à l'état à la livraison. Les valeurs des réglages standard, de la mémoire des défauts, de la position et de l'angle d'ouverture sont supprimées. Une course de programmation et une course d'initialisation sont nécessaires.
<i>LP</i>	**	o	o	•	o	Valeurs standard	dP	Après acquittement, toutes les valeurs sont redéfinies sur le réglage par défaut. La position et l'angle d'ouverture sont conservés. La mémoire des défauts est supprimée. Une course de programmation et une course d'initialisation ne sont pas nécessaires.
<i>PP</i>	**	o	o	•	•	Réinitialiser DCU8	IP	Une fois terminé, l'affichage passe sur 88. La mémoire des défauts est supprimée. La position et l'angle d'ouverture ne sont pas supprimés. Le processeur redémarre. Une course de programmation n'est pas nécessaire, une course d'initialisation est nécessaire.

\* 1 impulsion de clignotement + 0,9 s pause

\*\* 2 impulsions de clignotement + 0,7 s pause

## 3. menu

DPS :	LED de service					Paramètre	Valeurs de réglage	Explication
	5	4	3	2	1			
<b>o5</b>	-	-	-	-	-	Temps de maintien en ouverture KB	00 ... <b>01</b> ... 10 12 ... 20 25 ... 50 60	en s ; Temps de maintien en ouverture après commande avec KB
<b>od</b>	-	-	-	-	-	Prolongation dyn.	<b>00</b> non 01 oui	En cas d'activation, la fréquence de passage pendant le temps de maintien en ouverture est prise en compte. La porte ne se ferme pas si vite lorsqu'une utilisation plus importante de la porte est nécessaire.
<b>56</b>	*	o	o	•	•	Temps de fermeture manuel	05 ... 06 ... <b>15</b> ... 25	en s ; Temps de fermeture après ouverture manuelle ou après ouverture automatique avec mode de fonctionnement de fermeture de la porte défini sur automatique. Réglage selon le tableau dans la notice de montage Powerturn.
<b>dR</b>	-	-	-	-	-	Amortissement de l'ouverture	10 ... 12 ... 20 ... 25 ... <b>50</b> ... 60 ... 80	Utilisation de l'amortissement d'ouverture, rapporté à la plage d'ouverture maximale (ouverture manuelle)
<b>EO</b>	-	-	-	-	-	Largeur d'ouverture réglée	-9 ... 00 ... 09	en degrés ; La valeur s'applique uniquement pour le réglage précis. La valeur est programmée pendant la course de programmation et correspond alors au point 0. Peut ainsi être adaptée manuellement et correspond ensuite à nouveau au point 0. La valeur d'ouverture peut ainsi être ajustée manuellement et progressivement. Non définie dans les réglages d'usine.
<b>CL</b>	-	-	-	-	-	Seuil de renverser	00 ... <b>30</b> ... 90	Dans 0,1 degré de l'axe d'entraînement. Angle de l'axe d'entraînement pour l'ajustement précis de la tolérance dans la position de fermeture, à partir duquel l'entraînement essaie à nouveau de fermer la porte. ► Régler cette valeur de façon à ce que la fente soit aussi faible que possible, avant que l'entraînement ferme à nouveau la porte.
<b>02</b>	-	-	-	-	-	Activation de la porte	<b>00</b> non 01 oui	Sur les portes sans sollicitation extérieure comme le vent ou une surpression, le paramètre « Activation de la porte » peut être activé afin de permettre une utilisation optimale de la porte.
<b>0L</b>						Aller contre la position d'ouverture	<b>00</b> non 01 Obstacle Moteur marche 02 Obstacle Moteur arrêt	En cas d'autres essais d'ouverture, l'entraînement s'arrête devant l'obstacle dans la plage d'ouverture L'entraînement se déplace contre l'obstacle et désactive le moteur. L'entraînement se déplace contre l'obstacle et active le moteur.
<b>EF</b>	-	-	-	-	-	Nombre de vantaux	<b>01</b> <b>1 vantail Entraînement</b> 02 2 vantaux mobiles 03 2 vantaux fixes	Le paramètre indique sur quel vantail de porte l'entraînement est monté.
<b>51</b>	**	o	•	o	o	Type de contact SI1	00 Non utilisé <b>02</b> <b>Contact d'ouverture</b> 04 Fréquence	Le paramètre définit l'utilisation du type de contact du sensor de sécurité de fermeture
<b>53</b>	**	o	•	o	•	Type de contact SI3	00 Non utilisé <b>02</b> <b>Contact d'ouverture</b> 04 Fréquence	Le paramètre définit l'utilisation du type de contact du sensor de sécurité d'ouverture

DPS :	LED de service					Paramètre	Valeurs de réglage		Explication		
	5	4	3	2	1						
<b>CB</b>	-	-	-	-	-	Type de contact KB	00	Non utilisé	L'entrée KB est active dans les modes de fonctionnement AU, LS et NA. Pour les entraînements à 2 vantaux le contacteur d'autorisation peut être raccordé à la commande du vantail de service ou à la commande du vantail semi-fixe. Lors de la commande, le vantail de service et, s'il est activé, le vantail semi-fixe, s'ouvrent. Pour la commande, la sortie du contacteur justifié est fermée (l'entrée KB est sur 24 V). Actif dans tous les modes de fonctionnement, si la porte n'est pas fermée.		
							01	<b>Contact de fermeture</b>			
							02	Contact d'ouverture			
<b>CI</b>	-	-	-	-	-	Type de contact KI	00	Non utilisé	L'entrée du contacteur intérieur (KI) est active dans les modes de fonctionnement AU et LS. Pour les entraînements à 2 vantaux le contacteur intérieur peut être raccordé à l'intérieur à la commande du vantail de service ou à la commande du vantail semi-fixe. Lors de la commande, le vantail de service et, s'il est activé, le vantail semi-fixe, s'ouvrent. Actif dans tous les modes de fonctionnement, si la porte n'est pas fermée.		
							01	<b>Contact de fermeture</b>			
							02	Contact d'ouverture			
<b>IR</b>	-	-	-	-	-	Temporisation KI	<b>00 ... 90</b>		en s x 0,1; Actif uniquement lorsque la porte est en position fermée. Réglable par pas de 0,1.		
<b>CO</b>	-	-	-	-	-	Type de contact KA	00	Non utilisé	L'entrée du contact extérieur KA est uniquement active dans le mode de fonctionnement AU. Pour les entraînements à 2 vantaux le contacteur extérieur peut être raccordé à l'extérieur à la commande du vantail de service ou à la commande du vantail semi-fixe. Lors de la commande, le vantail de service et, s'il est activé, le vantail semi-fixe, s'ouvrent. Actif dans tous les modes de fonctionnement, si la porte n'est pas fermée.		
							01	<b>Contact de fermeture</b>			
							02	Contact d'ouverture			
<b>RR</b>	-	-	-	-	-	Temporisation KA	<b>00 ... 90</b>		en s x 0,1; Actif uniquement lorsque la porte est en position fermée. Réglable par pas de 0,1.		
<b>E1</b>	-	-	-	-	-	Fonction PE1	<b>00</b>	<b>Non utilisé</b>			
							03	Commutation été		NO	Pour raccorder un bouton pour la fonction été.
							04	Commutation hiver		NO	Pour raccorder un bouton pour la fonction hiver. Uniquement pour la commutation de l'ouverture 1 vantail vers l'ouverture 2 vantaux, pas pour l'ouverture effective de la porte.
							05	Sabotage		NC	Activation permanente. Si le contact est interrompu, le KB n'est pas analysé en mode de fonctionnement Nuit. Toutes les autres fonctions restent identiques.
							06	Position de fermeture GF		NO	Contact de la position de fermeture du vantail <ul style="list-style-type: none"> <li>▫ Pour les portes à 1 vantaux Porte</li> <li>▫ Pour les portes à 1 vantaux avec vantail semi-fixe manuel (ferme-porte) : Contact de la position de fermeture du vantail de service</li> <li>▫ Pour les entraînements à 2 vantaux : Contact du vantail de service sur la commande GF, contact du vantail semi-fixe sur la commande SF</li> </ul>
							08	Commande P-KI		NO	Contacteurs supplémentaires (P-KI, P-KA).
							09	Commande P-KA		NO	Pour raccorder des contacteurs supplémentaires.

DPS :	LED de service					Paramètre	Valeurs de réglage	Explication
	5	4	3	2	1			
						10	fonction de détection	NO En cas de commande, la sortie du bouton est fermée Pour les entraînements à 2 vantaux l'interrupteur peut être raccordé à la commande du vantail de service ou à la commande du vantail semi-fixe. Si l'interrupteur est raccordé à la commande du vantail semi-fixe, les deux vantaux s'ouvrent et se ferment lors de la commande, même si la commande du vantail semi-fixe est éteinte (ouverture complète). En cas d'activation unique du bouton, l'entraînement ouvre la porte. En cas de nouvelle activation du bouton, l'entraînement ferme la porte.
						11	Fonction de détection OHZ	NO En cas de commande, la sortie du bouton est fermée Pour les entraînements à 2 vantaux l'interrupteur peut être raccordé à la commande du vantail de service ou à la commande du vantail semi-fixe. Si l'interrupteur est raccordé à la commande du vantail semi-fixe, les deux vantaux s'ouvrent et se ferment lors de la commande, même si la commande du vantail semi-fixe est éteinte (ouverture complète). En cas d'activation unique du bouton, l'entraînement ouvre la porte et la ferme une fois le temps de maintien en ouverture écoulé. En cas de nouvelle activation du bouton (pendant le temps de maintien en ouverture), l'entraînement ferme la porte, sans attendre que le temps de maintien en ouverture ne soit écoulé. Si le bouton est raccordé au vantail de service, le temps de maintien en ouverture pour 1 vantail est utilisé pour l'utilisation avec 1 vantail et avec l'utilisation à 2 vantaux, le temps de maintien en ouverture à 2 vantaux est utilisé.
						13	bouton-poussoir reset	NO Pour redémarrer l'entraînement. Fonction voir chapitre 29.3.9.
						14	Bouton-poussoir double	NO 1× appuyer = 1 vantail Ouvrir 2× appuyer = 2 vantaux Ouvrir
						15	Arrêt ferme-porte	NO Pour le raccordement d'un bouton d'arrêt.
						16	Arrêt gâche électrique	NC
						19	Contact de fermeture SF	Contact de la position de fermeture du vantail semi-fixe pour les portes à 2 vantaux avec vantail semi-fixe (ferme-porte).
						21	Commande WC	Raccordement du bouton interne pour la fonction WC.
						22	Alarme incendie	NO Si active, la fonction de couple d'ouverture de la porte avec le couple d'alarme incendie est définie pour la durée correspondante.
						23	Ouverture 1 vantail	Dans un système à 2 vantaux, un seul vantail est ouvert en cas de signal actif sur le vantail de service.
<b>E2</b>	-	-	-	-	-	Entrée paramétrable 2	<b>00 Non utilisé</b>	
<b>E3</b>	-	-	-	-	-	Entrée paramétrable 3	01	MPS Pour le raccordement d'un MPS
						03	Commutation été	NO Pour raccorder un bouton pour la fonction été.
						04	Commutation hiver	NO Pour raccorder un bouton pour la fonction hiver. Uniquement pour la commutation de l'ouverture 1 vantail vers l'ouverture 2 vantaux, pas pour l'ouverture effective de la porte.

DPS :	LED de service					Paramètre	Valeurs de réglage	Explication
	5	4	3	2	1			
						05 Sabotage	NC	Activation permanente. Si le contact est interrompu, le KB n'est pas analysé en mode de fonctionnement Nuit. Toutes les autres fonctions restent identiques.
						06 Position de fermeture GF	NO	Contact de la position de fermeture du vantail <ul style="list-style-type: none"> <li>▫ Pour les portes à 1 vantaux Porte</li> <li>▫ Pour les portes à 1 vantaux avec vantail semi-fixe manuel (ferme-porte) : Contact de la position de fermeture du vantail de service</li> <li>▫ Pour les entraînements à 2 vantaux : Contact du vantail de service sur la commande GF, contact du vantail semi-fixe sur la commande SF</li> </ul>
						07 Verrouillage de secours 20 KOhms	NO	L'entrée peut être utilisée pour le raccordement d'un commutateur de verrouillage de secours. En cas d'actionnement de l'interrupteur de verrouillage de secours le contact est fermé et 24 V sont présents sur l'entrée. La porte se ferme et se verrouille. Les contacteurs KI et KA sont masqués. Les sensors de sécurité et la détection des obstacles restent actifs. La porte reste fermée, tant que le signal de verrouillage de secours est présent sur l'entrée.
						08 Commande P-KI	NO	Contacteurs supplémentaires (P-KI, P-KA).
						09 Commande P-KA	NO	Pour raccorder des contacteurs supplémentaires.
						10 fonction de détection	NO	voir PE1
						11 Fonction de détection OHZ	NO	voir PE1
						12 Arrêt 12 kOhms	NO	Pour le raccordement d'un bouton d'arrêt avec une résistance de terminaison de 12 kOhm.
						13 bouton poussoir reset	NO	Pour redémarrer l'entraînement. Fonction comme Reset.
						14 Bouton-poussoir double	NO	1× appuyer = 1 vantail Ouvrir 2× appuyer = 2 vantaux Ouvrir
						15 Arrêt ferme-porte	NO	Pour le raccordement d'un bouton d'arrêt.
						16 Arrêt gâche électrique	NC	
						19 Contact de fermeture SF		Contact de la position de fermeture du vantail semi-fixe pour les portes à 2 vantaux avec vantail semi-fixe (ferme-porte).
						20 Arrêt 20 kOhms	NO	Pour le raccordement d'un bouton d'arrêt avec une résistance de terminaison de 20 kOhm.
						21 Commande WC		Raccordement du bouton interne pour la fonction WC.
						22 Alarme incendie		Si active, la fonction de couple d'ouverture de la porte avec le couple d'alarme incendie est définie pour la durée correspondante.
						23 Ouverture 1 vantail		Dans un système à 2 vantaux, un seul vantail est ouvert en cas de signal actif sur le vantail de service.
<i>R1</i>	-	-	-	-	-	Sortie paramétrable 1	<b>00</b>	<b>Non utilisé</b>
<i>R2</i>	-	-	-	-	-	Sortie paramétrable 2	01	Gong Si KA est contrôlé.
							02	Défaut ferme-porte Cette fonction sert à signaler un dysfonctionnement, par ex. à une installation de commande domestique côté bâtiment. Le contact se ferme ou s'ouvre lorsque la commande constate un défaut.
							03	Panne Gâche électrique

DPS :	LED de service					Paramètre	Valeurs de réglage	Explication
	5	4	3	2	1			
						04	Panne MPS	Cette fonction sert à commuter la LED de panne du MPS. Le contact se ferme lorsque la commande constate un défaut. En cas de maintenance due, la sortie est commutée de manière cyclique, la LED de panne du MPS clignote.
						05	Alarme	Cette fonction sert à la mise en service/hors service cyclique d'un transducteur de signal côté bâtiment lors de l'ouverture ou de la fermeture de la porte
						06	Gâche électrique	Pour raccorder une gâche électrique supplémentaire.
						08	fermé verrouillé	Cette fonction sert à signaler l'état de la porte, par ex. à une centrale de commande domestique.
						09	fermé	
						10	non fermé	
						11	Ouvert	
						12	Off	
						13	Nuit	
						14	Sens unique	
						15	Automatique	
						16	Ouverture permanente	
						17	Commande de l'éclairage	Cette fonction sert à la commande d'un dispositif de commande d'éclairage qui enclenche par ex. l'éclairage d'entrée dès qu'un contacteur (KI, KA, KB, SIS+KI, SIS+KA) réagit ou que la porte est ouverte manuellement.
						18	Commutation jour/nuit	Cette fonction sert à signaler le mode de fonctionnement de jour à une centrale de commande domestique. La sortie commute sur GND si le mode de fonctionnement LS, Au 1 vantail, DO, ou AU 2 vantaux est réglé.
						19	Non utilisé	
						20	Maintenance nécessaire	Cette fonction sert à signaler l'état de la porte, par ex. à une centrale de commande domestique.
						21	Ventouse électromagnétique GF	Pour la mise en place de la ventouse électromagnétique (Vantail de service).
						22	Ventouse électromagnétique SF	Pour la mise en place de la ventouse électromagnétique (vantail semi-fixe).
						24	Arrêt WC	Pour raccorder une lampe ou un signal pour la signalisation, si la minuterie de 30 min. a expiré pour la fonction WC.
<i>FD</i>	-	-	-	-	-	Force d'ouverture	01 ... <b>15</b> ... 25	x10 N ; Force statique sur les bords de fermeture principaux.
<i>FC</i>	-	-	-	-	-	Force de fermeture	01 ... <b>15</b> ... 25	x10 N ; Force statique sur les bords de fermeture principaux.
<i>bh</i>	-	-	-	-	-	Obstacle	01 ... <b>03</b> ... 20	x0,1 s ; Temps pendant lequel l'entraînement pousse contre un obstacle avec la force statique définie.
<i>DF</i>	-	-	-	-	-	Force de maintien d'ouverture	<b>00</b> ... 01 ... 07	x 10 N ; Force constante sur les bords de fermeture principaux en position ouverte.
<i>CF</i>	-	-	-	-	-	Force de maintien de fermeture	<b>00</b> ... 01 ... 07	x 10 N ; Force constante sur les bords de fermeture principaux en position fermée.

DPS :	LED de service					Paramètre	Valeurs de réglage	Explication
	5	4	3	2	1			
<i>FS</i>	-	-	-	-	-	Force de ferm.	00 ... 01 ... 15	x 10 N, la force est appliquée après la fin de l'à-coup final en position fermée. Dans le délai défini, le passage manuel est plus compliqué. Plus la force définie est importante, plus la durée est longue. Exemples : pour 10 N = 0,5 s, pour 150 N = 2 s
<i>BR</i>	-	-	-	-	-	Fonction de base	01 <b>Oui</b>	L'entraînement est en mode de fonctionnement automatique.
<i>CR</i>	-	-	-	-	-	Type de contact de verrouillage	01 <b>Contact de fermeture</b> 02 <b>Contact d'ouverture</b>	Retour par ex. d'une serrure motorisée.
<i>SH</i>	-	-	-	-	-	SIO Manuel	00 <b>non actif</b> 01 <b>actif</b>	SIO inactif en cas d'ouverture manuelle. SIO actif en cas d'ouverture manuelle.
<i>SS</i>	-	-	-	-	-	SIS manuel	00 <b>Non actif</b> 01 <b>Actif</b>	SIS inactif en cas de fermeture après une ouverture manuelle. SIS actif en cas de fermeture après une ouverture manuelle.
<i>PH</i>	-	-	-	-	-	Ferm. inv. manuelle	00 <b>non actif</b> 01 <b>actif</b>	Inversion en cas d'obstacle pendant la fermeture après une ouverture manuelle : inactive. Inversion en cas d'obstacle pendant la fermeture après une ouverture manuelle : active.
<i>PR</i>	-	-	-	-	-	Ferm. inv. auto	00 <b>Non actif</b> 01 <b>Actif</b>	Inversion en cas d'obstacle pendant la fermeture après une ouverture automatique : inactive. Inversion en cas d'obstacle pendant la fermeture après une ouverture automatique : active.
<i>EB</i>	-	-	-	-	-	Mode ECO	00 <b>Non actif</b> 01 <b>Actif</b>	Mode ECO pour la commande. Dans les modes de fonctionnement DO et NA, l'alimentation 24 V de la borne 4 est désactivée. Remarque : La commande via le contrôle de l'accès ou KB pour NA, ainsi que la fermeture de la porte en cas de commutation de DO à AU nécessite quelques secondes, car les systèmes doivent d'abord monter.
<i>BZ</i>	-	-	-	-	-	Force de freinage	01 ... 13 ... 14	Force de freinage en mode hors tension, par ex. pour éviter que la porte ne claque. Régler de façon à ce que la porte se ferme en 5 s, voir Chapitre 23.
<i>SP</i>	-	-	-	-	-	Langue / Language	00 <b>deutsch</b> 01 <b>english</b> 02 <b>français</b> 03 <b>svensk</b>	Langue de l'entraînement.
<i>CS</i>	-	-	-	-	-	Effacer maintenance	cS	Réinitialiser le compteur de maintenance, désactiver la LED de service. Une fois l'affichage quitté, il commute entre CS → cS
<i>BS</i>	-	-	-	-	-	Durée de service	Co nombre de cycles total/100 CH nombre de cycles manuel/100 Ho Heures de fonctionnement/4 So Heures de fonctionnement/4 jusqu'à la maintenance suivante	Affichage à 6 chiffres. Poursuivre la consultation avec la « flèche » vers le bas.

\* 1 impulsion de clignotement + 0,9 s pause

\*\* 2 impulsions de clignotement + 0,7 s pause

## 30 Messages d'erreur

### 30.1 Notifications de panne ST220 et DPS

#### 30.1.1 Affichage des erreurs

##### Sur le DPS

- Pour la recherche de pannes et la description du défaut, voir également la liste « Erreurs et mesures - Commande DCU2 ».
- Les messages d'erreur en attente sont affichés de manière cyclique (10 s) sur le programmateur de fonction à affichage. De plus, ils sont introduits dans les mémoires des erreurs **Er** et **oE**.
- Le mode de fonctionnement est affiché durant 5 sec., le message d'erreur durant 2 sec.
- Les erreurs individuelles sont affichées avec l'ID d'erreur.
- S'il s'agit d'une erreur globale, seul le numéro de panne principal s'affiche, par ex. 22.

##### Sur l'appareil de commande ST220

- Les défauts sont indiqués via le nom de l'erreur.  
Exemple d'erreur : SIS SF
- Les états suivants sont également affichés :
  - non programmé : La LED hiver clignote en permanence (1 s allumée, 3 s éteinte):
  - Maintenance : La LED hiver clignote en permanence (0,5 s allumée, 0,5 s éteinte):

#### 30.1.2 Messages d'erreur

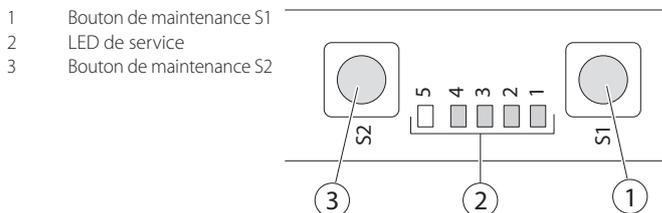
N° d'erreur	Notification sur le DPS	Notification sur le ST220	Description du défaut
01	<b>01</b>	24 V manquants	Commande défectueuse, court-circuit sur 24 V
03	<b>03</b>	Erreur 230 V	Panne de courant, erreur globale 230 V
		Sous-tension 230 V	Sous-tension 230 V
		Surtension 230 V	Surtension 230 V
07	<b>07</b>	Alarme incendie GF	Détecteur de fumée actif
			Jumper non enfiché
10	<b>10</b>	Résolveur GF	Erreur globale Résolveur
		Modèle d'encodeur	Le modèle de contacteur rotatif affiche une erreur
		Compteur de flancs	panne lors de la détection des flancs du contacteur
		Contrôle de position	Erreur de position du résolveur
		Erreur Orientation	Sens de rotation du moteur ou résolveur incorrect
11	<b>11</b>	Moteur 1 court	Courant du moteur trop élevé
12	<b>12</b>	Moteur 1	Moteur défectueux
13	<b>13</b>	SIS défectueux	sensor de sécurité Fermeture Vantail de service, erreur globale
		Contrôle de la durée	sensor de sécurité Fermeture GF contrôlé pendant plus de 4 min
		Test	Erreur lors du test du sensor de sécurité de fermeture GF
14	<b>14</b>	Sélecteur de fonction mécanique	État incohérent aux entrées PS ou bris de câble MPS
15	<b>15</b>	Comm. DPS :	Pas de communication commande – programmateur de fonction à affichage
16	<b>16</b>	Verrouillage	La gâche électrique ne bloque pas
17	<b>17</b>	Déverrouillage	La gâche électrique ne déclenche pas
19	<b>19</b>	Erreur SIS SF	sensor de sécurité Fermeture vantail semi-fixe, erreur globale
		Contrôle de la durée	sensor de sécurité Fermeture SF contrôlé pendant plus de 4 min
		Test	Erreur lors du test du sensor de sécurité de fermeture SF
22	<b>22</b>	panne mécanique GF	Un panne mécanique est survenu sur le vantail de service ; erreur globale

N° d'erreur	Notification sur le DPS	Notification sur le ST220	Description du défaut
		Angle de déplacement	Le système a détecté que la came a sauté
		Électrovanne défectueuse	L'électrovanne de l'accumulateur d'énergie est défectueuse
23	<b>23</b>	panne mécanique SF	Un panne mécanique est survenu sur le vantail semi-fixe ; erreur globale
		Angle de déplacement	Le système a détecté que la came a sauté
		Électrovanne défectueuse	L'électrovanne de l'accumulateur d'énergie est défectueuse
25	<b>25</b>	panne de course de programmation vantail de service	Erreur globale Course de programmation, course de programmation non valide
		Interrupteur d'à-coup final	La course de programmation n'est pas valide, par ex. à cause d'un commutateur de fin de course mal réglé.
		Obstacle apprent. ferm.	Obstacle pendant le processus d'apprentissage du vantail de porte
		Timeout Programmation	Timeout de 60 s écoulé pendant la programmation
26	<b>26</b>	panne de course de programmation vantail semi-fixe	Erreur globale Course de programmation du vantail semi-fixe, course de programmation non valide
		Interrupteur d'à-coup final	La course de programmation n'est pas valide, par ex. à cause d'un commutateur de fin de course mal réglé.
		Obstacle apprent. ferm.	Obstacle pendant le processus d'apprentissage du vantail de porte
		Timeout Programmation	Timeout de 60 s écoulé pendant la programmation
28	<b>28</b>	Relais DCU800	Relais type moteur défectueux
29	<b>29</b>	Erreur SIO SF	sensor de sécurité Ouverture vantail semi-fixe, erreur globale
		Contrôle de la durée	sensor de sécurité Ouverture SF contrôlé pendant plus de 4 min
		Test	Erreur lors du test du sensor de sécurité d'ouverture SF
32	<b>32</b>	Sabotage	Sabotage actif.
35	<b>35</b>	Commande permanente PE1	Attend la configuration comme MPS, Sabotage, Arrêt, Verrouillage de secours
36	<b>36</b>	Commande permanente PE2	Attend la configuration comme MPS, Sabotage, Arrêt, Verrouillage de secours
37	<b>37</b>	Commande permanente KI	Détecteur de mouvement défectueux ou la commande dure plus de 4 min.
38	<b>38</b>	Commande permanente PE3	Attend la configuration comme MPS, Sabotage, Arrêt, Verrouillage de secours
39	<b>39</b>	Commande permanente KA	La commande dure plus de 4 min.
40	<b>40</b>	Commande permanente KB	La commande dure plus de 4 min.
41	<b>41</b>	SIO 1	sensor de sécurité Ouverture Vantail de service, erreur globale
		Contrôle de la durée	sensor de sécurité Ouverture GF contrôlé pendant plus de 4 min
		Test	Erreur lors du test du sensor de sécurité d'ouverture GF
42	<b>42</b>	Verrouillage de secours	
		Commande active	Si la fonction via PE est active.
		Bouton-poussoir défectueux	Si le bouton de la fonction est défectueux.
44	<b>44</b>	Entrée Arrêt	L'arrêt est actif
45	<b>45</b>	Moteur chaud	Température du moteur ou de la commande supérieure à 95 °C
46	<b>46</b>	Capteur T moteur	Sonde de température du moteur défectueuse.
47	<b>47</b>	Capteur T Commande	Sonde de température de la commande défectueuse
48	<b>48</b>	Surchauffe	Température du moteur ou de la commande supérieure à 105 °C
51	<b>51</b>	24 V manquants SF	Commande défectueuse vantail semi-fixe
53	<b>53</b>	230 V Erreur SF	230 V Erreur globale vantail semi-fixe
		Sous-tension 230 V	230 V Sous-tension SF
		Surtension 230 V	230 V Surtension SF
54	<b>54</b>	Comm. DPS NT	Erreur de communication DPS NT
57	<b>57</b>	Alarme incendie SF	Détecteur de fumée actif vantail semi-fixe

N° d'erreur	Notification sur le DPS	Notification sur le ST220	Description du défaut
60	<b>60</b>	Comm. DCU800	panne interne Commande, erreur globale pour le vantail de service
		Valeur EEPROM	-
		Comparaison EEPROM	-
		Erreur lors de la mesure du courant	Erreur lors de la mesure du courant moteur
		Timeout EEPROM	-
		Tolérance Quartz	-
		Test RAM	-
		Test ROM CRC	-
		Test VCC	-
		Panne Quartz	-
		Résistance du moteur	-
		Comm. M1-M2	-
		Erreur combi. HW/SW	-
63	<b>63</b>	Version SW	Le vantail de service et le vantail semi-fixe ont des versions de logiciel différentes
65	<b>65</b>	Comm. SF-GF	Pas de communication vantail de service/vantail semi-fixe
66	<b>66</b>	Verrouillage SF	La gâche électrique ne bloque pas (vantail semi-fixe)
67	<b>67</b>	Déverrouillage SF	La gâche électrique ne déclenche pas (vantail semi-fixe)
70	<b>70</b>	Comm. DCU800 SF	panne interne Commande, erreur globale comme l'erreur 60. Pour plus de détails, se connecter au SF
71	<b>71</b>	Court-circuit moteur SF	Courant du moteur trop élevé
72	<b>72</b>	Moteur SF	Moteur défectueux
73	<b>73</b>	Contrôle de la durée	Erreur globale Commande permanente Entrées SF
74	<b>74</b>	Résolveur rotatif SF	Signal du codeur rotatif défectueux
75	<b>75</b>	DCU800 chaud	Entraînement du vantail semi-fixe, température du moteur ou de la commande supérieure à 95 °C
76	<b>76</b>	Capteur moteur SF	Sonde de température du moteur défectueuse.
77	<b>77</b>	Capteur T SF	Sonde de température de la commande défectueuse
78	<b>78</b>	Surchauffe SF	Température du moteur ou de la commande supérieure à 105 °C
79	<b>79</b>	Relais SF	Relais du moteur défectueux, vantail semi-fixe
	<b>X.X</b>	Position	Position du vantail inconnue (point dans l'écran de gauche).
	<b>X X.</b>	entretien	Demande de maintenance (nombre de cycles, heures de fonctionnement, point dans l'écran de droite)
	<b>8.8.</b>	DPS :	Pas de communication commande – programmeur de fonction à affichage
	<b>--</b>	DPS :	Commande du programmeur de fonction.
	<b>00</b>	DPS :	Commande du programmeur de fonction libérée.
	<b>00</b>	DPS :	Changement de mode de fonctionnement à l'aide du programmeur de fonction impossible (PS interne pas sur 0 ou MPS paramétré).
	<b>r5</b>	Réinitialisation	Au démarrage du processus d'apprentissage : bouton-poussoir reset pas actionnée ou 24 V RSZ manquants

## 30.2 Messages d'erreur sur les boutons de maintenance à LED

- Les notifications de défauts des groupes d'erreurs sont affichées sur les LED de boutons de maintenance. L'erreur précise peut être déterminée à l'aide du numéro d'erreur dans le chapitre 30.1.2.
- Sur les LED de boutons de maintenance, la LED 5 clignote avec 10 Hz.
- Mode de fonctionnement LED : Si un ou plusieurs défauts sont détectés, la LED d'affichage du mode de fonctionnement clignote rapidement (10 Hz) dans la couleur du mode de fonctionnement actuel (voir Chapitre 16.3.2, « Changement du mode de fonctionnement avec les LED de maintenance »).



Affichage des boutons de maintenance à LED	Désignation du groupe d'erreurs	N° d'erreur dans le chapitre 30.1.2
5 4 3 2 1		
* ○ ○ ○ ●	Alarme	07, 32, 57
* ○ ○ ● ○	Panne de courant	03, 53
* ○ ○ ● ●	Entraînement trop chaud	45, 46, 48, 75, 76, 78
* ○ ● ○ ○	SIO	29, 41
* ○ ● ○ ●	Pannes mécaniques	20, 21, 22, 23, 25
* ○ ● ● ○	SIS	13, 19
* ○ ● ● ●	Verrouillage	16, 17, 65, 67
* ● ○ ○ ○	Moteur	10, 11, 12, 71, 72, 74
* ● ○ ○ ●	Commande	01, 28, 47, 51, 52, 60, 63, 70, 77, 79
* ● ○ ● ○	Communication	15, 34, 54
* ● ○ ● ●	Commande	14, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 44, 73
- - - - -	Pas de tension de service	-

- LED éteinte
- LED allumée
- \* La LED clignote avec 10 Hz



**Germany**  
GEZE GmbH  
Branch Office South-West  
Tel. +49 (0) 7152 203 594  
Email: leonberg.de@geze.com

GEZE GmbH  
Branch Office South-East  
Tel. +49 (0) 7152 203 6440  
Email: muenchen.de@geze.com

GEZE GmbH  
East branch office (Niederlassung Ost)  
Tel. +49 (0) 7152 203 6840  
Email: berlin.de@geze.com

GEZE GmbH  
Central/Luxembourg branch office  
(Niederlassung Mitte/Luxemburg)  
Tel. +49 (0) 7152 203 6888  
Email: frankfurt.de@geze.com

GEZE GmbH  
Branch Office West  
Tel. +49 (0) 7152 203 6770  
Email: duesseldorf.de@geze.com

GEZE GmbH  
North branch office (Niederlassung  
Nord)  
Tel. +49 (0) 7152 203 6600  
Email: hamburg.de@geze.com

GEZE Service GmbH  
Tel. +49 (0) 1802 923392  
Email: service-info.de@geze.com

**GEZE GmbH**  
Reinhold-Vöster-Straße 21-29  
71229 Leonberg  
Germany

**Austria**  
GEZE Austria  
Email: austria.at@geze.com  
www.geze.at

**Baltic States**  
GEZE GmbH Baltic States office  
Email: office-latvia@geze.com  
www.geze.com

**Benelux**  
GEZE Benelux B.V.  
Email: benelux.nl@geze.com  
www.geze.be  
www.geze.nl

**Bulgaria**  
GEZE Bulgaria - Trade  
Email: office-bulgaria@geze.com  
www.geze.bg

**China**  
GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.  
Email: chinasales@geze.com.cn  
www.geze.com.cn

GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.  
Branch Office Shanghai  
Email: chinasales@geze.com.cn  
www.geze.com.cn

GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.  
Branch Office Guangzhou  
Email: chinasales@geze.com.cn  
www.geze.com.cn

GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.  
Branch Office Beijing  
Email: chinasales@geze.com.cn  
www.geze.com.cn

**France**  
GEZE France S.A.R.L.  
Email: france.fr@geze.com  
www.geze.fr

**Hungary**  
GEZE Hungary Kft.  
Email: office-hungary@geze.com  
www.geze.hu

**Iberia**  
GEZE Iberia S.R.L.  
Email: info@geze.es  
www.geze.es

**India**  
GEZE India Private Ltd.  
Email: office-india@geze.com  
www.geze.in

**Italy**  
GEZE Italia S.r.l  
Email: italia.it@geze.com  
www.geze.it

GEZE Engineering Roma S.r.l  
Email: roma@geze.biz  
www.geze.it

**Poland**  
GEZE Polska Sp.z o.o.  
Email: geze.pl@geze.com  
www.geze.pl

**Romania**  
GEZE Romania S.R.L.  
Email: office-romania@geze.com  
www.geze.ro

**Russia**  
OOO GEZE RUS  
Email: office-russia@geze.com  
www.geze.ru

**Scandinavia – Sweden**  
GEZE Scandinavia AB  
Email: sverige.se@geze.com  
www.geze.se

**Scandinavia – Norway**  
GEZE Scandinavia AB avd. Norge  
Email: norge.se@geze.com  
www.geze.no

**Scandinavia – Denmark**  
GEZE Danmark  
Email: danmark.se@geze.com  
www.geze.dk

**Singapore**  
GEZE (Asia Pacific) Pte, Ltd.  
Email: gezesea@geze.com.sg  
www.geze.com

**South Africa**  
GEZE South Africa (Pty) Ltd.  
Email: info@gezesa.co.za  
www.geze.co.za

**Switzerland**  
GEZE Schweiz AG  
Email: schweiz.ch@geze.com  
www.geze.ch

**Turkey**  
GEZE Kapı ve Pencere Sistemleri  
Email: office-turkey@geze.com  
www.geze.com

**Ukraine**  
LLC GEZE Ukraine  
Email: office-ukraine@geze.com  
www.geze.ua

**United Arab Emirates/GCC**  
GEZE Middle East  
Email: gezeme@geze.com  
www.geze.ae

**United Kingdom**  
GEZE UK Ltd.  
Email: info.uk@geze.com  
www.geze.com



Tel.: 0049 7152 203 0  
Fax.: 0049 7152 203 310  
www.geze.com